#### 載有下述物業招標條款之招標公告

## TENDER NOTICE CONTAINING TERMS AND CONDITIONS OF THE TENDER SALE OF THE PROPERTIES BELOW

香港新界大埔科進路 16 號嘉熙的下列指明住宅物業(但物業已出售或若在招標截止時限之前物業已暫停出售則除外):-

The following specified residential properties of Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong (unless the property is sold or the property is suspended for sale before the closing deadline of the tender):-

The following units in Tower 3 以下在第三座之單位:7A

發出人: 萬豐環球發展有限公司(「賣方」)

From : Manful Global Development Limited (the "Vendor")

致:投標人 To: Tenderers

(1) 有意認購人士可投標認購其中任何數目或全部上述物業。作出要約購買的一個或多於 一個物業下文稱為(或如多於一個物業統稱為)「**該物業**」。

An interested person may submit a tender to purchase any or all of the above properties. The one or more properties a tenderer makes an offer to purchase will be referred to (collectively if more than one property) as the "**Property**".

(2) 如欲作出要約購買該物業,閣下須:-

To make an offer to purchase the Property, you shall:-

(a) 填妥及簽署本文件下文要約部份(「**要約部份**」)<u>一式三份</u>(不得修改本文件);

complete and sign the Offer Section of this document below ("Offer Section")  $\underline{in}$   $\underline{triplicate}$  (without any amendment to this document);

(b) 填妥及簽立一式三份的該物業之臨時買賣合約(「**臨時買賣合約**」)(其格式 附夾於本文件,不得作出修改),並必須按其註之指示,寫明該物業的投標價 (即其中定義的售價)及臨時訂金數目;

complete and execute <u>in triplicate</u> the preliminary agreement for sale and purchase of the Property ("PASP") (in the enclosed form, no amendment is allowed) <u>with the</u>

## tendered purchase price (being the Purchase Price therein defined) and the amount of preliminary deposit inserted, all in accordance with the notes therein;

- (c) 填妥及簽署一式三份的下列文件(其格式附夾於本文件,不得修改):
  complete and sign in triplicate the enclosed form(s) of the following without any amendment:
  - (i) 對買方的警告

Warning to Purchasers

(ii) 賣方資料表格

Vendor's Information Form

(iii) 物業參觀確認函

Acknowledgement Letter for Viewing of Properties

如閣下於下述要約部份選擇以下贈品、財務優惠或利益,請亦填妥及簽署一式 三份的相關附函(其格式附夾於本文件,不得修改):

If you select the following Gift, Financial Advantage or Benefit in the below Offer Section, please also complete and sign **in triplicate** the relevant enclosed Side Letter(s) without any amendment:

- (iv) 附函(有關備用第二按揭貸款) Side Letter (regarding Standby Second Mortgage Loan)
- (v) 財務計劃的資料(備用第二按揭貸款) Information of the Financing Plan (Standby Second Mortgage Loan)
- (vi) 附函(有關輕鬆第一按揭貸款)Side Letter (regarding Easy First Mortgage Loan)
- (vii) 財務計劃的資料(輕鬆第一按揭貸款) Information of the Financing Plan (Easy First Mortgage Loan)
- (viii) 給準買家的提醒(如適用)
  Reminder to Prospective Purchasers (if applicable)
- (ix) 附函(有關代繳從價印花稅優惠) Side Letter (regarding Ad Valorem Stamp Duty Benefit)

請勿於臨時買賣合約或於上述(c)(iv)段至(c)(ix)段(如適用)中所述的文件上填寫簽署日期或「臨時合約日期」。

Please do not date the PASP, or date or insert the "Date of PASP" in the documents stated in paragraphs (c)(iv) to (c)(ix) (if applicable) above.

至於上述「對買方的警告」、「賣方資料表格」、「物業參觀確認函」,請於簽署時填寫簽署日期。

For the said "Warning to Purchasers", "Vendor's Information Form", "Acknowledgement Letter for Viewing of Properties", please insert the date on which you sign the same.

如投標人屬法團,該投標人必須為根據香港法律註冊成立的有限公司,而上述文件必 須由投標人的至少一位董事簽署。於簽定該物業的正式買賣合約(「**正式合約**」)前, 投標人的董事及/或股東不可作出轉變。

If a tenderer is a corporation, the tenderer should be a limited company incorporated under the laws of Hong Kong and the documents above MUST BE signed by at least 1 director of the tenderer. There shall not be any change in director(s) and/or shareholder(s) of the tenderer before the signing of the formal agreement for sale and purchase of the Property ("ASP").

(3) 閣下須於有關該物業的銷售安排資料所列之招標期及時間把下述各項連同本文件(要約部份須如上所述填妥及簽署),一併以註明「嘉熙投標 - 銷售安排(第 126 號)」的密封信封投入至相關銷售安排資料所列之出售地點(「收標處」)註明「嘉熙銷售安排(第 126 號)」的投標箱內。<u>請注意:賣方有全權透過修改上述的銷售安排資料不時更</u>改招標截止日期、時間及/或收標處。

You shall submit to the Vendor the following items, together with this document (with its Offer Section completed and signed by you as aforesaid), in a sealed envelope marked "Solaria Tender – Sales Arrangements (No.126)" by inserting the same into the tender box marked "Solaria – Sales Arrangements (No.126)" located at the place where the sale will take place as specified in the relevant Information on Sales Arrangements ("Place of Tender Submission") during the tender period and time of the tender as stated in the Information on Sales Arrangements relating to the Property. Please note that the Vendor has the absolute right to change the tender closing date, time of the tender and/or the Place of Tender Submission from time to time by amending the Information on Sales Arrangements above.

- (a) 經閣下填妥及簽立之上述第(2)段所述的文件(請注意:所有文件需提交<u>一</u>式三份);
  your completed and executed documents referred to in (2) above (Note: All documents **in triplicate**);
- (b) (A) 一張或多張由香港持牌銀行發出,總金額最少為港幣\$300,000 的港幣銀行本票;及(B) 一張或多張用以支付臨時訂金(臨時訂金金額等於閣下出價 5%)餘額的支票;(A)及(B)兩者金額之總和等於閣下出價 5%,而上述所有本票及/或支票(如適用)抬頭人須為"貝克·麥堅時律師事務所"(即賣方律師);及(A) one or more Hong Kong Dollar cashier's order(s) issued by a licensed bank in Hong Kong for total sum of not less than HK\$300,000; and (B) one or more cheque(s)

for the payment of the balance of preliminary deposit (the amount of the preliminary deposit shall be 5% of the purchase price you offered); the total sum payable under (A) and (B) shall equal 5% of the purchase price you offered, and the above cashier's order(s) and/or cheque(s) (if applicable) shall all be made payable to "Baker & McKenzie", the Vendor's Solicitors; and

- (c) 閣下身份證明文件副本 (註:若投標人為自然人,指香港身份證(如不適用, 則指其他有效身份證明文件(如護照);而若投標人為公司,指公司註冊證書 及公司更改名稱註冊證書(如有)及商業登記證)。 copy(ies) of your identification document(s) (note: If the tenderer concerned is a natural person, the HKID card and where not applicable, other valid identification document, such as, the passport. If the tenderer concerned is a company, the certificate of incorporation and the certificate of change of name (if any) and the business registration certificate).
- (4) 閣下提交上述各項即視作同意本文件條款及就購買該物業作出正式要約,且該要約於 有關銷售安排資料中訂明的下一個出售日<u>(「指明日期」)的招標開始時間及之前</u>不 能收回及可供賣方接受,而一經賣方接受,閣下與賣方之間即受有效的「臨時買賣合 約」約束。

Your submission of the items above constitutes your agreement to these terms and conditions and a formal offer for the purchase of the Property which shall remain irrevocable and open for acceptance by the Vendor <u>at and before the commencement time of the tender on the next</u> <u>date of sale as prescribed in the concerned Information on Sales Arrangements</u> (the "Specified Date") and, on acceptance by the Vendor, the PASP shall become binding between you and the Vendor.

- (5) 如任何已提交的標書是帶有其他條件或前提或與本文件所載或附有的表格不符, 賣方 有權不予考慮。賣方不接受遲交之標書。
  - Any tender submitted which is qualified by other terms, conditional or is not in conformity with the forms herein contained or enclosed may not be considered by the Vendor. Late tenders will not be accepted.
- (6) 賣方可透過郵寄、傳真或電郵至要約部份中所填寫之地址/傳真號碼/電郵地址或其 他任何有效方法接受閣下的要約。賣方接受後,將盡快向閣下交回一份經賣方簽立且 日期為不後於指明日期之臨時買賣合約。
  - The Vendor may accept your offer by post, fax or email to the address / fax number / email address specified in the Offer Section or by any other effective means. After acceptance, the Vendor will return to you one counterpart of the PASP executed by the Vendor with the date not later than the Specified Date as soon as practicable.

(7) 在賣方尚未決定接受閣下要約前,閣下所提交之本票及/或支票(如適用)將不作兌現。 倘賣方接受閣下要約,本票及/或支票(如適用)將作兌現,而金額將視作「臨時買賣 合約」項下的該物業的臨時訂金。倘賣方不接受閣下要約,閣下將獲通知,本票及/或 支票(如適用)將不作兌現,且經預約閣下可領回本票及/或支票(如適用),惟賣方 亦可將本票及/或支票(如適用)以普通或掛號郵遞郵寄至閣下於要約部份填上之地址 (遺失風險由閣下承擔)。

The cashier's order(s) and/or cheque(s) (if applicable) submitted will be retained uncashed until the Vendor has decided to accept your offer to purchase the Property. If your offer is accepted by the Vendor, the cashier's order(s) and/or cheque(s) (if applicable) will be cashed and the amount will be treated as the preliminary deposit of the Property under the PASP(s). If your offer is not accepted by the Vendor, you will be notified and the cashier's order(s) and/or cheque(s) (if applicable) will be uncashed and made available for your collection by prior appointment provided that the Vendor shall be entitled to return the cashier's order(s) and/or cheque(s) (if applicable) to you at your risk by mailing the same by ordinary or registered post to your address specified in the Offer Section.

(8) 賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購該物業最高出價之要約或任何要約。賣 方有全權於接受購買該物業要約前於任何時間撤回出售該物業。賣方有全權透過修改 與此相關的銷售安排資料不時更改上述之招標截止日期、時間及/或收標處。

The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of the Property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of the Property at any time before the acceptance of any offer to purchase the Property. The Vendor has the absolute right to change the tender closing date, time of the tender and/or the Place of Tender Submission from time to time by amending the Information on Sales Arrangements in relation hereto.

- (9) 成功中標的投標人須於臨時買賣合約日期後的 5 個工作天內簽署正式合約。
  The successful tenderer shall sign the ASP within 5 working days after the date of the PASP.
- (10) 倘閣下經由地產代理(「**中介人**」)介紹予賣方以入標認購該物業之地產代理,請將中介人資料填上要約部份。閣下知悉和確認:

Where you make an offer to purchase the Property through the introduction of an estate agent ("Intermediary"), please also fill in the details of the Intermediary in the Offer Section. You acknowledge and confirm that:

中介人並無亦無權力代賣方許下任何口頭或書面的陳述、保證或承諾或代表賣方應允任何承擔或責任,而賣方亦無義務或責任代中介人履行任何承諾或責任; the Intermediary has not made and is not authorised to make any oral or written representation, warranty or promise on behalf of the Vendor or agreed to any obligation or responsibility on behalf of the Vendor, and the Vendor is not under any obligation or responsibility to perform any promise or responsibility on behalf of the Intermediary;

- (b) 賣方並無直接或間接,亦無授權任何其公司職員向投標人或中介人收取樓價以外任何利益、費用或佣金。投標人如遇任何人士以賣方的僱員之名義向其索取任何利益時,投標人應速向廉政專員公署(ICAC)舉報;及 the Vendor has not and has not authorised any of its staff to collect directly or indirectly from the tenderer(s) or the Intermediary any benefits, fees or commission in addition to the purchase price of the Property. If any person(s) allege(s) to be the staff of the Vendor demanding any benefits from the tenderer(s), the tenderer(s) should report promptly to the Independent Commission Against Corruption (ICAC); and
- (c) 投標人與中介人之任何轇輵,概與賣方無涉,投標人不得以該等轇輵為由拖延進行及完成上述物業之買賣。
  the Vendor is not and will not be involved in any disputes between the tenderer(s) and the Intermediary, and the tenderer(s) shall not delay the carrying out and completion of the sale and purchase of the Property for the reason of any such disputes.

中介人是否為介紹閣下予賣方以入標認購該物業之地產代理,須由賣方核實方作準。 Whether the Intermediary is the estate agent introducing you to the Vendor for the purpose of your submission of the offer to purchase the Property is subject to the Vendor's confirmation.

- [11] 閣下須注意賣方律師在本招標過程中並不會代表閣下。
  You should note the Vendor's Solicitors do not act for you in the process of this tender.
- [12] 賣方律師發出之買家須知及印花稅須知附夾於本文件以供閣下參考。
  Notice to Purchasers and Note on Stamp Duty prepared by the Vendor's Solicitors are enclosed herewith for your reference.
- (13) 特此建議閣下就本文件之條款及附夾於本文件之各表格之條款向閣下律師尋求獨立意 見。
  - You are advised to instruct your own solicitors to advise you independently on these terms and conditions and the terms and conditions of the forms of the documents enclosed herewith.
- (14) 本文件及所附夾之表格均屬機密,惟閣下可按合理酌情權及只向需要知情者透露需要透露之資料的準則將之透露予閣下的專業顧問,惟透露之目的僅限於就本文件條款所預期交易之相關事宜提供專業意見。本文件及所附夾之表格均以閣下同意上文規定為代價向閣下提供。

This document and the enclosed forms are all confidential Provided That you may at your reasonable discretion and on a need-to-know basis, disclose the same to your professional advisor(s) but only for purposes of obtaining professional advice on the matters in connection with the transactions contemplated in these terms and conditions. This document and the enclosed forms are provided to you in consideration of your agreement to the foregoing.

(15) 本文件條款中,除非文意另有要求,凡指單數的字詞亦指眾數而指眾數的字詞亦指單數,而凡指某一性別(或不屬於男性或女性)的字詞亦指其他性別及不屬於男性或女性者。

In these terms and conditions unless the context requires otherwise words importing the singular number only shall include the plural number and vice versa, words importing a gender (including the neuter gender) only shall include all other genders (including the neuter gender).

(16) 儘管本文件的某條款看來是賦予任何非投標人的人士一項利益,非投標人的人士無權 根據《合約(第三者權利)條例》(第 623 章)強制執行本文件的任何條文或享有本文件的任 何條文的利益。

Notwithstanding that a term of this document purports to confer a benefit on any person who is not a tenderer, a person who is not a tenderer shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this document.

(17) 本文件之中文譯本謹供參考之用,如有爭議,將以英文本為準。

The Chinese version of this document is for reference only and in case of dispute or conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

如有任何問題,請致電本發展項目的熱線(2880 8268)查詢。

Should you have any query, please call the hotline of this development: 2880 8268.

#### 要約部份

#### **OFFER SECTION**

#### 由投標者填妥及簽署:

*To be completed and signed by the tenderer(s):* 

1000	ompicica	and signed by the tenderer(s).	
Α.	我/我們	謹此向賣方提交招標公告第(2)段所述之文件如下(請標上"√"):	
	I/We her	reby submit the materials referred to in paragraph (2) of the Tender Notice	to the
	Vendor,	namely (please tick " $$ " ):	
	(i)	已填妥及簽立之臨時買賣合約( <u>一式三份</u> ) the completed and executed PASP ( <u>IN TRIPLICATE</u> )	
	(ii)	已簽署的該物業之對買方的警告( <u>一式三份</u> ) the signed Warning to Purchasers of the Property (IN TRIPLICATE)	
	(iii)	已簽署的該物業之賣方資料表格( <u>一式三份</u> ) the signed Vendor's Information Form of the Property ( <u>IN</u> <u>TRIPLICATE</u> )	
	(iv)	已簽署的該物業之物業參觀確認函( <u>一式三份</u> ) the signed Acknowledgement Letter for Viewing of Properties of the Property <u>(IN TRIPLICATE)</u>	
	(v)	我/我們 <b>選擇</b> 備用第二按揭貸款,現附上已簽署的附函(有關備用第二按揭貸款)( <u>一式三份</u> ) I/We <u>select</u> the Standby Second Mortgage Loan, I/we hereby submit the signed Side Letter (regarding Standby Second Mortgage Loan) ( <u>IN</u> <u>TRIPLICATE</u> )	
	(vi)	我/我們 <b>選擇</b> 備用第二按揭貸款,現附上已簽署的財務計劃的資料(備用第二按揭貸款)( <u>一式三份</u> ) I/We <u>select</u> the Standby Second Mortgage Loan, I/we hereby submit the signed Information of the Financing Plan (Standby Second Mortgage Loan) ( <u>IN TRIPLICATE</u> )	
		我/我們 <u>不選擇</u> 備用第二按揭貸款 I/We <u>do not select</u> the Standby Second Mortgage Loan	
	(vii)	我/我們 <b>選擇</b> 輕鬆第一接揭貸款,現附上已簽署的附函(有關輕鬆第一接揭貸款)( <u>一式三份</u> ) I/We <u>select</u> the Easy First Mortgage Loan, I/we hereby submit the signed Side Letter (regarding Easy First Mortgage Loan) ( <u>IN TRIPLICATE</u> )	
	(viii)	我/我們 <u>選擇</u> 輕鬆第一按揭貸款,現附上已簽署的財務計劃的資料(輕鬆第一按揭貸款)( <u>一式三份</u> ) I/We <u>select</u> the Easy First Mortgage Loan, I/we hereby submit the signed Information of the Financing Plan (Easy First Mortgage Loan) ( <u>IN</u> <u>TRIPLICATE</u> )	
		我/我們 <u>不<b>選擇</b></u> 輕鬆第一按揭貸款 I/We <u>do not select</u> the Easy First Mortgage Loan	
	(ix)	已簽署的給準買家的提醒( <u>一式三份</u> )(如適用) the signed Reminder to Prospective Purchasers ( <u>IN TRIPLICATE</u> ) (if applicable)	

B.

	從 I/V sig	一我們 <b>選擇</b> 代繳從價印花稅優惠,現附上已簽署的價印花稅優惠)( <u>一式三份</u> ) We <u>select</u> the Ad Valorem Stamp Duty Benefit, I/we is good Side Letter (regarding Ad Valorem Stamp D	hereby	submit	the	]
		RIPLICATE) :/我們 <u>不選擇</u> 代繳從價印花稅優惠 We <u>do not select</u> the Ad Valorem Stamp Duty Benefit			[	]
(xi)	港等而務 (A ba or (th of pu (if	A) 一張或多張由香港持牌銀行發出,總金額最少為常銀行本票;及(B) 一張或多張用以支付臨時訂金於出價 5%)餘額的支票;(A)及(B)兩者金額之總和上述所有本票及/或支票(如適用)抬頭人須為"貝克所"(即賣方律師);及A) one or more Hong Kong Dollar cashier's order(s) iss nk in Hong Kong for total sum of not less than HK\$300 more cheque(s) for the payment of the balance of prelime amount of the preliminary deposit shall be 5% of the fered); the total sum payable under (A) and (B) shall equrchase price offered, and the above cashier's order(s) as applicable) shall all be made payable to "Baker & McFendor's Solicitors; and	(臨時 〕等於出 克·麥堅 ued by 0,000; a minary purcha ual 5% nd/or cl	訂金金 出價 5% 時律師 a licens and (B) deposit se price of the heque(s	額 ; i事 ed one	
(xii)		有投標人的身份證明文件之副本 py(ies) of identification document(s) of all tenderers			[	3
相關關	係聲	明 Declaration of Relationship				
相關B	請於 存在 Plea	· 表格中適用的方格填上 "✓" 或 "X" 以確認存在或不 E相關關係 use put "✓" or "X" in the appropriate box to indicate the	Tende	文D段 rer(s) No	Э.	
	請於 存在 Plea	·表格中適用的方格填上"✓" 或"X"以確認存在或不E相關關係	(見了 Tender (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow)	4
	請於 存在 Plea	表格中適用的方格填上 "✔" 或 "X" 以確認存在或不 E相關關係 ase put "✔" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned. 我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有 關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are an independent	(見了 Tende	文D段 rer(s) No	Э.	4
	請於 存在 Plea exis	表格中適用的方格填上 "✔" 或 "X" 以確認存在或不 E相關關係 ise put "✔" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.  我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有 關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.  我/我們現進一步確認,我/我們是:I/We hereby	(見了 Tender (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow)	4
	請於 存在 Plea exis	表格中適用的方格填上 "✔" 或 "X" 以確認存在或不 E相關關係 ase put "✔" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.  我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有 關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.	(見了 Tende (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow) 3	4
	請於 存在 Plea exis	*表格中適用的方格填上 "✓" 或 "X" 以確認存在或不E相關關係 use put "✓" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.  我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。 I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.  我/我們現進一步確認,我/我們是:I/We hereby further confirm that I/We am/are:	(見了 Tende (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow) 3	
	請於 存在 Plea exis	《表格中適用的方格填上"✓"或"X"以確認存在或不E相關關係。 see put "✓" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.  我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有關連人士。     I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。     I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.  我/我們現進一步確認,我/我們是:I/We hereby further confirm that I/We am/are:     賣方的董事 a director of the Vendor	(見了 Tende (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow) 3	
	請於 存在 Plea exis	*表格中適用的方格填上 "✔" 或 "X" 以確認存在或不E相關關係 see put "✔" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.    我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有關連人士。   I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.   我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。   I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.   我/我們現進一步確認,我/我們是:I/We hereby further confirm that I/We am/are:   賣方的董事 a director of the Vendor   賣方董事的父母 a parent of a director of the Vendor	(見了 Tende (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow) 3	
	請於 存在 Plea exis	*表格中適用的方格填上 "✓" 或 "X" 以確認存在或不E相關關係 ase put "✓" or "X" in the appropriate box to indicate the tence or absence of the relationship(s) concerned.  我/我們現確認我/我們是獨立第三者,與賣方並非有關連人士。     I/We hereby confirm that I/We am/are an independent third party, and am/are not a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。     I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.  我/我們現確認我/我們是賣方之關連人士。     I/We hereby confirm that I/We am/are a related party to the Vendor.  我/我們現進一步確認,我/我們是:I/We hereby further confirm that I/We am/are:     賣方的董事 a director of the Vendor     賣方董事的父母 a parent of a director of the Vendor     賣方董事的配偶 a spouse of a director of the Vendor	(見了 Tende (see pa	文 D 段 rer(s) No ara. D be	o. elow) 3	

的私人公司 a private company of which such a director, parent, spouse, child or manager is a director or

賣方的有聯繫法團或控權公司 an associate corporation

shareholder

or holding company of the Vendor			
上述有聯繫法團或控權公司的董事 a director of such an			
associate corporation or holding company	]	]	
上述有聯繫法團或控權公司的董事的父母 a parent of a			
director of such an associate corporation or holding			
company			
上述有聯繫法團或控權公司的董事的配偶 a spouse of			
a director of such an associate corporation or holding			
company			
上述有聯繫法團或控權公司的董事的子女 a child of a			
director of such an associate corporation or holding			
company			
上述有聯繫法團或控權公司的經理 a manager of such			
an associate corporation or holding company			

#### II. 賣方的控權公司為:

- i. 嘉華國際集團有限公司
- ii. Sutimar Enterprises Limited
- iii. 嘉華石業(集團)有限公司
- iv. 嘉華房產投資有限公司

Holding Company(ies) of the Vendor are:

- i. K. Wah International Holdings Limited
- ii. Sutimar Enterprises Limited
- iii. K. Wah Stone (Holdings) Limited
- iv. K. Wah Properties Investment Limited
- III. 我/我們同意當我/我們於上表所填之資料有所變化後立即通知賣方。

I/We agree to inform the Vendor immediately should there be any change in the information I/we set out in the table above.

- C. 收集個人資料聲明 Personal Information Collection Statement
- I. 賣方需要投標人的個人資料,例如姓名、身份證明文件號碼及其所載的資料(包括但不限於出生日期)、八達通編號、聯絡電話號碼、傳真號碼、物業、電郵及聯絡地址及相片等作不同用途,包括處理該物業招標、於中標後該物業的買賣、交樓及後續執修相關事宜、一般聯絡、為投標人提供該物業售後服務、為投標人於相關網站及/或手機程式及/或其他電子方式提供有關該物業之電子服務、透過物業管理公司為投標人提供物業管理及會所相關的服務、遵守法律的規定及為可能向投標人提供之任何服務及/或設施而進行的識別及核實等用途。如投標人未有提供上述的資料,賣方將不能夠處理該物業買賣相關事宜及/或提供上述之其他服務。除上文所述的資料外,投標人亦可自願地向賣方提供賣方所要求的其他資料。賣方在任何時候都會將投標人的個人資料保密,惟賣方可能將投標人的個人資料,就上述一項或多項用途向嘉華集團的任何成員公司(包括但不限於嘉華地產有限公司、嘉華國際集團有限公司、捷盛(物業管理)有限

公司及其附屬公司)及/或其代理人、分代理人、承辦商及僱員,及/或任何適當的政府或監管機構作出披露和移轉。投標人有權確認賣方是否持有投標人的個人資料,並獲取該等資料之副本,以及改正任何錯誤之資料。投標人亦可要求賣方通知投標人賣方所持有之個人資料類別。投標人可透過電郵或書面郵寄以及其他的方式按以下郵址或聯絡地址與賣方的個人資料專員聯絡(請在通訊中註明「保密」及「香港地產 - 個人資料專員」等字眼)要求查閱或改正投標人的個人資料或了解賣方的資料保護政策和實務詳情。郵址:mktg-optout@kwah.com 聯絡地址:香港北角渣華道 191 號嘉華國際中心 29 樓)。

The Vendor needs the personal data of the tenderer(s), such as, name, number of and the information (including but not limited to date of birth) contained in the identification document, Octopus card number, contact telephone number, fax number, Property, email and contact addresses and photograph, etc. for various purposes, including the purposes of dealing with matters relating to the tender of the Property and the matters relating to the sale and purchase, the handover and the subsequent defect rectification of the Property if the tender is accepted, general contact, providing after-sales services of the Property to the tenderer(s), providing to the tenderer(s) electronic services relating to the Property through relevant websites and/or mobile app and/or other electronic means, providing to the tenderer(s) property management and clubhouse related services through property management company, meeting requirements imposed by law and for the purposes of identification and verification of identity in connection with any of the services and/or facilities that may be provided to the tenderer(s). If the abovementioned data are not provided, the Vendor will be unable to deal with matters relating to the sale and purchase of the Property and/or providing other abovementioned services to the tenderer(s). Apart from the abovementioned data, the tenderer(s) may provide the Vendor with additional personal data which the Vendor requires if the tenderer(s) wishes. The Vendor will keep the personal data of the tenderer(s) confidential at all times, but the Vendor may disclose and transfer such personal data to any member company within the K. Wah Group (including but not limited to K. Wah Real Estates Co., Ltd., K. Wah International Holdings Limited, Chissay (Property Management) Limited and their subsidiaries), and/or its agents, sub-agents, contractors and employees, and/or any appropriate government or regulatory authorities for one or more of the purposes specified above. The tenderer(s) has the right to ascertain whether the Vendor holds the personal data of the tenderer(s), to obtain a copy of the data, and to correct any data that is inaccurate. The tenderer(s) may also request the Vendor to inform the tenderer(s) of the type of personal data held by the Vendor. Requests for access or correction of personal data of the tenderer(s), or for information regarding the Vendor's privacy policies and practices, may be made by the tenderer(s) by, amongst others, email or in writing by post to the Vendor's Data Officer at the following email address or correspondence address. Email Address: mktgoptout@kwah.com Correspondence Address: 29/F, K. Wah Centre, 191 Java Road, North Point,

Hong Kong (Please mark "Confidential" and "Hong Kong Properties - Personal Data Officer" in the correspondence).

II. 另賣方擬使用投標人上述的個人資料(只限姓名、聯絡電話號碼、物業、電郵及聯絡地址)並透過電話、郵寄及/或電郵方式向投標人進行直接促銷(僅限於提供關於地產物業或租務的資料和更新)。賣方亦可能與嘉華集團的任何一間成員公司共享投標人的個人資料作地產物業、租務或物業管理及會所相關的服務的直接促銷用途,但賣方在未得到投標人的同意之前不能如此使用或共享該等個人資料。投標人可隨時撤銷對賣方使用或共享該等個人資料進行任何上述直接促銷活動的同意。如投標人希望於將來任何時間撤銷對賣方使用或共享該等個人資料進行任何上述直接促銷活動的同意,請透過電郵或書面郵寄以及其他的方式按以上郵址或聯絡地址通知賣方,並無須支付任何手續費。請在本聲明最後部份簽署表示投標人同意賣方如此使用及共享該等個人資料。如投標人不同意,請在以下空格加上「✔」,然後簽署。

In addition, the Vendor intends to use the above personal data (but limited to name, contact telephone number, Property, email and contact addresses) of the tenderer(s) to conduct direct marketing (restricted to providing information and updates relating to real estate properties and leasing matters) to the tenderer(s) via phone calls, by post and/or email. The Vendor may also share such personal data with any member company in the K. Wah Group for direct marketing activities in relation to real estate properties, leasing matters or property management and clubhouse related services, but the Vendor shall not so use or share such personal data without the prior consent of the tenderer(s). The tenderer(s) may at any time elect to withdraw the tenderer(s)'s consent to the Vendor's use or sharing of such personal data for any of the aforesaid direct marketing activities. Should the tenderer(s) wishes to revoke the consent for using or sharing such personal data for conducting the above direct marketing activities at any time in the future, please notify the Vendor by, amongst others, email or in writing by post at the email address or corresponding address above, and no administrative fees will be charged therefor. Please signify your consent to the Vendor's use and sharing of such personal data in the manner above by signing at the end of this Statement. If the tenderer(s) disagrees, please tick the box below before signing this Statement.

	投標人不同意就上文所述使用及共享投標人的個人資料作直接促銷用途。
	The tenderer(s) do/does not agree to the use or sharing of personal data for direct
	marketing purposes as stated above.
投標人簽署 \$	Signature(s) of Tenderer(s)

日期 Date: \_\_\_\_\_

#### D. 投標人及中介人資料 Information on tenderer(s) and Intermediary

投標人請於下方填上作出要約購買的物業

Tenderer(s) please insert below the property(ies) offered to be purchased

座數	樓層	單位
Tower	Floor	Flat

#### 投標人 Tenderer(s):-

投標人的編號	投標人的姓名	身份證明文件類別及號碼
Tenderer(s) No.	Name of tenderer(s)	Type and No(s). of identification documents
1		
2		
3		
4		

(請注意:若投標人為自然人,請填上香港身份證號碼(如不適用則填上其他有效身份證明文件如護照(請列明));若投標人為法團,請填上公司號碼(該法團必須為根據香港法律註冊成立的有限公司))

(note: If a tenderer is a natural person please state HKID no. and where not applicable, no. of other valid identification document such as passport (please specify). If a tenderer is a corporation, please state the company number (such corporation should be a limited company incorporated under the laws of Hong Kong))

投標人聯絡資料 Contact information of the tenderer(s):
地址 Address:
電話號碼 Telephone number :
傳真號碼 Fax number:
電郵地址 Email address:
十人「本M Devised as a Classes of the
中介人資料 Particulars of Intermediary
姓名 Name:
地產代理牌照號碼 EA Licence No.:
所屬地產代理公司 Estate Agency:
投標人簽署 Signature(s) of Tenderer(s)
投標人於簽署本文件時確認已收悉一份不時由賣方檢視及修改的本發展項目售樓說明書。
By signing hereof, the Tenderer(s) hereby acknowledge(s) receipt of a copy of the Sales
Brochure of this development examined and revised by the Vendor from time to time.
日期 Date:
H // 2000:

# 臨時買賣合約 PRELIMINARY AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE

賣方律師 Vendor's Solicitors: 金杜律師事務所 金港中環皇后大道中 15號置地廣場 生羅十打大廈 13 摊

賣方 Vendor: 萬豐環球發展有限公司 香港北角渣華道 191 號嘉華國際中心 29 樓

音維工打入 King & Wood				29/F. K. Wah C	AL DEVELOPMENT LIMITED entre
15 Queen's R	toad Central, Central, Hong K 0 Fax: 2810 1179	ong		Tel: 2880 1838	North Point, Hong Kong Fax: 2880 9807
臨時買賣合	約(" <b>臨時合約</b> ")				(由賣方填寫 to be completed by the Vendor)
RELIMINAR	Y AGREEMENT FOR SALE A	ND PURCHASE ("Preliminary Agree	ment")    日期 Date :		(由賣方填寫 to be completed by the Vendor)
買方	/-).		香港身份證		
The Purcha	ser(s):		HK I.D.No(s).: 其他證件及		
				iment(s) & No(s).:/	
			商業登記證 Business Regi	號嗨 istration No(s).:	
地址 Address(es)	1.		電話號碼 Tel No(s).:	, ,	
Address(es)	1.		電郵地址		
			Email Address	s(es):	
		<b>該發展項目")</b> : 香港新界大埔科遊 ment ( <b>"the Development</b> "): Solaria, No			ı /Tai Po Town Lot No 226)
物業詳情	Details of Property				y (Tail o rown Estimo.220)
(買方作 (The one or	出要約購買的一個或多於 r more properties offered to be	〉一個物業下文稱為(或如多於一 e purchased by the Purchaser(s) will be	-個物業統稱為)「 <b>本物業</b> 」) e referred to (collectively if more tha	) an one property as th	e "Property")
註 Notes:					
	下方填上作出要約購買的 (s) please insert below the	习物業 property(ies) offered to be purcha:	sed		
座數	(b) predict distribution life	樓層	單位	其他	
Tower		Floor	Flat	Other	
註Notes:					
	請填上售價及臨時訂金的		D: 14 1: 1	: (50/ C.I. D.	I D:
	aser(s) please fill(s) in the 將填上適用於買方及賣方	applicable amounts of the Purcha. 的簽立正式合約日期。	se Price and the preliminary dep	posit (5% of the Pu	rchase Price).
		of signing of the Agreement as app	licable to the Purchaser and the	e Vendor.	
付款條款					
Terms of Pa	ayment				
		元( <b>"售價"</b> ),並須由 he Purchaser(s) to the Vendor in the m		e purchase price of the	Property is HK\$("Purchase
(a	a) 為數港幣	元(即售價的 5%) 的臨時	訂金,須於簽署本臨時合約時	支付。Preliminary	deposit in the sum of HK\$,
	which is equal to 5% of	the Purchase Price shall be paid upon	signing of this Preliminary Agreeme	ent;	
(b		金,須於本臨時合約日期後60日	内支付。Further deposit which is	s equal to 5% of the	Purchase Price shall be paid within 60 days after
	the date hereof; (臨時訂金連同加付記	訂金(如有)構成售價之訂金。The	preliminary deposit, together with the	ne further deposit (if	any) constitute the deposit of the Purchase Price)
(0					nase Price which is equal to 90% of the Purchase
(0		r before the 90th day ("Completion Da		Dalarioc of the Furoi	add the which is equal to 50% of the translate
땉	冒賣須於成亦日期受丟辦	公時間(町指由上午 10 時起至同F	30分为正期問)内,	左賣方律師的辦	事處完成交易。The sale and purchase shall
b	e completed on the Completic				d beginning at 10:00 a.m. of a day and ending at
4:	:30 p.m. of the same day).				
		存合約將會由一份 正式買賣合約(' y Agreement is to be superseded by a f			he executed:
it is			omaragreement for sale and purchas 合約的簽署日期之後的第五個		
(0	,				业,灰 after the date on which this Preliminary Agreement i
	signed); and				
(b	<b>)</b> 由賣方於	(註:由賣方填寫) (即本臨時	合約的簽署日期之後的第八個	国工作日)或之前簽	立。
	by the Vendor on or bef	fore (Note: to be co	mpleted by the Vendor) (i.e. the eig	hth working day afte	r the date on which this Preliminary Agreement is

signed). 買方聲明 The Purchaser(s)' Certificate

茲證明上述的購買乃由 \_所促成。

The Purchaser(s) certify(ies) that the above purchase is introduced by

本臨時合約受下文其他附帶條款及條件所約束 This Preliminary Agreement is subject to the Other Terms and Conditions below.

買方簽署 Signed by the Purchaser(s)

賣方簽署 Signed by the Vendor

此部由賣方填寫 This section shall be completed by the Vendor	
上述所列臨時訂金 HK\$	_經已收妥此據(交來本票及支票(如適用)以銀行過數作實)
Received the preliminary deposit in the sum of HK\$	(Cashier's Order(s) and Cheque(s) (if applicable), subject to bank clearance)
本票及支票(如適用)號碼	經手收票人
Cashier's Order(s) No(s). and Cheque(s) No(s). (if applicable):	Received By:

#### 其他附帶條款及條件如下 Other Terms and Conditions as follows

#### A部份 PART A

5.

1. 在本臨時合約中:-

In this Preliminary Agreement:-

(a) "實用面積"具有《一手住宅物業銷售條例》(第621章)第8條給予該詞的涵義;

"saleable area" has the meaning given by section 8 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621);

b) "**工作日**"具有該條例第 2(1) 條給予該詞的涵義;

"working day" has the meaning given by section 2(1) of that Ordinance;

(c) 附表 I 第(a) 條所指的項目的樓面面積,按照該條例第 8(3) 條計算;及

the floor area of an item under clause (a) of Schedule I is calculated in accordance with section 8(3) of that Ordinance; and

(d) 附表 I 第(b) 條所指的項目的面積,按照該條例附表 2 第 2 部計算。

the area of an item under clause (b) of Schedule I is calculated in accordance with Part 2 of Schedule 2 to that Ordinance.

2. 買方須支付的臨時訂金,須由賣方律師作為保證金保存人而持有。

The preliminary deposit payable by the Purchaser shall be held by the Vendor's Solicitors as stakeholder.

3. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的從價印花稅(如有的話),由\*<del>賣方/</del>買方承擔。

The ad valorem stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by \*\*he Vendor-/\*the Purchaser.

4. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的額外印花稅(如有的話),由\*賣方/買方承擔。

The special stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by \*the Vendor-/ the Purchaser.

如買方沒有在本臨時合約的簽署日期之後的5個工作日內簽立正式合約:-

If the Purchaser fails to execute the Agreement within 5 working days after the date on which this Preliminary Agreement is signed:-

(a) 本臨時合約即告終止;

this Preliminary Agreement is terminated;

(b) 買方支付的臨時訂金,即被沒收歸於賣方;及

the preliminary deposit paid by the Purchaser is forfeited to the Vendor; and

(c) 賣方不得就買方沒有簽立正式合約,而對買方提出進一步申索。 the Vendor does not have any further claim against the Purchaser for the failure.

6. 本物業的量度尺寸如下一參閱附表 1。

The measurements of the Property are as follows — see Schedule I.

7. 本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下 — 參閱附表 ॥。

The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows — see Schedule II.

8. 在不損害《物業轉易及財產條例》(第 219 章)第 13 及 13A條的原則下,賣方不得限制買方根據法律就業權提出要求或反對的權利。

Without prejudice to Sections 13 and 13A of the Conveyancing and Property Ordinance (Cap. 219), the Vendor shall not restrict the Purchaser's right under the law to raise requisition or objection in respect of title.

9. 買方已確認收到第 10 條所列出的"**對買方的警告**"的中英雙語文本,並完全明白其內容。

The Purchaser has acknowledged receipt of a copy of a bilingual version of the "Warning to Purchasers" set out in clause 10 and fully understands its contents.

**10**. 就第 **9** 條而言,**"對買方的警告**"內容如下 — 參閱附表**Ⅲ**。

For the purposes of clause 9, the following is the "Warning to Purchasers" - see Schedule III.

#### B部份 PART B

- 11. 買方可隨時前往賣方律師的辦事處細閱有關正式合約的草稿,而買方將會被視為已知悉正式合約內的條文,亦不能要求更改正式合約內的任何條文。 A draft of the Agreement is available for the Purchaser's perusal at the office of the Vendor's Solicitors and the Purchaser is deemed to have full notice of the content thereof and shall not request any alteration thereof.
- 12. 須就本臨時合約、正式合約及轉讓契支付的買家印花稅(如有的話),由\*賣方/買方承擔。

The buyer's stamp duty, if any, payable on this Preliminary Agreement, the Agreement and the Assignment shall be borne by \*\*He Vendor-/\*the Purchaser.

13. 土地註冊處的登記費、正式合約及轉讓契之圖則費、樓契核證副本費用及有關草擬、登記及完成該發展項目大廈公契及管理合約之適當比例費用一概由買 方台書。

The Land Registry registration fees, professional fees for the plans to be annexed to the Agreement and the Assignment, the costs for certified copies of title deeds and a due proportion of the costs for the preparation, registration and completion of the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement of the Development shall also be borne and paid by the Purchaser.

14. 除買賣雙方另作協定外,買賣雙方需各自承擔有關正式合約及轉讓契的律師費。如買方聘請其他律師而非由賣方代表律師負責處理正式合約及轉讓契事 宜,則買賣雙方須負擔及支付各自的有關律師費和雜費。

Unless otherwise agreed by the parties hereto, each party shall pay its own legal costs of and incidental to the Agreement and the Assignment. Provided that if the Purchaser instructs a firm of Solicitors of his choice other than the Vendor's Solicitors to act for him in the Agreement and the Assignment, each of the Vendor and the Purchaser shall pay its own solicitors' costs and disbursements of and incidental to the Agreement and the Assignment.

15. 本物業乃屬印花稅條例第 29A(1)條所註釋之住宅用途物業。

The Property comprises residential property within the meaning of Section 29A(1) of the Stamp Duty Ordinance.

16. 買方須在本物業的收樓之前,按照該發展項目大廈公契及管理合約規定向賣方或管理公司預繳管理費上期,及繳付管理費按金、泥頭清理費、設備基金及其他按金/基金等。買方並須償還賣方就本物業已支付的所有按金及特別基金(不管該等按金及特別基金根據大廈公契及管理合約是否可以轉讓或退還)。 The Purchaser shall before being entitled to possession of the Property on completion reimburse or pay to the Vendor or the management company advance payment of management fees, management fee deposits, debris removal fee, capital equipment fund and other miscellaneous deposit(s)/fund(s), etc. in accordance with the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement of the Development. The Purchaser shall reimburse the Vendor for all deposits and special fund already paid by the Vendor in respect of the Property, whether or not such deposits and special fund are transferrable or refundable under the Deed of Mutual Covenant and Management Agreement.

- 17. 買賣雙方同意於正式合約中列出印花稅條例第29B(5)項所需之資料。
  - The Vendor and the Purchaser shall execute the Agreement containing the information in respect of the matters specified in Section 29B(5) of the Stamp Duty Ordinance.
- 18. 無論正式合約是否由雙方簽署,賣方有權(但不是必須)遞交本臨時合約予印花稅署並代買方繳納本臨時合約應繳納之印花稅。就賣方為買方所代繳之印花稅,賣方有權從買方已繳付之臨時訂金、加付訂金及/或售價中扣除並追討由此而引起的售價欠款及有關利息,利息率以香港上海滙豐銀行有限公司指定之優惠利率加年利率2厘,由欠款日起計直至賣方收到欠款當日為止。買方必須彌償賣方有關本臨時合約已繳納或應繳納的所有印花稅。

Irrespective of whether the Agreement is signed by the parties, the Vendor has the right (but is not obliged) to submit this Preliminary Agreement to the Stamp Office and pay the stamp duty hereon for the Purchaser. The amount of stamp duty so paid for the Purchaser can be deducted by the Vendor from the preliminary deposit, further deposit or the purchase price already paid by the Purchaser and the Vendor shall be entitled to claim against the Purchaser for any deficiency in the payment of purchase price arising therefrom with interest at the rate of 2% per annum above prime rate specified by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited from the date of the amount due until actual date of payment to the Vendor. The Purchaser shall indemnify and keep indemnified the Vendor for all stamp duty so paid or payable on this Preliminary Agreement.

19. 本臨時合約內所規定時間和限期必須嚴守。

Time shall in every respect be of the essence of this Preliminary Agreement.

- 20. 買方購買本物業時完全知悉本物業及其內之裝置、裝修物料及設備之狀況,且將以其現狀接受本物業及其內之裝置、裝修物料及設備。 The Purchaser purchases with full knowledge of the physical condition of the Property and the fittings, finishes and appliances therein and takes them as they stand.
- 21. 本物業之風險從本臨時合約日起由買方承擔。

The risk of the Property will pass to the Purchaser from the date of this Preliminary Agreement.

22. 如本臨時合約在買方未簽署正式合約前已被登記於土地註冊處,賣方有權單方面簽署及登記一備忘錄將本臨時合約之登記從土地註冊處登記冊中刪除或取 消。

Should this Preliminary Agreement be registered in the Land Registry before the Agreement is signed, the Vendor shall have the rights to unilaterally sign and register a memorandum to vacate or cancel this Preliminary Agreement from the register or record in the Land Registry.

23. 謹此聲明本臨時合約只屬於買方個人所有,只有買方才可簽立正式合約,買方無權要求賣方與任何其他人簽立正式合約。賣方不接受任何形式之獲授權人、受托人或獲提名人代買方簽署正式合約,除非獲授權人是僅有指定權限,只能以買方名義及代表買方簽署正式合約(沒有任何更替之權力或權利)之指明獲授權人。

It is hereby agreed and declared that this Preliminary Agreement is personal to the Purchaser and only the Purchaser is permitted to enter into the Agreement. The Purchaser shall have no right to request the Vendor to enter into the Agreement with any other persons. No attorney, trustee or nominee of any kind of the Purchaser will be accepted by the Vendor for the purpose of signing the Agreement except a named attorney (without any power or right of substitution) with a specific power only to sign the Agreement in the name and on behalf of the Purchaser.

24. 任何本臨時合約下的責任,若其履行日並非工作日,則履行該責任的日期將順延至原定日期之後的第一個工作日。

If the day on which any obligation under this Preliminary Agreement is to be performed shall fall on a day which is not a working day, the date for the performance shall automatically be postponed to the immediately following working day.

25. 本臨時合約取代雙方過往所有之談判、申述、理解及協議。

This Preliminary Agreement supersedes all prior negotiation, representation, understanding and agreement of the parties hereto.

26. 買方如有更改通訊或註冊地址或電話,須立即以書面通知賣方。

The Purchaser shall inform the Vendor forthwith in writing of any change in correspondence/registered address or telephone number.

27. 本物業必須由單一份正式合約及其後單一份轉讓契涵蓋。

The Property shall be covered by one single Agreement and one single subsequent Assignment.

28. 本臨時合約(除第(i)、(ii)條、A部份及附表 I、Ⅱ及 III 外)之中文譯本謹供參考之用。如有爭議,將以英文本為準。

The Chinese version of this Preliminary Agreement (except Clauses (i) and (ii), Part A and Schedules I, II and III) is for reference only and in case of dispute or conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

29. 儘管本臨時合約的某條款看來是賦予任何非本臨時合約一方的人士一項利益,非本臨時合約一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例》(第 623 章)強制執 行本臨時合約的任何條文或享有本臨時合約的任何條文的利益。

Notwithstanding that a term of this Preliminary Agreement purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Preliminary Agreement, a person who is not a party to this Preliminary Agreement shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Preliminary Agreement.

\* 請將不適用者刪去。Delete as appropriate.

第三座7樓A單位:

本物業	7/F of Tower 3: 業的量度尺寸如下: easurements of the Property al	re asfollows:		
(a)	實用面積為 100.641 平方	米/ <u>1,083</u> 平方呎,其中:		
	the saleable area is 100.641	square metres/ 1,083 square	e feet of which:	
	<u>2.953</u> 平方米/ <u>32</u> 平方呎	為露台的樓面面積;		
	2.953 square metres/ 32 square	are feet is the floor area of the	e balcony;	
	平方	**/	_平方呎為工作平台的	樓面面積;
	squar	re metres/	square feet is the flo	or area of the utility platform;
	平方	**/	_平方呎為陽台的樓面	面積;及
	squar	re metres/	square feet is the floo	or area of the verandah; and
(1.)				
(b)	其他量度尺寸為:			
	other measurements are:			
	空調機房的面積為			<del>方呎;</del>
	the area of the air-conditioning	g plant room is	square metres/	square feet;
	窗台的面積為	平方米/		•
	the area of the bay window is	squ	are metres/	square feet;
	閣樓的面積為	平方米/		•
	the area of the cockloft is	square r	metres/	square feet;
	平台的面積為			
	the area of the flat roof is	square r	metres/	square feet;
	花園的面積為	平方米/		
	the area of the garden is	square r	metres/	square feet;
	停車位的面積為			-
	the area of the parking space	iss	quare metres/	square feet;
	天台的面積為			
	the area of the roof is	square metr	res/	_square feet;
	梯屋的面積為	平方米/		
	the area of the stairhood is	square met	res/	_square feet;
	前庭的面積為	平方米/		
	the area of the terrace is	square n	netres/	square feet;
	庭院的面積為	平方米/		
	the area of the yard is	square met	res/	square feet.

**附表 II Schedule II** 本物業買賣所包括的裝置、裝修物料及設備如下: The sale and purchase of the Property includes the fittings, finishes and appliances as follows:

1. 外部裝修物料

1. 外鸣教物态型	חיות				
極		框的用料	鋁質窗框		
		玻璃的用料	全部客飯廳、主人睡房、睡房、儲物室、 主人浴室、浴室及洗手間採用透明灰玻璃	·睡房、儲物室、廚房及第7及第8間採用透明灰玻璃	及第8座20樓及21樓全部
			全部主人浴室、浴室及	全部主人浴室、浴室及洗手間採用半透明灰玻璃(第 7 及第 8 座 20 樓及 21 樓除	及第8座20樓及21樓除
			<i>4</i> F)		
鰡	露台	裝修物料的類型	外牆:鋁質蓋板及高溫瓷質磚	<b>瓷質磚</b>	
			天花: 批盪面掃上外牆漆	粉	
			以下單位採用疏孔鋁金屬板減音天花:	·屬板減音天花:	
			座數	樓層	軍位
			1	5 樓至 21 樓	A
			3	3 樓至 21 樓	A
			地台:高溫瓷質磚		
			圍欄:金屬及玻璃圍欄	: 金屬及玻璃圍欄,台邊鋪砌天然石材	
		是否有蓋	所有露台有蓋		

# 2. 室內裝修物料

理 盤 素
7.62
地板
複合木地板 沿通往露合門戶之內部地台圍邊 部分鋪人造石材
複合木地板 沿避住露台門戶之內部地台圍邊部分鋪 人造石材

浴室 (適用於 主人浴室、 浴室、浴室	裝修物料的頻型	語聲、地板及天花板 以下單位浴室(適用) 座數 11.2、3及6	五	
		c 7	1 機 2 機至 21 機 地下至 1 機 2 機至 19 機	<b>b、こ、D、E 及 II</b> 所有住宅單位 F 所有住宅單位
		∞	地下 1樓 2樓至19樓	G 及 H E、G、H及J 所有住宅單位
		9及10 牆壁:裝飾玻璃、 地板:高溫瓷質磚 天花:石膏板假天	9及10         2 樓至21 樓         序           腦壁:裝飾玻璃,玻璃板、不銹鋼、鏡及高溫瓷質磚地板:高溫瓷質磚         未花:石膏板假天花榛乳膠漆	所有住宅單位 鏡及高溫瓷質磚
		以下單位沒化粧間):	室(適用於主人浴室、浴室	以下單位浴室(適用於主人浴室、浴室、浴室(1)、浴室(3)、浴室(3)、浴室(4)及 化粧間):
		<b>座數</b>	樓層 地下及1樓(複式)	單位 A及G
		7	地下及1樓(複式)	
		7	20 樓及 21 樓(複式) 地下及 1 樓(複式)	A、B及C A、B及D
		6	地下及1樓(複式)	В
		牆壁:裝飾玻璃 地板:天然石材 天花:髹乳膠漆	牆壁:裝飾玻璃、玻璃板、不銹鋼及天然石材 地板:天然石材 大花:髹乳膠漆之石膏板及玻璃纖維增強石膏	牆壁:裝飾玻璃、玻璃板、不銹鋼及天然石材 地板:天然石材 天花:髹乳膠漆之石膏板及玻璃纖維增強石膏花線假天花及不銹鋼
		浴室(邇用於洗手間) 牆壁:玻璃板及瓷磚 地板:均質磚 天花:鉛質天花	(% 手間) 板及瓷磚 磚 天花	
た 無 無	牆壁的裝修物料是否 鋪至天花板	牆壁的裝修	牆壁的裝修物料鋪至假天花	

2. 室內裝修物料

		單位	所有設有圍封式廚房的住宅單位	D	Ξ	所有設有圍封式廚房的住宅單位	F	所有設有圍封式廚房的住宅單位	Н	所有設有圍封式廚房的住宅單位	所有設有圍封式廚房的住宅單位		單位	所有設有開放式廚房的住宅單位	Н	B、C及H	所有設有開放式廚房的住宅單位	、C、D、E、H及J	В及Е	G	G及J	B、C、F、G及J	所有設有開放式廚房的住宅單位					單位	E	В	D	丑	
	-		所有設有圍卦			所有設有圍卦		所有設有圍卦		所有設有圍卦	所有設有圍卦	細砂		所有設有開放		В	所有設有開放	A·C·				B、C	所有設有開放	及瓷磚				樓層	1樓	地下	3 樓至 19 樓	1 樓至 19 樓	<b>空</b> 碑
		樓層	地下至 21 樓	1 樓至 21 樓	2樓至21樓	1樓至21樓	地下至1樓	2 樓至 19 樓	地下至1樓	2 樓至 19 樓	2樓至21樓	·高溫瓷質磚及瓷6  -  -  -  -	4 國	1 樓至 21 樓	地下	1樓	2 樓至 21 樓	地下至21樓	2 樓至 19 樓	上岩	1樓	2 樓至 19 樓	2 樓至 21 樓	内板、高温瓷質磚。		1 幽 ※		梅	1	地	3 樓至	1 樓 3	豆、高溫瓷質磚及 <del>;</del> 1膠漆及膠板
牆壁、地板及天花板		座數	1、2及3	4	c	9	L		G	Q	9 及 10	牆壁:裝飾玻璃、膠板、高溫瓷質磚及瓷磚 地板:高溫瓷質磚 天花:石膏板假天花髹乳膠漆及膠板 灶台:實心面材	座數	1 及 3		0	5 及 10	9	7		∞		6	牆壁:裝飾玻璃、漆面木板、高溫瓷質磚及瓷磚	地板:複合木地板	天花:石膏板假天花糅乳膠漆 灶台:實心面材		座數	5	9	7	8	牆壁:裝飾玻璃、玻璃板、高溫瓷質磚及瓷磚 地板:高溫瓷質磚 天花:石膏板假天花鞣乳膠漆及膠板 灶台:實心面材
	裝修物料的類型																																
	廚房																																
1	D																																

						1						r					
單位	A $\not \!$	A $\not \!$	A、B及C	$A \cdot B \not \boxtimes D$	В			及不銹鋼		單位	В			及不銹鋼			
樓層	地下及1樓(複式)	地下及1樓(複式)	20 樓及 21 樓(複式)	地下及1樓(複式)	地下及1樓(複式)	<b>:然石材</b>		天花:髹乳膠漆之石膏板及玻璃纖維增強石膏花線假天花及不銹鋼		樓層	地下及1樓(複式)	7.銹鋼及天然石材		天花:髹乳膠漆之石膏板及玻璃纖維增強石膏花線假天花及不銹鋼			
座數	5	7	7 及 8	8	6	牆壁:裝飾玻璃、不銹鋼及天然石材	地板:天然石材	天花:髹乳膠漆之石膏板及射	灶台:天然石材	座數	7	牆壁:裝飾玻璃、玻璃板、不銹鋼及天然石材	地板:天然石材	天花:髹乳膠漆之石膏板及射	灶台:天然石材	牆壁的裝修物料鋪至假天花	
																牆壁的裝修物料是否	鋪至天花板

3. 室內裝置

20分後直		菜田				<b>驻修</b> 数料	西八牛
		Livery					
	單位之主大門	實心防火木門				膠板及木面 配以不銹鋼 條	智能門鎖、暗藏氣鼓、 門鉸、防煙條、門擋及防盜 眼
	睡房門 /適用於主人睡 房、睡房(1)、睡房 (2)、睡房(3)及睡 房(4))	空心木門				膠板及木面	門鎖、門鉸及門擋
	化粧間門	空心木百葉門,但 空心木百葉趟門:	空心木百葉門,但以下單位提供 空心木百葉趙門:	2提供		膠板及木面	門鎖、門鉸及門擋
		座數	樓層	men	軍位		趙門軌道及門鎖
		5	地下及1樓(複式)	婁(複式)	G		僅設於趟門
		r	地下及1樓(複式)	婁(複式)	G		
		_	20 樓及 21 樓(複式)	樓(複式)	C		
		~	20 樓及 21 樓(複式)	樓(複式)	C		
	廚房門	實心防火木門				膠板及木面	防火玻璃小窗、防煙條、門 把手、暗藏氣鼓、門鉸及門 擋
	浴室門。然田林十一彩	空心木門,	空心木門,唯木百葉門將設於沒有窗的浴室	<b>让於沒有窗的</b>	松	膠板及木面	門鎖、門鉸及門擋
	(週用於土人沿室,浴室,浴室,浴室,	百葉門將同	百葉門將同時於以下單位提供:	<b>3</b> 供:			趙門軌道及門鎖僅設於趙
	(1)、浴室(2)、浴	座數	樓屋	軍位	位置		
	至(3)及浴室(4))		地下及1樓(複式)	A	主人浴室		
		∞	20 樓及 21 樓 (複式)	В	主人浴室		
		類外空心木趙門:					
		座數	樓層	本事	位置		
		9	地下		松室		
		7	20 樓及 21	A	浴室(4)		
	建物应、建物应	水小品小木	8 機(復元) 8 機(復元) 2 次(流水水間・唯木石笹甲縣設 松有鮮物 完之 洗土	1條約於有傑	■ 世典 世間 見	服析及木面	四緒、阿欽 冯阿姓
	(1)及儲物室(2)	的儲物室及問、兩本方	エロダスト・コーニ・ロイロを交ぶったことにとれている。このは、日は何室及舗物室(1)・日以下単位提供空心木趙:・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	以下單位提供:	21年7277日 日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本日本		13次人13年 拷問計選及開發構造材料問
		(1):	AKAMI JIMIKUKA	1120年~2017年	커 (ST를 (ST를 ) 다		個14位人1項用以5個1
		座數	樓屋	軍位	位置		
		5	地下及1樓 (複式)	A	儲物室(1)		
		9	地下	В	儲物室		
		t	地下及1樓 (複式)	Ð	儲物室(1)		
		`	20 樓及 21 樓 (複式)	A	儲物室(1)		
				5			

	0	(複式)	А	(請例至(I)		
儲物室之洗手間	鉛框折疊門				磨沙玻璃	問鉸
212	鉛框趟及	<b>鉛框趟及折疊門於以下單位提供</b> :	:位提供:		透明灰玻璃	趙及折疊門軌道及
	座數	角層	車	位置		門鎖
	1	地下	A			
	5	地下及1樓 (複式)	ΑÄG			
	7	地下及1樓	A、B及G	客飯廳		
	8	(複式)	A、B及D			
	6	地下及1樓 (複式)	В			
\ta	鉛框門於	<b>鉛框門於以下單位提供</b> :			透明灰玻璃	門鉸、門鎖及門擋
	座數	梅層	本事	位置		
	1		A及B	客飯廳		
	2	地下	Э	客飯廳		
	3		Ξ	主人睡房		
	v	地下及1樓	A $\not \!$	廚房		
	0	(複式)	G	客飯廳		
	9	地下	А	睡房(1)		
	8	地下及1樓 (複式)	В	廚房		
40	紀柱譜門	<b>紹框諧門於以下單位提供</b> :	::		孫田灰玻璃	端門動道及門鎖
	座數	機層	軍位	位置	1000 X	
	,		A	主人睡房		
	-		В	客飯廳及		
	2		С	主人睡房		
	3		Ε	客飯廳		
	5	1	Н	客飯廳及		
	6	스	A $\not \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! \! $	主人睡房		
	7		F			
			Ö	客飯廳		
	8		Н	客飯廳及 主人睡房		
1/1	金屬閘於	金屬閘於以下單位提供:			油漆及鋁	門鉸、門鎖及門擋
	座數	凝	樓層	單位		
'	1		本	В		
	7		1年1年1日1日	V		
	8		< 1 (後 1√1) ( 1/1) (			

室內裝	
3.	

	馬																																					
	(i) 裝置及設備的類型	룝																				1	潔員							浴室設備	(ii) 供水系統的	類型及用料	(iii) 沐浴設施	(包括花麗或洛缸	(如適用的話))			
装置	然																																					
闽	M M																																					
ω. <sub>□</sub>																																						J
引鎖																																						
(道及			温温						鎖											器1.								2000年				譲	н	人里				
疊門動			門鎖及						道及門											門鎖及								門鎖沼				道及門	日年会出了	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	X / C   C			
趟及折疊門軌道及門鎖			門鉸、門鎖及門擋						趙門軌道及門鎖											門鉸、門鎖及門擋								門鉸、門鎖及門擋				趟門軌道及門鎖	用统、阻继氏		副田田			
																																_						
透明灰玻璃			透明灰玻璃						透明灰玻璃											不銹鋼								透明灰玻璃				透明灰玻璃						
類			類					_	郑											<del> </del>	_			-		_	1	型 型			_	類		-				
	位置	答飯廳 客飯廳		位置	客飯廳	客飯廳	睡房(2)	睡房(3)		位置	客飯廳	客飯廳	客飯廳	客飯廳	主人睡房	客飯廳	客飯廳	客飯廳	客飯廳		1	A F	F	A、B、C、D、E、F、G 及 H	A,B,C,D,E,F,G,H PJ								位置	客飯廳	主人睡房	客飯廳	客飯廳	客飯廳
			-	`	1/4/LI	1681	亜	悪		Ū.	体	極	陜	桝	Ħ	狹	極	侞	狹		Į.	A、B、C、D、E及F	, C	E, F,	E, F	及C		:	重位	A、B及C	A、B及C		Û	妕	Ħ	侞	郊	侞
	單位	A、B 及C A、B 及C		單位	A	Α	A	В		單位	В	A Æ G	A、H及J	A	A、B 及 D	ΗЖЈ	<	F、G及J	ΑRΗ		軍位	· C·	A、B及C	, D	, D ,	A、B及		i	<u> </u>	Α·Ι	A · I	提供:	軍位	А	В	C	А	A
立提供	⊞}	A · E		pmT							Щ	Α	A·H	4	A · B	Н	4	F、G	ΑÃ			A · B	- L	В、С	ВС							下單位	跚	Ì			Ì	Ì
(下單(		郵	<b>計</b>				ఱ		7提供					孌	⇒		轍			7提供				Ā	Ą		-	: ()		20 櫻及 21 櫨	, <del>(1</del>	1於以		#	¥	1 種	1種	1 2
門於以	梅屋	20 樓及 21 樓 (複式)	單位指	樓屋	2樓	2樓	地下及1樓	(全)	下單位	樓層	1 樓	2樓	1樓	20 樓及 21 樓 (複式)	地下及1樓 (複式)	4	20 樓及 21 樓 (複式)	2 樓	2樓	下單位	樓屋			√1  +	1			單位指	種	20 樓	(複	鉛框門	樓層	1 華 1 2 1 華	₹ H	1 樓至 21 樓	3 樓至 21 樓	3 樓至 21 樓
及折疊		20樓	於以下				上和		門於以					20 機	地一		20 種			胃於以			1,					※以下 下				一. 世		-	•	-	3	3
鉛框趟及折疊門於以下單位提供:	座數	~ 8	鋁框門於以下單位提供	座數	2	3	G	0	鋁框趟門於以下單位提供	座數		S	9	7			×	6	10	不銹鋼閘於以下單位提供	座數	1 及 3	2 1	5 汝 10	6 歿 9	7 及 8	:	銘框門於以下單位提供 	胚數	7	∞	鋁框趟門, 唯鋁框門於以下單位提供	座數	-	-	2	ı	3
QHA.			OHA L						QHA.				<u> </u>							IV.								OFFA L				QHA.						
E																																						
平台門																				天台門												露合門						

		極										超																			
		木面、金屬及膠板飾面之木製面盆櫃,及木面、金屬、鏡玻璃及膠板 飾面之木製鏡櫃 聯託命面之木製鏡櫃	松晶	用 用	a H	A、C、H及J	D	J	ВЖС	A、C、D、H及J	B及F	裝飾玻璃、金屬及膠板飾面之木製面盆櫃,及天然石、金屬、鏡玻璃及 膠板飾面之木製鏡櫃僅於以下單位提供:	軍位	A $\not \!$	A、B及G	A、B及C	A、B及D	В													
		盆櫃,及木面	L1た以									:面盆櫃,及天提供:	樓層	地下及1樓(複式)	地下及1樓(複式)	20 樓及 21 樓(複式)	地下及1樓(複式)	地下及1樓(複式)										鍍鉻	強化玻璃	鍍鉻	搪瓷鋼
		面之木製面2編以 (編 )			(秦王 21) 樓至 21	1 樓至 21 樓	2 樓至 21 樓	1 樓至 19 樓	2 樓至 19 樓	2 樓至 21 樓	2 樓至 21 樓	反飾面之木製 堇於以下單位	**	地下及	地下及	20 樓及;	地下及	地下及	_								銅喉	摋		摋	
	I林	木面、金屬及膠板飾面之木製面盆櫃,及 飾面之木製鏡櫃 脚杆統而之末觸具纏簾松N下開外租用。		<b>数</b>	5	,	9		×	6	10	裝飾玻璃、金屬及膠板飾面之木製面盆# 膠板飾面之木製鏡櫃僅於以下單位提供:	座數	\$	7	7及8	∞	6				100°					配有隔熱絕緣保護之銅喉	林浴水龍頭及花灑套裝	==	浴缸水龍頭及花灑套裝	
	天然石材	十 第 第 章		Ħ							1	裝飾玻 膠板飾							鍍鉻	陶瓷	鍍鉻	不銹鋼	鍍鉻	鍍鉻		銅喉	配有	林浴7	淋浴間	冷紅7	浴缸
<b></b> 類型及用料	櫃合面	櫃																	洗手盆水龍頭	洗手盆及坐廁	<b>廁紙架</b>	浴簾桿	毛巾棒	發熱毛巾桿	請參閱「設備說明表」	冷水瞬	熱水喉	花灑		冷缸	
(i) 裝置及設備的類型及用料	櫃																		潔員						浴室設備	(ii) 供水系統的	類型及用料	(iii) 沐浴殼施	(包括花麗或浴缸(如適用的話))		
が極	1																		+												
В																															

	室內裝置
	$\ddot{s}$
ſ	

單位 A 及 B

以下單位裝設有 1500 毫米(長) x 700 毫米(闊) x 390 毫米(深)浴缸:

横層大

座數

9

1600毫米(長) x 700毫米(闊) x 410毫米(深),以下單位除外:

(iv) 浴缸大小 (如適用的話) A G A

C(僅設於浴室(1))

20 樓及 21 樓 (複式)

地下及1樓(複式) 地下及1樓(複式)

∞

單位

以下單位裝設有 1500 毫米(長) x 700 毫米(闊) x 450 毫米(深)浴缸

座數

2 樓至 19 樓

地下至1樓

地下至1樓 2樓至19樓 A ( 懂設於浴室(2) )

B(僅設於浴室)

以下單位裝設有 1600 毫米(長) x 700 毫米(闊) x 450 毫米(深)浴缸

座數

B及C(僅設於主人浴室) A、B及D(僅設於主人浴室)

20 樓及 21 樓 (複式)

\_

地下及1樓(複式) 20樓及21樓(複式)

×

A 及B(僅設於主人浴室)

A及G(僅設於主人浴室) A及G(僅設於主人浴室)

地下及1樓(複式) 地下及1樓(複式)

單位

以下單位裝設有 1600 毫米(長) x 700 毫米(闊) x 450 毫米(深)噴水浴缸:

座數

B(僅設於主人浴室)

B(僅設於主人浴室)

C(懂設於浴室(1))

20 樓及 21 樓 (複式)

20 樓及 21 樓 (複式)

以下單位裝設有 1500 毫米(長) x 700 毫米(闊) x 450 毫米(深)噴水浴缸:

座數

A (懂設於浴室(2)) D (僅設於浴室(2)) A (僅設於浴室(3))

地下及1樓(複式) 地下及1樓(複式) C(僅設於主人浴室)

20 樓及 21 樓 (複式)

8 6

地下及1樓(複式)

地下及1樓(複式)

				於下列單位:	軍位	E	Е	B及E	D	D及E	B、F及G	Ŧ	F及G	C、F及G	Н	D及H	B、F及G	D及E	b於下列單位:	軍位	A $\not \!$	A、B 及 C	A、B、C、D及F	С	ВДС	A、B及C	ш	F	A、C、D及F	A 及 G	Н	B、C、E及H	A、B、C、F、G及H	A $\not \!$	A、C、E、H及J	A、C、D、E、H及J	A、B及G	F	A、B及E
			提供電掣及電插座之面板	a. 單相電力並裝妥微型斷路器設於下列單位	樓層	1 樓至 21 樓	1 樓	2 樓至 21 樓	1樓	2 樓至 21 樓	1 樓至 21 樓	1 樓	2樓	3 樓至 19 樓	1樓	2 樓至 19 樓	2 樓至 21 樓	2 樓至 21 樓	三相電力並裝妥微型斷路器設於下列單位:	樓層	上和	1 樓	2樓至21樓	4 平	1 樓	2 樓至 21 樓	和	1樓	2 樓至 21 樓	地下及1樓(複式)	地下	1 樓	2樓至21樓	为人	1 樓	2 樓至 21 樓	地下及1樓(複式)	和下	2 樓
			提供電掣	a. 單相電	座數	1	,	ç	v	,	9		7		0	0	6	10	b. 三相霍	座數		1			2			3			ų	r			9			7	
		装置	供電附件	安全裝置																																			
裝設有電話接駁點	裝設電視插座		(i) 供電附件	(包括女任教 )																																			
電話	天線		電力	裝置																																			
丑	F		G e	北外																																			

				以 外 瞬
		藏及部分外露1	導管是部分隱藏及部分外露	(ii) 導管是隱藏
A、B、C、F、G 及 H	2 樓至 21 樓	10		
A、C、D、E、H及J	2 樓至 21 樓			
В	地下及1樓(複式)	0		
A、B及C	20 樓及 21 樓 (複 式)			
A、B、C、E、F、G及J	2 樓至 19 樓			
E、G及J	1樓	8		
A、B及D	地下及1樓(複式)			
G从H	地下			
A、B及C	20 樓及 21 樓 (複 式)			
A、B、D及E	3 樓至 19 樓			

3. 室內裝置

		列單位提供:	軍位	В	A、B及E	B及C	A、B及C	Ħ	B及E	A、B及E	D及E	D及E	B、F及G	A	F	A、F 及 G	A、C、F及G	A、B及C	A 及 D	Н	A、D及H	A、B及C	B、F及G	D及E		單位	А	C	A	н	А	A ⋈ G	В	Ĭ.	G	D	Н	В	Ē	В
		獨立煤氣錶及煤氣喉供接駁煤氣煮食爐及煤氣熱水爐於下列單位提供	樓層	上型	1 樓至 21 樓	1樓至2樓	3 樓至 21 樓	1 樓	2 樓	3 樓至 21 樓	1樓	2 樓至 21 樓	1 樓至 21 樓	地下及1樓(複式)	1 樓	2樓	3 樓至 19 樓 A	20 樓及 21 樓 (複式)	地下及1樓(複式)	1樓	2 樓至 19 樓	夏式)	2 樓至 21 樓	2 樓至 21 樓	二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十二十	(本)   1   1   1   1   1   1   1   1   1	村	上岩	2 樓	地下	2 樓	地下及1樓(複式)	和下	上 是	地下及1樓(複式)	3 樓至 19 樓	地	地下及1樓(複式)	1 樓至 19 樓	地下及1樓(複式)
	<b>蒸</b>	獨立煤氣錶及煤氣喉供接影	座數	,	<u> </u>		2		8			^	9			7				G	∞		6	10		座數	1		7		c	5	9		7			∞		6
	類型	%第																																						
	氣體供應																																							

П	洗衣機接駁點	1年発	設有洗衣機去水(直徑為40毫米)及來水(直徑為15毫米)接駁喉位
J	供水	(i) 水管的用料	冷水條採用銅裝及熱水帳採用配有隔熱絕緣保護之銅帳
		(ii) 水管是隱藏或外露	水管是部分隱藏及部分外露 2
		(iii) 有否熱水供應	廚房、浴室、化粧間及洗手間供應熱水

4. 雜項

		1	1	1
		<b>小</b> 競	電談	<b>浜</b>
水錶、電錶 及氣體錶	(i) 位置	每層之公用水錶房或水錶箱	每層之公用電錶房或電錶箱	於虧櫃內 (如有氣體供應)
	(ii) 就住宅單	河 製	河 製	獨立
	位而言是獨立			
	机或公用的錶			

# 5. 保安設施

各住宅單位均設有對講機配有警報掣功能連接其住客人口大堂管理處

# 6. 設備

請參閱「設備說明表」

### ...

- 除部份隱藏於混凝土內之導管外,其他部份的導管均為外露。外露的導管可能被假天花、假陣、貯存櫃、覆面、 非混凝土間牆、指定之槽位或其他物料遮蓋。 -:
  - 除部份隱藏於混凝土內之水管外,其他部份的水管均為外露。外露的水管可能被假天花、假陣、貯存櫃、覆面、非混凝土間牆、指定之槽位或其他物料遮蓋。 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。 5.
    - 3.

	9	0
•	÷	=
	2	Ľ
į	2	
	101	2
	TVT	

	1. Exicitor liminics				
Α	Window	Material of frame	Aluminium window frames		
		Material of glass	Grey tinted glass for windows of all liv bedrooms, store rooms, kitchens and al 20/F & 21/F, Towers 7 & 8	Grey tinted glass for windows of all living and dining rooms, master bedrooms, bedrooms, store rooms, kitchens and all master bathrooms, bathrooms and lavatories on 20/F & 21/F, Towers 7 & 8	ories on
			Grey tinted obscured glass for windows of all master bathrooms, bathrooms	s of all master bathrooms, bathrooms	
			and lavatories (except 20/F & 21/F, Towers 7 & 8)	wers 7 & 8)	
В	Balcony	Type of finishes	External walls: Aluminium cladding and porcelain tiles	nd porcelain tiles	
			Ceilings: External paint on plaster		
			Acoustic ceiling with perforated alumin	Acoustic ceiling with perforated aluminium panel is provided in the following flats:	lats:
			Tower	Floor	
			1	5/F - 21/F A	
			3	3/F - 21/F A	
			Floors: Porcelain tiles		
			Balustrade: Fitted with metal and glas	Balustrade: Fitted with metal and glass balustrade, natural stone finished curb	
		Whether it is covered	All balconies are covered		

2. Int	2. Interior Finishes			
			Wall	Ceiling
A	Internal wall and ceiling	Type of Living and Dining room finishes	Emulsion paint	Ceiling finished with emulsion paint and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint
		Type of bedroom finishes (for Master Bedroom, Bedroom(1), Bedroom(2), Bedroom(3) and Bedroom(4))	Emulsion paint	Ceiling finished with emulsion paint and gypsum board false ceiling finished with emulsion paint
			Floor	Skirting
В	Internal floor	Type of Living and Dining room finishes	Engineered timber flooring Reconstituted stone along edge of floor adjoining door to balcony	Laminated timber skirting
		Type of bedroom finishes (for Master Bedroom, Bedroom(1), Bedroom(2), Bedroom(3) & Bedroom (4))	Engineered timber flooring Reconstituted stone along edge of floor adjoining door to balcony	Laminated timber skirting

			Wall, Floor and Ceiling	d Ceiling	
С	Bathroom	Type of finishes	Bathroom (for	Master Bathroom & Ba	Bathroom (for Master Bathroom & Bathroom) of the following flats:
	(Tor Master Bathroom.		Tower	Floor	Flat
	Bathroom,		1, 2, 3 & 6	G/F - 21/F	All Residential Flats
	Bathroom(1),			G/F	Н
	Bathroom(2),		5	1/F	B, C, D, E & H
	Bathroom (3),			2/F - 21/F	All Residential Flats
	Bathroom (4),		t	G/F - 1/F	Ħ
	Powder Room and Lavatory)		_	2/F - 19/F	All Residential Flats
	(5)			G/F	G & H
			∞	1/F	E, G, H & J
				2/F - 19/F	All Residential Flats
			9 & 10	2/F - 21/F	All Residential Flats
			Wall: Decorative	e glass, glass panel, sta	Wall: Decorative glass, glass panel, stainless steel, mirror and porcelain
			tiles		
			Floor: Porcelain tiles	tiles	
			Ceiling: Gypsun	n board false ceiling fir	Ceiling: Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint
			Bathroom (for M Bathroom(3), Ba	faster Bathroom, Bathrathrachroom(4) and Powder	Bathroom (for Master Bathroom, Bathroom, Bathroom(1), Bathroom(2), Bathroom(3), Bathroom(4) and Powder Room) of the following flats:
			Tower	Floor	Flat
			5	G/F & 1/F (Duplex)	A & G
			7	G/F & 1/F (Duplex)	A, B & G
			7 & 8	20/F & 21/F (Duplex)	() A, B & C
			~	G/F & 1/F (Duplex)	A, B & D
			6	G/F & 1/F (Duplex)	В
			Wall: Decorati	ve glass, glass panel, st	Wall: Decorative glass, glass panel, stainless steel and natural stone
			Floor: Natural stone	stone	
			Ceiling: Gypsu	ım board and GRG trin	Ceiling: Gypsum board and GRG trim false ceiling finished with
			emulsion paint	emulsion paint and stainless steel	
			Bathroom (for Lavatory) Wall: Glass panel and ceran Floor: Homogenous tile Ceiling: Aluminium ceiling	Bathroom (for Lavatory) Wall: Glass panel and ceramic tiles Floor: Homogenous tile Ceiling: Aluminium ceiling	
		VVI44	D 4. 6.1.	1000	
		Whether the wall finishes run up to ceiling	Run up to false ceiling level	ceiling level	

U
d.
SHOP
U
Ξ
느
1
÷
C
Ξ
đ.
+
nterior
-
_
$\overline{}$

		Flat	All residential flats with enclosed kitchen	D	н	All residential flats with enclosed kitchen	Ľ	All residential flats with enclosed kitchen	Н	All residential flats with enclosed kitchen	All residential flats with enclosed kitchen	reelain tiles and ceramic tiles		Ceiling: Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint and plastic			Flat	All residential flats with open kitchen	Н	В,С&Н	All residential flats with open kitchen	A, C, D, E, H & J	B&E	D	G&J	B, C, F, G & J	All residential flats with open kitchen	Wall: Decorative glass, lacquer painted wood panel, porcelain tiles and ceramic tiles		with emulsion paint
and Ceiling		Floor	G/F – 21/F All resid	1/F - 21/F	2/F – 21/F	1/F – 21/F	G/F - 1/F	2/F – 19/F All resid	G/F – 1/F	2/F – 19/F All resid	2/F – 21/F All resid	Wall: Decorative glass, plastic laminate, porcelain tiles and ceramic tiles	lain tiles	ssum board false ceiling finishe		Cooking Bench: Solid surface material	Floor	1/F – 21/F All re	G/F	1/F	2/F – 21/F All re	G/F – 21/F	2/F-19/F	G/F	1/F	2/F - 19/F	2/F – 21/F	ive glass, lacquer painted wood	Floor: Engineered timber flooring	Ceiling: Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint
Wall, Floor and Ceiling		Tower	1,2 & 3	ı	0	9	r	_	G	ø	9 & 10	Wall: Decor	Floor: Porcelain tiles	Ceiling: Gyr	laminate	Cooking Ber	Tower	1 & 3	3	n	5 & 10	9	7		8		6	Wall: Decorat	Floor: Engine	Ceiling: Gyps
	Type of finishes																													
	Kitchen																													
	D																													

	Tower	Floor	Flat
	5	1/F	E
	9	G/F	В
	7	$3/\mathrm{F}-19/\mathrm{F}$	D
	∞	1/F – 19/F	E
	Wall: Decorative glass, gl	Wall: Decorative glass, glass panel, porcelain tiles and ceramic tiles	ramic tiles
	Floor: Porcelain tiles		
	Ceiling: Gypsum board fa	Ceiling: Gypsum board false ceiling finished with emulsion paint and plastic	on paint and plastic
	laminate		
	Cooking Bench: Solid surface material	rface material	
	Tower	Floor	Flat
	5	G/F & 1/F (Duplex)	A & G
	7	G/F & 1/F (Duplex)	A & G
	7 & 8	20/F & 21/F (Duplex)	A, B & C
	8	G/F & 1/F (Duplex)	A, B & D
	6	G/F & 1/F (Duplex)	В
	Wall: Decorative glass, st	Wall: Decorative glass, stainless steel and natural stone	
	Floor: Natural stone		
	Ceiling: Gypsum board at	Ceiling: Gypsum board and GRG trim false ceiling finished with emulsion paint	ed with emulsion paint
	and stainless steel		
	Cooking Bench: Natural stone	stone	
		=	
	Tower	Floor	Flat
	7	G/F & 1/F (Duplex)	В
	Wall: Decorative glass, gl	Wall: Decorative glass, glass panel, stainless steel and natural stone	tural stone
	Floor: Natural stone		
	Ceiling: Gypsum board at	Ceiling: Gypsum board and GRG trim false ceiling finished with emulsion paint	ed with emulsion paint
	and stainless steel		
	Cooking Bench: Natural stone	stone	
Whether the wall	Run un to false ceiling level	-	
finishes run up to	and again of the second	5	
ceiling			

	S
	Ĕ
;	Ħ
١	Ξ
	2
	ಕ
١	=

	∞	(Duplex)	В	Bathroom (4)		
Store Room, Store	Hollow co	Hollow core timber door except timber louvre door	t timber louvr	e door	Plastic	Lockset, door hinges
Room(1) and Store	provided for S Lavatory, but	provided for Store Koom and Store Koom (1) with Lavatory, but	tore Koom (1)	with	lammate	and door stopper
	Hollow co	Hollow core timber sliding door except timber louvre	r except timbe	r louvre	timber	Sliding door track set
	sliding do	sliding door provided for Store Room (1) with Lavatory is	Room (1) witl	1 Lavatory is	veneer	and lockset for sliding
	provided t	provided to the following flats:		Ė		door only
	Tower	Floor	Flat	Location		
	5	G/F & 1/F (Duplex)	A	Store Room (1)		
	9	G/F	В	Store		
	t	G/F & 1/F (Duplex)	Ð	Store Room (1)		
	_	20/F & 21/F (Duplex)	A	Store Room(1)		
	∞	20/F & 21/F (Duplex)	А	Store Room(1)		
Lavatory inside Store	Aluminiur	Aluminium frame folding door			Frosted	Door hinges
Room					glass	

Sliding and folding door track set and	lockset										and door stopper										
Grey	glass									Grey tinted	grass										
Aluminium frame sliding and folding door is provided at the following flats:	Location			Living and Dining Room	)					ollowing		Location	Living and Dining Room	Living and Dining Room	Master Bedroom	Kitchen	Living and Dining Room	Bedroom (1)		Nitchen	
olding door	Flat	А	A & G	A, B & G	A, B & D	В				Aluminium frame door is provided at the following		ľ	Living and	Living and	Maste	K	Living and	Bed	,	Σ.	
liding and f	Floor	G/F	G/F & 1/F (Duplex)	G/F & 1/F (Dunley)	(vardna)	G/F & 1/F (Duplex)				loor is prov		Flat	A & B	С	Э	A&G	Ŋ	A	ţ	n	
Aluminium frame s the following flats:	FIC	Ö	G/F & 1/F	G/F & 1/F	3	G/F & 1/F				ium frame d		Floor		G/F		G/F & 1/F	(Duplex)	G/F	G/F & 1/F	(Duplex)	
Alumin the follo	Tower	-	5	7	8	6				Alumin		Tower	-	2	3	ı	n	9	C	×	
Garden door																					

- 7	₹
Ξ	3
	4
ĮΤ	4
-	5
٠.⊆	2
.Ε	3
đ	5
+	5
2	Ξ
_	٠
~	:
	,

B. Bathroom   Cabinat	7.1110	Similar i mings						
Counter-top Cabinet  Rash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Towel water Cold water Cold water Cold water Cold water Supply Hot water Cold water Supply Bash tub EBash tub EBash tub EB	В	Bathroom	(i) Type and materia	al of fittings and	equipment			
S Wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Towel Howater Cold water Cold water Supply Hot water Supply Bath tub E Bath tub E			Cabinet	Counter-top	Natural stone			
Wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel water Cold water Cold water Cold water Shower Shower Shower Bath tub E				Cabinet	Timber basin cabinet with t	imber veneer, met	al and plastic	laminate, and timber
Wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Towel rail And water Cold water Cold water Supply Hot water Supply Bath tub E Bath tub E					mirror cabinet with timber of Timber hanging cabinet wit	veneer, metal, mırı th plastic laminate	ror glass and in the follow	plastic laminate ing flats only:
s Wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Flease refer to th Please refer to th Shower Shower Shower Bath tub E					Tower	Floor		Flat
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Towel water Cold water Cold water Cold water Supply Hot water Supply Bash tub E Bash tub E					,	1/F - 21/F		В
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail All Waster refer to th Reater rail Please refer to th Shower Shower Bath tub E					n	2/F – 21/F		H
s Wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel water cold water cold water cold water cold water cold water cold supply Hot water cold supply Shower Shower Shower Shower Shower Shower Shower Earth Cold water cold w						1/F – 21/F		A, C, H & J
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Please refer to th Supply Hot water Supply Shower Shower Sabath tub EBath					9	2/F – 21/F		D
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail A cold water Cold water Cold water Cold water Cold water Supply Hot water Shower Shower Shower Bath tub E					0	1/F - 19/F		J
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail And water Cold water Cold water Supply Hot water Supply Bath tub Bath tub E					×	2/F - 19/F		B&C
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel rail Towel rail And water Cold water Supply Hot water Supply Bath tub Bath tub E					6	2/F – 21/F		A, C, D, H & J
wash basin mixer Wash basin and water closet Toilet paper holder Curtain rail Towel rail Towel water Cold water Cold water Cold water Shower Shower Shower Bath tub E					10	2/F – 21/F		B&F
wash basin and water closet Tower Diated heater rail Please refer to the "Appliances Schedule".  Coold water Cooper water pipes with thermal insulation supply Shower mixer and shower set Chrome plated Enameter Bath tub					Timber basin cabinet with c mirror cabinet with natural	lecorative glass, m stone, metal, miт	netal and plass	tic laminate, and timb
S					Tower	Floor		Flat
Wash basin Chrome plated  Wash basin and water closet  Curtain rail Stainless steel  Towel rail Chrome plated  Cooper water pipes with thermal insulation  Shower  Bath tub  Bath tub  Curtain rail Shower mixer and shower set  Chrome plated  Cohem blated  Bath tub  Bath tub					5	G/F & 1/F (D	uplex)	A & G
Wash basin Chrome plated  Wash basin and water  Coordi water  Coordi water  Cold water  Copper water pipes  supply  Hot water  Copper water pipes with thermal insulation  supply  Shower mixer and shower set  Chrome plated  Chrome plated  Correct or the "Appliances Schedule"  Cold water  Copper water pipes with thermal insulation  supply  Shower mixer and shower set  Chrome plated  Chrome plated  Enamelled steel					7	G/F & 1/F (D	uplex)	A, B & G
Wash basin Chrome plated mixer Wash basin Vitreous china and water closet Toilet paper Curtain rail Stainless steel Towel rail Chrome plated heater rail Please refer to the "Appliances Schedule" Cold water Cold water Copper water pipes with themal insulation supply Shower Bath tub					7.8.8	20/F & 21/F (I	Ouplex)	A. B & C
Wash basin Chrome plated mixer  Wash basin Vitreous china and water closet  Toilet paper Curtain rail Stainless steel  Towel rail Chrome plated heater rail Chrome plated  Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water  Cold water  Copper water pipes supply  Shower  Shower mixer and shower set  Shower compartment  Bath tub  Bath tub  Bath tub  Bath tub  Bath tub  Chrome plated					∞	G/F & 1/F (D	uplex)	A, B & D
wash basin Chrome plated mixer  Wash basin Vitreous china and water closet  Toilet paper Chrome plated holder  Curtain rail Stainless steel  Towel rail Chrome plated heater rail Chrome plated heater rail Chrome plated  Towel Cold water  Cold water  Cold water  Cold water  Copper water pipes supply  Shower  Shower mixer and shower set  Chrome plated  Chrome plated  Cold water  Copper water pipes Supply  Bath tub  Bath tub  Enamelled steel  Enamelled steel					o	G/F & 1/F (D	(volum	a
Wash basin and water closet  Toilet paper Chrome plated holder  Curtain rail Stainless steel Towel and Chrome plated heater rail Chrome plated heater rail Chrome plated Cold water Cold water Copper water pipes supply Hot water Shower Shower Shower Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub Bath tub			Bathroom fittings	Wash basin	Chrome plated	9 11 3	(vaida	2
Wash basin and water closet  Closet  Toilet paper Chrome plated holder  Curtain rail Stainless steel  Towel and Chrome plated heater rail Chrome plated  Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes supply  Supply  Shower Shower mixer and shower set  Bath tub Bath mixer and shower set  Bath tub  Bath tub				mixer				
Curtain rail Stainless steel Towel rail Chrome plated Towel Towel Chrome plated Towel Copper water pipes Supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower Compartment Bath tub Bath tub Bath tub				Wash basin	Vitreous china			
Toilet paper Chrome plated holder  Curtain rail Stainless steel  Towel rail Chrome plated heater rail Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with themal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower Compartment Bath tub Bath tub Bath tub Bath tub				closet				
holder  Curtain rail Stainless steel  Towel all Chrome plated heater rail Chrome plated heater rail Chrome plated Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes Supply Shower Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Bath tub Bath tub Bath tub				Toilet paper	Chrome plated			
Curtain rail Stainless steel  Towel all Chrome plated  Towel Chrome plated  Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes  supply  Hot water Copper water pipes with thermal insulation  supply  Shower Copper mand shower set  Shower Compartment  Bath tub Bath mixer and shower set  Bath tub  Bath tub				holder				
Towel and Chrome plated  Towel Chrome plated  Heater rail Chrome plated  Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath mixer and shower set Bath tub Bath tub				Curtain rail	Stainless steel			
Towel Chrome plated heater rail Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath mixer and shower set Bath tub				Towel rail	Chrome plated			
Please refer to the "Appliances Schedule"  Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub				Towel	Chrome plated			
Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub			-	nearch rail				
Cold water Copper water pipes supply Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub Bath tub			Bathroom appliances	Please refer to	o the "Appliances Schedule"			
Shower Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub			(ii) Type and	Cold water	Copper water pipes			
Hot water Copper water pipes with thermal insulation supply Shower Shower mixer and shower set Shower compartment Bath tub Bath mixer and shower set Bath tub			material of water	supply	:			
Shower and shower set Shower compartment Bath tub Bath tub Bath tub			supply system	Hot water	Copper water pipes with the	rmal insulation		
Shower compartment  Bath tub Bath mixer and shower set  Bath tub			(iii) Type and	Shower	Shower mixer and shower se	t	Chrome plat	ted
Bath tub Bath mixer and shower set Bath tub			material of	•	Shower compartment		Tempered gl	lass
Bath tub			bathing facilities	Bath tub	Bath mixer and shower set		Chrome plat	ted
sulower or bann tub, if appliable)			(including	•	Bath tub		Enamelled s	iteel
			shower or bath tub, if appliable)					

tings

	Alumini	ium frame sliding	g door is pro	Aluminium frame sliding door is provided at the following flats:	Grey tinted	Sliding door track set	3
	Tower	Floor	Flat	Location	ech189	and rocked	
	ų	1/F	В	Living and Dining Room			
	0	2/F	A & G	Living and Dining Room			
	9	1/F	А, Н & Ј	Living and Dining Room			
	7	20/F & 21/F (Duplex)	A	Living and Dining Room			
		G/F & 1/F (Duplex)	A, B & D	Master Bedroom			
	∞	1/F	Н&Л	Living and Dining Room			
		20/F & 21/F (Duplex)	A	Living and Dining Room			
	6	2/F	F, G & J	Living and Dining Room			
	10	2/F	А&Н	Living and Dining Room			
Roof Door	Stainless	Stainless steel gate is provided at the following flats:	ided at the fo	ollowing flats:	Stainless	Door hinges, lockset	
	Tower	Floor		Flat	steel	and door stopper	
	1 & 3		A, I	A, B, C, D, E & F			
	2			A, B & C			
	5 & 10	R/F	A, B, 0	A, B, C, D, E, F, G & H			
	6 & 9		A, B, C	A, B, C, D, E, F, G, H & J			
	7 80			Α, Β & C			
	Alumini	ium frame door i	s provided at	Aluminium frame door is provided at the following flats:	Clear glass	Door hinges, lockset	
	Tower			Flat		and door stopper	
	r ×	20/F & 21/F (Duplex)	fr.	A, B & C			
Balcony door	Alumin	ium frame slidir	g door exce	Aluminium frame sliding door except aluminium frame	Grev tinted	Sliding door track	
	door is	door is provided at the following flats:	following fla	ıts:	glass	set and lockset	
	Tower	Floor	Flat	Location			
	_	1/F – 21/F	A	Living and Dining Room		(door hinges, lockset and door	
			В	Master Bedroom		stopper for	
	,	1/F - 21/F	С	Living and Dining Room		aluminium frame	
	٧	3/F – 21/F	∢	Living and Dining Room		ì	
	3	3/F – 21/F	4	Living and Dining Room			
			,				

•	•	0

Bath tub with size of 1500mm(L) x 700mm(W) x 390mm(D) is provided to the following flats:

Floor G/F

Tower

9 7

1600mm (L) x 700mm (W) x 410mm (D) except the following flats:

(iv) Size of bath tub, if appliable A & B

Bath tub with size of 1500mm(L) x 700mm(W) x 450mm(D) is provided to the following flats:

2/F - 19/F

2/F - 19/F

G/F - 1/F G/F - 1/F Bath tub with size of 1600mm(L) x 700mm(W) x 450mm(D) is provided to the following flats:

D (Bath (2) only)

A (Bath (2) only) A (Bath (3) only) C (Bath (1) only)

A (Bath (2) only)

B (Bath only)

C (Bath (1) only)

20/F & 21/F (Duplex)

Tower

G/F & 1/F (Duplex) G/F & 1/F (Duplex)

				Material			
•	C	Kitchen	(i) Sink unit	Stainless steel			
			(ii) Water supply system	Copper water pipes for cold wa insulation for hot water supply	Copper water pipes for cold water supply and copper water pipes with thermal insulation for hot water supply	per water pip	es with thermal
				Material and finishes	s		
			(iii) Kitchen cabinet	Applicable to all res	Applicable to all residential units (except the following units):	owing units):	
				Tower	Floor		Flat
				S	G/F & 1/F (Duplex)		A & G
				7	G/F & 1/F (Duplex)		A, B & G
				7 & 8	20/F & 21/F (Duplex)		A, B & C
				∞	G/F & 1/F (Duplex)		A, B & D
				6	G/F & 1/F (Duplex)		В
				1. Timber kitchen ce fibreboard with high	<ol> <li>Timber kitchen cabinet with plastic laminate with door panel of medium-density fibreboard with high gloss lacquer finish is provided for open kitchens only</li> </ol>	ith door pane led for open k	l of medium-density citchens only
				2. Timber kitchen ce chipboard in emboss high gloss lacquer fi	2. Timber kitchen cabinet with plastic laminate and door panels of melamine faced chipboard in embossed wood grain finish as well as medium-density fibreboard in high gloss lacquer finish, are provided for enclosed kitchens only	nd door panel: as medium-da ed kitchens on	s of melamine faced ensity fibreboard in ıly
				Applicable to the following units only:	llowing units only:		
				Tower	Floor		Flat
				\$	G/F & 1/F (Duplex)	(x	A & G
				7	G/F & 1/F (Duplex)	(x	A, B & G
				7 & 8	20/F & 21/F (Duplex)	ex)	A, B & C
				∞	G/F & 1/F (Duplex)	(x	A, B & D
				6	G/F & 1/F (Duplex)	(x	В
				1. Timber kitchen c	Timber kitchen cabinet with plastic laminate with door panel of metal finish.	vith door pane	el of metal finish,
					lacquer finish and timber finish for open kitchen only.	en only.	
				<ol> <li>Timber kitchen c lacquer finish and</li> </ol>	Timber kitchen cabinet with plastic laminate with door panel of metal fimish, lacquer finish and timber finish for enclosed kitchen only.	vith door pane itchen only.	el of metal finish,
			(iv) Type of all other fittings	Other fittings	Chrome plated sink mixer	Ħ	
			and equipment	Other equipment	Concealed type sprinkler head inside ceiling void and smoke detector (for open kitchens only) Please also see "Appliances Schedule"	head inside c kitchens only ses Schedule"	eiling void and
				Fittings	Type	Material	
	D	Bedroom	Fittings (including built-in	Built-in wardrobe	Notapplicable	Notapplicable	icable
			wardrobe)	Other fittings	Notapplicable	Notapplicable	icable

A, B & D (Master Bathroom only)

B & C (Master Bathroom only)

A & B (Master Bathroom only)

20/F & 21/F (Duplex) 20/F & 21/F (Duplex)

G/F & 1/F (Duplex)

A & G (Master Bathroom only) A & G (Master Bathroom only)

G/F & 1/F (Duplex) G/F & 1/F (Duplex)

Tower

\_

∞

Bath tub with water jet in size of  $1600 \text{mm}(L) \times 700 \text{mm}(W) \times 450 \text{mm}(D)$  is provided to the following flats:

G/F & 1/F (Duplex)

B (Master Bathroom only) C (Master Bathroom only) B (Master Bathroom only)

G/F & 1/F (Duplex) 20/F & 21/F (Duplex)

Tower

Bath tub with water jet in size of 1500mm(L) x 700mm(W) x 450mm(D) is provided to the following flats:

20/F & 21/F (Duplex) 20/F & 21/F (Duplex)

G/F & 1/F (Duplex)

G/F & 1/F (Duplex)

Tower

Cincipaling safety devices    Internet   Cincipaling safety devices    Internet   Cincipaling safety devices    Internet   Interne	Ε	Telephone	Telephone connection point(s) is/are provided	is/are provided				
Electrical (i) Electrical fittings installations (including safety devices)  Safety devices  Safety devices	Ħ	Aerials	TV outlet(s) for local TV progr	ammes is/are provided				
	D	Electrical installations	(i) Electrical fittings (including safety devices)	Electrical fittings	Faceplate for a	ll switches and	power soc	kets
Tower   Towe				Safety devices	a. Single phase	electricity supl	ply with m	niniature circuit
Tower					breaker distrib	ıtion board at tl	he followi	ng flats:
1					Tower	Floor	ır	Flat
2					-	1/F - 21/F	1/F	E
\$ 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6						1/F		E
S					m	2/F - 21/F	1/F	B&E
2						1/F		D
6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6					S	2/F - 21/F	1/F	D&E
8 8 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9 9					9	1/F - 21/F	1/F	B, F&G
S						1/F		Ħ
8 9 9 6 Three phase electric breaker distribution 1 1 1 2 2 2 2 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6					7	2/F		F&G
8 9 10 10 h. Three phase electrodes distribution to the phase electrodes distribution						3/F - 19/F	9/F	C, F & G
9 9 10 10 b. Three phase electric ph					0	1/F		Н
9 10 10 10 h. Three phase electrone phase elec					0	2/F - 19/F	9/F	D&H
D. Three phase electric breaker distribution I					6	2/F - 21/F	1/F	B, F & G
b. Three phase electric phase electr					10	2/F - 21/F	1/F	D&E
Tower   F   Tower   Tower   F   Tower   Towe					b. Three phase	electricity supp	oly with m	iniature circuit
					Dreaker distribu	Ition board at the	ne Tollowii	ng nats: Flat
						G/F		A & B
					1	1/F		A, B & C
						2/F - 21/F	Α,	A, B, C, D & F
						G/F		С
					7	1/F		B&C
						2/F-21/F		A, B & C
						G/F		Е
					8	1/F		F
						2/F - 21/F	A	A, C, D & F
						G/F & 1/F (Duplex)		A & G
					S	G/F		Н
						1/F	В	В, С, Е & Н
						2/F - 21/F	A, B	A, B, C, F, G & H
						G/F		A & B
					9	1/F	Α,	A, C, E, H & J
						2/F - 21/F	Α, C	A, C, D, E, H & J
						G/F & 1/F (Duplex)		A, B & G
					7	G/F		F
						2/F		A, B & E

				3/F - 19/F	A, B, D & E	
				20/F &		
				21/F	A, B & C	
				(Duplex)		
				G/F	G & H	
				G/F & 1/F	A B 8.17	
				(Duplex)	Α, D & D	
			~	1/F	E, G & J	
			0	2/F - 19/F	A, B, C, E, F, G & J	
				20/F &		
				21/F	A, B & C	
				(Duplex)		
				G/F & 1/F	В	
			6	(Duplex)	D	
				2/F - 21/F	A ,C ,D ,E ,H & J	
			10	2/F - 21/F	A, B, C, F, G & H	
	(ii) Whether conduits are	are Conduits are partly conceased and partly exposed	ncealed and nar	tly exposed <sup>1</sup>		
	concealed or exposed		J pomoai	nandya (n		
nteri	Interior Fittings					

Fittings
terior
Ē
m

Н	Gas supply	Type	Towngas		
		System	Separate gas meter with gas	Separate gas meter with gas supply pipe is provided and connected to gas hob	connected to gas hob
			and gas water heater for the following flats:	following flats:	
			Tower	Floor	Flat
			-	G/F	В
			-1	1/F - 21/F	A, B & E
			ć	1/F - 2/F	B&C
			7	3/F -21/F	A, B & C
				1/F	Ξ
			3	2/F	B&E
				3/F - 21/F	A, B & E
			ų	1/F	D & E
			C	2/F - 21/F	D & E
			9	1/F - 21/F	B, F & G
				G/F & 1/F (Duplex)	A
				1/F	F
			7	2/F	A, F & G
				3/F - 19/F	A, C, F & G
				20/F & 21/F (Duplex)	A, B & C
				G/F & 1/F (Duplex)	A & D
			۰	1/F	H
			0	2/F - 19/F	А, D & H
				20/F & 21/F (Duplex)	A, B & C
			6	2/F - 21/F	B, F & G
			10	2/F - 21/F	D&E
			Separate gas meter with ga	Separate gas meter with gas supply pipe is provided and connected to gas hob	d connected to gas hob

		for the following flats:		
		Tower	Floor	Flat
		1	G/F	A
		ć	G/F	C
		7	2/F	A
		·	G/F	Э
		ç	2/F	A
		5	G/F & 1/F (Duplex)	A & G
		9	G/F	В
			G/F	Ŧ
		7	G/F & 1/F (Duplex)	Ð
			3/F - 19/F	D
			G/F	Н
		~	G/F & 1/F (Duplex)	В
			1/F - 19/F	Е
		6	G/F & 1/F (Duplex)	В
		No gas supply for other flats.	ts.	
I Washing machine connection point	Design oint	Drain point of a diameter of 40mm and w 15mm are provided for washing machine	Drain point of a diameter of 40mm and water point of a diameter of 15mm are provided for washing machine	ı diameter of
J Water supply	y (i) Material of water pipes	Copper water pipes for cold water supply an with thermal insulation for hot water supply	Copper water pipes for cold water supply and copper water pipes with thermal insulation for hot water supply	ater pipes
	(ii) Whether water pipes are concealed or exposed	Water pipes are partly conc	Water pipes are partly concealed and partly exposed $^{\!2}$	
	(iii) Whether hot water is available	Hot water supply to kitcher	Hot water supply to kitchen, bathroom, powder room and lavatory	nd lavatory

4 Miscellaneous

		Water meter	Electricity meter	Gas meter
Water meter,	(i) Location	Common water meter	Common electric meter	Cabinet of Kitchen (if
electricity	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	room or water meter	room or electric meter	there is gas supply)
meter and gas		cabinet on each floor	cabinet on each floor	
meter	(ii) Whether they are separate or	Separate meter	Separate meter	Separate meter
	communal meters for residential			
	properties			

# 5. Security Facilities

Door phone with panic alarm and door release function in each flat connects to the caretaker's counter at the respective residential entrance lobby

# Please refer to the "Appliances Schedule"

6. Appliances

## Notes:

- covered or hidden by false ceilings, bulkheads, cabinets, claddings, non-concrete partition walls, designated pip ducts or other materials. 1. Other than those parts of the conduits concealed within concrete, the rest of them are exposed. The exposed conduits may be
- 2. Other than those parts of the water pipes concealed within concrete, the rest of them are exposed. The exposed water pipes may be covered or hidden by false ceilings, bulkheads, cabinets, claddings, non-concrete partition walls, designated pip ducts or other materials.

  3. 4F, 13/F and 14/F are omitted.

#### Appliances Schedule 設備說明表

appnances Schedule 放開配坍衣			Tower I 第 I 座																						
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	G 地	/F 下		1/ 1 ‡	F 婁				2/ 2 ‡	F 婁			3/F - 20/F 3 樓至 20 樓						21/F 21 樓			
				A	В	A	В	С	Е	Α	В	С	D	Е	F A	A B	С	D	Е	F	A	В	C I	D E	F
			RAS-18N3KV-HK		1		1	1			1	1	1		1	1	1	1		1		1	1	1	1
			RAS-22N3KV-HK	1		1				1						l					1				
	Split Type Air-conditioner Indoor		RAS-B10N3KV2-E		2		2	1	2		2	1	1	2	1	2	1	1	2	1		2	1	1 2	1
Living and Dining Room, Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom (3), Master Bathroom, Bathroom & Store Room 客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房(2)、睡房(2)、睡房(2)、花室及儲物室	Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-B13N3KV2-E		2		2	1	1		2	1	1	1	1	2	1	1	1	1		2	1	1 1	1
		Toshiba	RAS-B16N3KV2-E	5		5 5 5									5										
		Toshiba 東芝	RAS-B22N3KV2-E						1					1					1			П		1	П
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-18N3AV-HK		1		1	1			1	1	1		1	1	1	1		1		1	1	1	1
			RAS-22N3AV-HK	1		1				1						l					1				П
	Outdoor Unit 分體式冷氣機(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	2	2	2	2	1	1	2	2	1	1	1	1 2	2 2	1	1	1	1	2	2	1	1 1	1
			RAS-5M34S3AV-E						1					1					1					1	Ħ
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	TGC	TRJB11MT-C	✓	1	✓	<b>√</b>		✓	✓	✓			<b>✓</b>	,	/ /			✓		✓	<b>√</b>	T	<b>√</b>	T
Kitchen 厨房	Built-in Gas Hob (Double Head Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	TGC	TRJB12S-C	✓	✓	✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>	✓	✓			✓	,	/ /			✓		<b>✓</b>	<b>✓</b>		<b>√</b>	
	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Gorenje	IT321BSC					<b>✓</b>				✓	✓	,	/		<b>√</b>	<b>√</b>		✓			< ·	/	<b>✓</b>
			BHP623E13X					<b>✓</b>				✓	<b>✓</b>	,	/		1	<b>✓</b>		<b>✓</b>			✓ ,	/	<b>✓</b>
	Telescopic Cooker Hood 拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X	<b>✓</b>	✓	✓	✓		<b>√</b>	✓	✓			<b>√</b>	,	/ /			<b>✓</b>		<b>√</b>	✓		<b>√</b>	
	Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW	✓	✓	✓	✓		<b>√</b>	✓	✓			✓	,	/ /			✓		✓	✓		<b>√</b>	
	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK	✓	<b>√</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	✓ .	/ ,	/ /	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<	✓	✓ ·	/ /	<b>~</b>

	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH	✓	✓	~	✓	<b>√</b>	· /	<b>~</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	< ·	/ /	<b>✓</b>
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL		✓	~	<b>~</b>		<b>√</b>	<b>✓</b>	✓			✓		✓	✓			✓		<b>√</b>	✓		<b>√</b>	
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	<b>√</b>				<b>√</b>				<b>✓</b>	✓		<b>√</b>			✓	✓		✓			< ·	/	✓
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓			✓		✓	✓			✓		✓	✓		✓	
Master Bathroom	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓	<b>√</b>	✓			<b>√</b>	✓					✓	<b>✓</b>					<	<b>✓</b>			
主人浴室	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	<b>√</b>		<b>✓</b>				<b>~</b>						✓						<				
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓				<b>√</b>				✓	✓		✓			✓	✓		✓			< ·	/	<b>√</b>
Bathroom 浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓		~		1	· /	<b>✓</b>		<b>✓</b>	✓	✓		✓		✓	✓	✓		✓		< ·	/ /	
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	~	✓	<b>~</b>	✓	<b>✓</b>	✓	✓	<b>✓</b>	✓	<	✓	✓	✓	✓	<	<	< ·	/ /	<b>~</b>
Store Room 儲物室	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5	✓	✓		1				✓						✓						✓			
Lavatory inside Store Room 儲物室內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓	<b>✓</b>	<b>~</b>			<b>✓</b>	✓					✓	✓					<b>✓</b>	✓			

#### Notes:

1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.

1. 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。

註:

2. "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit. 2. "1,2, ......" 表示提供於該住宅單位內的裝置數量。

"  $\checkmark$  " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.

3. "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

### Appliances Schedule 設備說明表

	D	D 131	N. 1131 1						Tow 第2						
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	G/F 地下	1/	F 樓		2/F 2 樓		3/ 3 模	F - 20 至 2	)/F 0 樓		21/F 21 樓	dam'r,
				С	В	С	A	В	С	Α	В	С	Α	В	C
			RAS-18N3KV-HK	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Living and Dining Room, Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom (3), Master	Split Type Air-conditioner Indoor Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
Bathroom, Bathroom & Store Room 客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房(2)、睡房 (3)、		Toshiba 東芝	RAS-B13N3KV2-E	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
主人浴室、浴室及儲物室	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-18N3AV-HK	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	分體式冷氣機(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	TGC	TRJB11MT-C	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<b>√</b>	✓	✓	<b>✓</b>	✓	<b>√</b>	✓	✓	✓
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	TGC	TRJB12S-C	<b>✓</b>	✓	✓	✓	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	✓
	Telescopic Cooker Hood 拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X	✓	✓	<b>√</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<b>✓</b>	✓	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	✓	✓	✓
Kitchen 廚房	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK	<b>✓</b>	✓	>	✓	<b>√</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓	<b>√</b>	✓	<b>✓</b>
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL		<b>√</b>	✓		✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<b>√</b>	✓	✓
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	✓
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	<b>✓</b>			<b>√</b>								
Master Bathroom	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>&gt;</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>√</b>	✓	✓	<b>✓</b>
主人浴室	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	<b>✓</b>			✓								

32

	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H		<b>✓</b>			<b>√</b>			✓			~	
Bathroom 浴室	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>√</b>	✓	~	<
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓			<b>√</b>								
Store Room 儲物室	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5	<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	✓	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓	<b>~</b>	<b>✓</b>
Lavatory inside Store Room 儲物室內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	<b>✓</b>	✓	✓	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>

Notes:

註:

1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.

- 1. 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。
- 2. "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit. 2. "1,2, ......" 表示提供於該住宅單位內的裝置數量。
- " $\checkmark$  " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
- 3. "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

Appliances Schedule 設備說明券

pliances Schedule 設備說明表														wer 3 3 座									
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	G/F 地下	1.	/F 樓			2	/F 樓			214	3/	F - 20 至 2	)/F () 樓				21/	/F 樓		
m.a.	JIII/E	DD// L///	/E 242 3/ g	Е	Е	F	Α	В	С	D	Е	F	A				F	A	В			Е	F
			RAS-18N3KV-HK			1			1	1		1			1 1		1			1	1		1
			RAS-22N3KV-HK				1	1					1	1				1	1				
	Split Type Air-conditioner Indoor		RAS-B10N3KV2-E	2	2	1		1	1	1	2	1		1	1 1	2	1		1	1	1	2	1
Living and Dining Room, Master	Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-B13N3KV2-E	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1 1	1	1		1	1	1	1	1
Living and Dining Room, Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom (3), Master Bathroom,		Toshiba	RAS-B16N3KV2-E				5						5					5					
Bathroom & Store Room 客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房 (2)、		東芝	RAS-B22N3KV2-E	1	1						1					1						1	
睡房(3)、主人浴室、浴室及儲物室			RAS-18N3AV-HK			1			1	1		1			1 1		1			1	1		1
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-22N3AV-HK				1	1					1	1				1	1				
	分體式冷氣機(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	1	1	1	2	1	1	1	1	1	2	1	1 1	1	1	2	1	1	1	1	1
			RAS-5M34S3AV-E	1	1						1					1						1	
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	TGC	TRJB11MT-C	✓	✓		✓	<b>√</b>			✓		✓	✓		<b>✓</b>		✓	✓			✓	
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭) Built-in Domino 2-Zone	TGC	TRJB12S-C	✓	<b>✓</b>		✓	✓			✓		✓	✓		✓	,	✓	✓			✓	
	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Gorenje	IT321BSC			✓			✓	✓		✓		,	/ •	/	✓			✓	✓		<b>~</b>
Kitchen 廚房	Telescopic Cooker Hood	Gorenje	BHP623E13X			✓			✓	✓		✓		,	/ •	/	✓			✓	✓		✓
I¥3 1/3	拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X	✓	✓		✓	✓			✓		✓	✓		✓		✓	✓			✓	
	Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW	<b>✓</b>	<b>✓</b>		<b>✓</b>	<b>√</b>			✓		✓	<b>✓</b>		<b>✓</b>		✓	✓			✓	
	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK	✓	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	<b>√</b>	✓	✓	✓	✓ .	/ v	· •	· 🗸	✓	✓	✓	<b>√</b>	✓	<b>√</b>
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH	<b>√</b>	✓	✓	✓	<	✓	✓	✓	✓	✓	✓ .	/ •	/	· /	✓	✓	✓	<b>✓</b>	✓	<b>~</b>

	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL		✓			✓			✓		✓	✓			✓		✓	✓			✓	
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	<b>✓</b>		<b>✓</b>	✓		✓	✓		<b>✓</b>			<b>✓</b>	✓		✓			✓	✓		✓
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B	✓	<b>✓</b>		✓	✓			✓		<b>✓</b>	<b>✓</b>			✓		<b>✓</b>	✓			✓	
Master Bathroom	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H				✓						✓						✓					
主人浴室	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI				<b>√</b>						✓						✓					
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	<b>✓</b>		<b>✓</b>	<b>√</b>		<b>√</b>	<b>✓</b>		<			<	✓		✓			✓	<b>✓</b>		<b>√</b>
Bathroom 浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	1	<b>✓</b>		✓		<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>		<b>✓</b>		<b>✓</b>	✓	✓		✓		✓	✓	✓	
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Store Room 儲物室	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5				<b>√</b>																	
Lavatory inside Store Room 儲物室內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H				✓						<b>✓</b>						✓					

### Notes:

1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.

"1,2, ......" denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.

" $\checkmark$  " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.

註:

1. 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。

2. "1,2,……"表示提供於該住宅單位內的裝置數量。

3. "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

### Appliances Schedule 設備說明表

Appliances Schedule ax																Tov 第:		i													
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	G/F 1/I (Dup 地下及 (複)	lex) 1樓	G/F 地下 H	В	С	1/F 1 樓	Е	Н	A	D		2/F 2 樓 D E	,	G			3	3/F - 樓至 C E	20	樓	G I			21 21 B C		Б	F C	
			RAS-13N3KV-HK	A	1	п	Б	C	D	E	п	Α	D	υ.	ם ע	Г	G	п	A	ь	CL	, E	Г	0 1	1 P	A 1	3 C	ע	E I	r (	п
			RAS-18N3KV-HK	1	2	1	1				1	1	1				1	1	1	1			-	1	1 1	1 1	1		$\dashv$	+	1
Living and Dining	Split Type Air-conditioner		RAS-22N3KV-HK	2		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1 1		1	1	1	1	1 1	1	$\vdash$	1 .	1 1		1	1	1		- 1
Room, Master Bedroom, Bedroom (1),	Indoor Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1 1	1	1	1	1		1 1	+-	1	1	1 1	1	1	1	1	1 1	1
Bedroom (2), Bedroom (3), Master Bathroom,	刀 胆丸/才制成(主门域)		RAS-B13N3KV2-E	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1 1		1	1	1		1 1	1	Ť	1	1 1	1	1	1	1	1	1
Bathroom & Store		Toshiba 東芝	RAS-B22N3KV2-E													1							1				1	1	一	1	1
Room			RAS-13N3AV-HK		1																			П			T	T	ΠŤ	1	T
香販廳、土八畦房、 睡房(1)、睡房(2)、睡	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit 分體式冷氣機		RAS-18N3AV-HK	1	2	1	1				1	1	1				1	1	1	1				1	1 1	1 1	1	1	П	J	1
房(3)、主人浴室、浴	Outdoor Unit 分體式公気機		RAS-22N3AV-HK	2				1	1	1				1	1 1						1 1	1		П			1	1	1		1
主及師切至	(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	1	1	1		1	1	1	1	1		1	1 1		1	1	1		1 1	1		1 1	1 1	1	1	1	1	1	1
			RAS-5M34S3AV-E													1							1						П	1	
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner)	TGC	TRJB11MT-C						✓	✓					< <						~	<b>/</b>						✓	<b>~</b>		
	嵌入式煤氣煮食爐 (單頭)	Miele	CS 1018 G	✓	✓																										
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners)	TGC	TRJB12S-C						✓	✓					< <						~	<b>/</b>						<b>✓</b>	✓		
	嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	Miele	CS 1013-1	✓	✓																										
	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob	Gorenje	IT321BSC			✓	✓	✓			<b>\</b>	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		<b>✓</b>	✓ v	/ /	/ v	/ /	•		< v	<b>/</b>
	嵌入式 2 頭電磁爐	Miele	CS 1212-1i	✓																											
Kitchen 廚房	Telescopic Cooker Hood	Gorenje	BHP623E13X			✓	✓	✓			<b>~</b>	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓		<b>✓</b>	✓ v	/ /	/ v	/ /	•	Ш.	< <	<b>/</b>
	拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X						✓	✓					< <						~	<b>/</b>						✓	✓		
	Cooker Hood	Miele	DA 4228 W	✓																									ıT		
	抽油煙機	Mieie	DA 4298 W		✓																										
	Built-in Microwave Oven with Grill 嵌入式微波燒烤爐	Gorenje	BM235ORAW				✓						✓			✓				✓			✓			٧	/			✓	
	Built-in Compact Steam	Gorenje	BCS547ORAW						✓	✓					<b>√</b> ✓	-					~	<b>/</b>						<	✓		

	Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Miele	DGC 6800	✓	✓																										
	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK			<b>√</b>		<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>		1	< <		✓.	/ /	,	~	/ /	1		✓	✓	✓	<b>√</b>	· .	/	~	~
	Washing Machine 洗衣機	Miele	WMV 960 WPS	✓																											
	Dryer Machine 乾衣機	Miele	TMV 840 WP	✓																											
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH			✓		✓	✓	<b>~</b>	✓	✓		✓	<b>√</b>		1	/ /	_	~	/ /	✓		✓	✓	<b>✓</b>	✓	· •	<b>/</b>	✓	٧
		Panasonic	NR-B182W				✓						✓			✓			~	/			✓			,	/		✓		
	Side-by-side Refrigerator# 雙門雪櫃#	Sub-Zero#	ICBBI-36S/S/TH#	✓	<b>✓</b>																										
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL						✓						<b>√ √</b>						<b>√</b>	✓						✓ ,	/	Ī	
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	✓	1	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>√</b>		>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>		✓	✓.	/ /	•	· •	/		<b>✓</b>	✓	<b>√</b>	< ·	/ /		<b>√</b>	· •	~
	Exhaust Fan	GELEC	DPT20-54B						✓						<b>√</b>						✓	✓						✓ ,	/		
	抽氣扇	GELEC	DPT20-54C	✓	<b>✓</b>																										
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓											✓							✓						✓		
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	✓											✓							✓						✓		
Master Bathroom 主人浴室	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK													✓							<b>✓</b>						✓		
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	<b>✓</b>											✓							<b>✓</b>						<b>√</b>		
	Towel Heater Rail 發熱毛巾桿	Hydrotherm	H2/500-SC	✓	✓																										
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK				✓						✓						٧	/						,	/				
Bathroom 浴室	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	<b>✓</b>	1	<b>✓</b>	✓		<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>			✓	/ /	· •	· •	/			✓	<b>√</b>	< ·	/ /			<b>√</b>	~
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓				✓	✓		✓			<b>✓ ✓</b>			~	-		✓	✓				✓		<b>✓</b> ,	<b>/</b>		
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	<b>√</b>		✓	/ /	′ •	/ v	/ /	✓		✓	✓	<b>√</b> ,	/ /	· •	<b>/</b>	✓	٧
Store Room (1) 儲物室(1)	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5	✓	✓																								I		

	Washing Machine 洗衣機	Miele	WMV 960 WPS		✓													
	Dryer Machine 乾衣機	Miele	TMV 840 WP		✓													
Powder Room	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓													
化妝間	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	✓	✓													
Lavatory inside Store Room (1) 儲物室(1)內之 洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓													

### Notes 註:

- 4/F, 13/F and 14/F are omitted.
  - 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。
- "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.
  - "1,2,……"表示提供於該住宅單位內的裝置數量。
- "  $\checkmark$  " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
  - "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。
- Refrigerator marked with "#" contains an ice maker. To use the ice maker a water supply point has to be connected to such refrigerator. No water supply point is/will be provided for connecting such refrigerator in the actual unit. The Vendor does not represent or warrant that the purchasers can install water supply point in the actual unit for connecting such refrigerator.
  - 標有"#"之雪櫃設有製冰器。此等雪櫃須接駁供水方能使用製冰器。實際單位並無/將無設置供水接駁點予此等雪櫃使用。賣方也不陳述或保證買方能於實際單位中設置予此等雪櫃使用的供水接駁點。

38

# Appliances Schedule 設備設明表

																		To 第	wer (	5												
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	地	5/F 下				1/F l 樓							2/ 2 ‡	F 婁					3 3 ‡	/F - 婁至	20.	F 樓				2	21/F 21 樓	the state of	
				Α	В	A I	3 (	E	F	G	Н	J	A E	3 (	D	Е	F	G	Н .	A	В	С	D	E I	F G	Н	J A	В	C D	Е	F G	Н
			RAS-13N3KV-HK		1	1							1							1							1					
			RAS-18N3KV-HK			1					1		1						1	1						1	1					1
	Split Type Air-conditioner Indoor Unit		RAS-22N3KV-HK		1		1 1	. 1	1	1			1	1		1	1	1			1	1		1	1 1			1	1	1	1 1	
Living and Dining Room,	分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E	2	2		l	1	1	1		1	1		1	1	1	1	1		1		1	1	1 1		1	1	1	1	1 1	
Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom			RAS-B13N3KV2-E				l	1	1	1			1			1	1	1			1			1	1 1			1		1	1 1	
(3), Master Bathroom, Bathroom & Store Room		Toshiba 東芝	RAS-B22N3KV2-E	2								1			1				1				1				1		1			
客飯廳、主人睡房、睡房 (1)、睡房(2)、睡房(3)、 主人浴室、浴室及儲物室			RAS-13N3AV-HK		1	1							1							1							1					
土八冶至、冶至灰酯彻至	G Trutt		RAS-18N3AV-HK			1					1		1						1	1						1	1					1
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit 分體式冷氣機(室外機)		RAS-22N3AV-HK		1		1	1	1	1			1	1		1	1	1			1	1		1	1 1			1	1	1	1 1	
	カ 腔 アハイ 赤いが(王ノ 「小水」		RAS-3M26S3AV-E		1		l	1	1	1			1			1	1	1			1			1	1 1			1		1	1 1	П
			RAS-5M34S3AV-E	2								1			1				1				1				1		1			
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	TGC	TRJB11MT-C		✓	,	/		1	<b>~</b>			~	/			<b>✓</b>	<b>~</b>			~			,	/ /			<b>√</b>			< <	-
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	TGC	TRJB12S-C		✓	٧	/		<b>~</b>	✓			<b>~</b>	/			✓	✓			✓			,	/ /			✓			< <	
Kitchen 廚房	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Gorenje	IT321BSC	<b>✓</b>		✓	<b>~</b>	· •			<b>✓</b>	✓ .	/	<b>~</b>	1	✓			✓ <b>~</b>	1		✓	<b>/</b>	✓		✓	< <		/ /	· •		<b>~</b>
1344 174	Telescopic Cooker Hood 拉趙式抽油煙機		BHP623E13X	✓		✓	V	/ /			<b>✓</b>	✓ .	/	<b>~</b>	<b>/ /</b>	✓			✓ <b>v</b>	<b>/ /</b>		✓	✓ .	✓		✓	< <		/ /	· 🗸		<b>~</b>
	拉 超式抽油 煙機	Gorenje	BHP923E13X		✓	,			✓	<b>✓</b>			~	/			✓	✓			✓			,	/ /			✓			< <	
	Built-in Microwave Oven with Grill 嵌入式微波燒烤爐	Gorenje	BM235ORAW			<b>√</b>	~	/			<b>/</b>	✓ .	/	~	1				✓ v	/ /		<b>✓</b>	<b>~</b>			<b>~</b>	< <		/ /			~

	Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW		✓		<b>✓</b>		٧	/ v	/			~	/			✓	✓			,	/			<b>√</b>	✓			✓			<b>√</b>	<b>/</b>
	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK	✓	✓		<b>✓</b>	,	/ •	/ "	/			~			<b>~</b>	✓	✓			,	/		<b>~</b>	· 🗸	1			✓		<b>~</b>	/ /	<b>√</b>
	Two Doors Refrigerator	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH	✓	<b>✓</b>		✓	,	/ .	/ •	/			~	,		<b>~</b>	✓	<b>~</b>			,	<b>/</b>		<b>~</b>	· •	<b>~</b>			✓		<b>~</b>	′ ✓	<b>/</b>
	雙門雪櫃	Panasonic	NR-B182W			>	1	<b>/</b>			,	/ ,	/ •		<b>√</b>	<b>√</b>				✓	<b>√</b>	~	~	<b>/</b>				✓ v	/ /		< ·	/		<b>/</b> /
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL				✓		,	/ ,	/			~	-			✓	✓			,	/			<b>√</b>	<b>√</b>			✓			<b>√</b>	<b>~</b>
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	✓	<b>✓</b>	<b>√</b>	1	✓ ·	/		,	/ ,	/ •	/	<b>√</b>	<b>√</b>	~			✓	<b>√</b>	<b>√</b>	~	· •	~			✓ v	/ /		✓ 、	< <	,	<b>~ ~</b>
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B				✓		,	/ ,	/			~	-			✓	✓			,	/			<b>√</b>	<b>√</b>			✓			<b>√</b>	<b>~</b>
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	<b>~</b>	✓	<b>✓</b>						,	/ •	/		<b>✓</b>					<b>✓</b>	<b>✓</b>		<b>~</b>				,	/ /			<b>✓</b>		/
Master Bathroom	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H			✓						,	/ •	/		<b>√</b>					✓	<b>✓</b>		<b>√</b>				,	/ •			/		~
主人浴室	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK			<b>✓</b>						,	/ v	/		<b>√</b>					✓	~		<b>√</b>	,			,	/ •			<b>/</b>		~
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	<b>✓</b>	<b>&gt;</b>						,	/ •	/		✓					<b>√</b>	<b>√</b>		<b>√</b>				٧	/ /		,	/		_
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK					<b>√</b>			,	/			~					✓			٧	/				✓			✓			~
Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	<b>✓</b>		1	✓ <b>,</b>	/		,	/			<b>√</b>		<b>~</b>			✓			~	/	<b>~</b>			<b>√</b>			✓	~	,	<b>~</b>
浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	<b>√</b>			,	/ •								<b>√</b>	✓							<b>√</b>	· •						<b>~</b>	′ ✓	
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	<b>✓</b>		✓,	/ ,	/ •	/ "	/ ,			~	· •		<b>√</b>	✓	✓	✓		,	< v	/	<b>~</b>	· 🗸	1	<b>✓</b>		✓	✓	<b>~</b>	′ ✓	<b>~ ~</b>

Notes:

1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.

不設 4 樓、13 樓及 14 樓。 1.

註:

2.  $\hbox{``1,2,}\ldots..\hbox{''} \ denotes \ the \ quantity \ of such \ provision(s) \ provided \ in \ the \ residential \ unit.$  2. "1,2, ……"表示提供於該住宅單位內的裝置數量。

"  $\checkmark$  " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.

"✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

40

Appliances Schedule 設備說明表			1	1																		
													owei 第7月									
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	(I 地	/F & Dupl 下尽 (複:	ex)	G/F 地下	1/F 1 樓			2/F 2 樓				3	3/F 3 樓				20	20/F 21/ (Dup ) 樓》 婁(複	/F olex) 殳 21
				A	В	G	F	F	A	В	Е	F	G	A	В	С	D	Е	F	G A	В	C
			RAS-10N3KV-HK1	1																		
			RAS-13N3KV-HK																1	1	1	
			RAS-18N3KV-HK		1	1				1	1	1	1		1			1	1	1	3	3
	Split Type Air-conditioner Indoor Unit		RAS-22N3KV-HK	3	2	2														4	1	2
Living and Dining Room, Master	分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E		1	1	1	1	2	1	1	1	1	2	1	2	2	1	1	1		
Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom (3), Master Bathroom,	77.7		RAS-B13N3KV2-E		1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
Bathroom, Store Room & Roof		Toshiba	RAS-B16N3KV2-E	2			2	2												4	2	2
客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房		東芝	RAS-B22N3KV2-E				1	1	1					1		1	1					
(2)、 睡房(3)、主人浴室、浴室、儲物室及			RAS-10N3AV-HK1	1																		
天台			RAS-13N3AV-HK																	1	1	
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-18N3AV-HK		1	1				1	1	1	1		1			1	1	1	3	3
	分體式冷氣機(室外機)		RAS-22N3AV-HK	3	2	2														4	1	2
			RAS-3M26S3AV-E	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1 2	1	1
			RAS-5M34S3AV-E				1	1	1					1		1	1					
	Built-in Gas Hob (Single Head	TGC	TRJB11MT-C				✓	✓	✓			<	✓	✓		✓	<		✓	✓		
	Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	Miele	CS 1018 G	✓		✓														<b>✓</b>	<b>/ /</b>	✓
	Built-in Gas Hob (Double Head	TGC	TRJB12S-C				✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓		
	Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	Miele	CS 1013-1	✓		✓														<b>√</b>	<b>/</b>	✓
	Built-in Domino 2-Zone Induction	Gorenje	IT321BSC							✓	✓				✓			✓				
TZ*: 1	Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Miele	CS 1212-1i																	✓	<b>′ √</b>	✓
Kitchen 廚房	Built-in Induction Hob 嵌入式電磁爐	Miele	KM 6839		✓																	
	Telescopic Cooker Hood	6 .	BHP623E13X							✓	✓				✓			✓	П	$\top$	1	
	拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X				✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓		
	Cooker Hood	36.1	DA 4228 W																	✓	<b>/</b>	✓
	抽油煙機	Miele	DA 4298 W	✓	✓	<b>✓</b>															I	
	Built-in Compact Steam Combination Oven	Gorenje	BCS547ORAW				✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓		
	嵌入式蒸焗爐	Miele	DGC 6800		✓	✓													ı			

	Built-in Compact Steam Oven 嵌入式蒸爐	Miele	DG 6800	✓																	✓	✓	✓
	Built-in Warming Drawer 嵌入式暖碟機	Miele	ESW6214	✓																	✓	✓ ·	✓
	Built-in Oven 嵌入式焗爐	Miele	H 6860 BP	✓																	✓	✓ ·	✓
	Built-under Wine Cellar 嵌入式酒櫃	Miele	KWT 6321 UG	✓																	✓	✓ ·	✓
	2 in 1 Washer Dryer	Siemens 西門子	WD14D366HK				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	二合一洗衣乾衣機	Miele	WTH 120 WPM		✓	✓																	
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
	Side-by-side Refrigerator#	Sub-Zero#	ICBBI-36S#	✓																		✓	✓
	雙門雪櫃#	Sub-Zero#	ICBBI-36S/S/TH#																		✓		
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Miele	KFN 15943 D edt/cs		✓	✓																	
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL	✓				✓	✓			<	✓	✓		✓			~	✓	✓	<b>√</b>	✓
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6		✓	✓	✓			✓	~				✓		✓	>					
	Exhaust Fan		DPT20-54B	✓			✓	✓	✓			✓	✓	✓		✓			✓	✓			
	抽氣扇	GELEC	DPT20-54C																		✓	✓	✓
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓	✓	✓	✓	✓					✓							✓	✓	✓
Master Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	✓	✓	✓														✓	<b>✓</b>	✓
主人浴室	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	✓	✓															✓	1	✓
	Towel Heater Rail 發熱毛巾桿	Hydrotherm	H2/500-SC	✓	✓	✓																1	✓
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI		✓	✓	✓			✓	✓				✓		✓	✓					
Bathroom 浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H		✓	✓				✓	✓				✓	✓	✓	<b>~</b>					
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
Store Room (1)	Washing Machine 洗衣機	Miele	WMV 960 WPS	✓																	✓	✓	✓
儲物室(1)	Dryer Machine 乾衣機	Miele	TMV 840 WP	✓																	✓	✓	✓
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓																	✓	✓	✓
Bathroom (1) 浴室(1)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓																	✓	✓	✓
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓																	✓	✓	
Bathroom (2) 浴室(2)	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI																		✓		✓

	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓									✓		✓
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H												✓
Bathroom (3)	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI										✓		
浴室(3)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H										✓		
Bathroom (4) 浴室(4)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H										<b>√</b>		
Store Room 儲物室	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5					✓		✓					
Lavatory inside Store Room 儲物室內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H					✓		✓					
Store Room (1)	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5		✓	✓									
儲物室(1)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B			✓									
Lavatory inside Store Room (1) 儲物室(1)內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓	✓							✓	✓	✓
Powder Room	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓		✓								✓	✓
化妝間	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6			✓									1

### Notes 註:

- 1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.
  - 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。
- 2. "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.
  - "1,2, ....."表示提供於該住宅單位內的裝置數量。
- "✓" means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
  - "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。
- 4. Refrigerator marked with "#" contains an ice maker. To use the ice maker a water supply point has to be connected to such refrigerator. No water supply point is/will be provided for connecting such refrigerator in the actual unit. The Vendor does not represent or warrant that the purchasers can install water supply point in the actual unit for connecting such refrigerator.
  - 標有"#"之雪櫃設有製冰器。此等雪櫃須接駁供水方能使用製冰器。實際單位並無/將無設置供水接駁點予此等雪櫃使用。賣方也不陳述或保證買方能於實際單位中設置予此等雪櫃使用的供水接駁點。

### Appliances Schedule 設備說明表

																To S	wer § 8 ½	8 至												
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	(I) 地	F & Ouple 下尽 (複	ex)	G/: 地	F 下		1/F 1 樓						2/F 2 樓							3/F 3 樓	F - 15 至 1	9/F !9 樓	dank		(2	20/F 21/ (Dup 20 樓 21 樓 式)	F lex) 及 (複
				A	В	D	G	Н	Ξ (	3 H	[ J	A	В	С	D	Е	F	i I	Н	J,	A	ВС	D	Е	F	G	н .	J A	A B	
			RAS-10N3KV-HK1																									1	1	
			RAS-13N3KV-HK	1		1																							1	
			RAS-18N3KV-HK		3	2		2		1				1			1	1	1			1			1	1	1		3	3
	Split Type Air-conditioner		RAS-22N3KV-HK	3		1																						4	4 1	2
	Indoor Unit		RAS-B10N3KV2-E		2	1	2	2	2 2	2 1	1	2	1		2	2	1	1	1	1	2	1	2	2	1	1	1 1	1		
Living and Dining Room, Master	分體式冷氣機(室內機)		RAS-B13N3KV2-E		1	1	1	1	1	1 1		1			1	1	1	1	1		1		1	1	1	1	1			
Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2),			RAS-B16N3KV2-E	2				2																				4	4 2	2
Bedroom (3), Master Bathroom, Bathroom,		Toshiba	RAS-B22N3KV2-E		1		1	1	1	l	1	1	1		1	1				1	1	1	1	1				1		
Store Room & Roof 客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房		東芝	RAV-SM564UTP-E					1																						
(2)、睡房(3)、主人浴室、浴室、			RAS-10N3AV-HK1																									1	1	
儲物室及天台			RAS-13N3AV-HK	1		1																							1	
	G 174 The A 174		RAS-18N3AV-HK		3	2		2		1				1			1	1	1			1			1	1	1		3	3
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-22N3AV-HK	3		1																						4	4 1	2
	分體式冷氣機(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	1	1	1	1	1 1	1	1 1		1			1	1	1	1	1		1		1	1	1	1	1	2	2 1	1
			RAS-5M34S3AV-E		1		1	1	1	l	1	1	1		1	1				1	1	1	1	1				1		
			RAV-SM564ATP-E					1																						
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner)	TGC	TRJB11MT-C					< ·	/	~	,	<b>√</b>			✓	✓		,	/		<b>/</b>		<b>√</b>	✓			<b>√</b>			
Kitchen 廚房	Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	Miele	CS 1018 G	~	✓	✓																						v	/ /	<b>✓</b>
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners)	TGC	TRJB12S-C					< v	/	<b>~</b>	,	<b>✓</b>			✓	<b>✓</b>		,	/		/		<b>√</b>	<b>✓</b>			<b>✓</b>			

嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	Miele	CS 1013-1	✓	✓	✓																					✓	✓	✓
Built-in Domino 2-Zone	Gorenje	IT321BSC				<b>√</b>			✓		<b>√</b>	<b>~</b>	<b>✓</b>		<b>~</b>	/		✓		✓	✓		✓	✓	,	/		
Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Miele	CS 1212-1i	✓	<b>✓</b>																						✓	<b>✓</b>	✓
Telescopic Cooker Hood		BHP623E13X				✓			✓		<b>~</b>	<b>√</b>	✓		<b>~</b>	· •		✓		✓	<b>√</b>		✓	✓	,	/		
拉趟式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X					<b>~</b>	✓		✓	<b>√</b>			✓	<b>√</b>		<b>√</b>		<b>✓</b>		<b>~</b>	· •			<b>✓</b>			
Cooker Hood		DA 4228 W	<b>✓</b>	<b>✓</b>																						<b>√</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>
抽油煙機	Miele	DA 4298 W			✓																						П	
Built-in Microwave Oven with Grill 嵌入式微波燒烤爐	Gorenje	BM235ORAW									~	<b>√</b>	<b>✓</b>					<b>✓</b>		<b>✓</b>	✓				,	/		
Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW					✓	✓		<b>✓</b>	<b>√</b>			<b>✓</b>	✓		<b>√</b>		<b>✓</b>		~	· •			<b>√</b>			
Built-in Compact Steam Oven 嵌入式蒸爐	Miele	DG 6800	✓	✓	✓																					1	✓	✓
Built-in Warming Drawer 嵌入式暖碟機	Miele	ESW 6214	<b>~</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>																					✓	<b>✓</b>	✓
Built-in Oven 嵌入式焗爐	Miele	H 6860 BP	<b>√</b>	<b>√</b>	✓																					<b>√</b>	<b>✓</b>	✓
Built-under Wine Cellar 嵌入式酒櫃	Miele	KWT 6321 UG	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>✓</b>																					<b>√</b>	<b>√</b>	✓
2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK				✓	<b>\</b>	✓	1	✓	✓			✓	< <	· •	1		<b>✓</b>		<b>~</b>	· •	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>			
Two Doors Refrigerator	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH				<b>~</b>	<b>&gt;</b>	✓	1	✓	✓			✓	< <	/	·		✓		<b>~</b>	· •	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>			
雙門雪櫃	Panasonic	NR-B182W									<b>√</b>	<b>✓</b>	✓					✓		✓	✓				,	/		
Side-by-side Refrigerator#	Sub-Zero#	ICBBI-36S#	✓		✓																						<b>✓</b>	✓
Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星 Panasonic	NR-B182W	✓		✓	✓	<b>✓</b>	✓	✓ ·			✓	✓	✓	✓ ✓	· •	✓	✓		<b>√</b>		· ✓	✓	✓		/	✓	✓

				T			Т	1				1	1 1	_								$\overline{}$	П	$\neg$	$\overline{}$	т.		$\neg$	$\top$
	雙門雪櫃#		ICBBI-48S#		~	,																						✓	
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL	✓		✓					✓		✓		~			٧		~			<b>✓</b>			✓		< <	<b>/ /</b>
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6		<b>~</b>	,	<b>√</b>		· •	✓		<b>√</b>	٧	· •	-	✓	✓ .	/	~	-	<b>~</b>	✓		✓,	< <		✓		
			DPT20-54B					~	,		~		✓		~			٧	/	~			✓			✓			
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54C																									<b>~</b>	<b>/</b>
			DPT20-65B		<b>~</b>																							✓	
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	~	1	· •	· •	-	✓		✓	< ·							~	<b>/</b>							< ×	/ /
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	<b>✓</b>		/ /						<b>√</b>	,	/							<b>√</b>							< <	/ /
Master Bathroom 主人浴室	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK									<b>√</b>	٧								<b>√</b>								
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	· /	· •	<b>√</b>	· 🗸		✓		<b>√</b>	٧								<b>√</b>							< <	<b>/ /</b>
	Towel Heater Rail 發熱毛巾桿	Hydrotherm	H2/500-SC	✓	<b>V</b>	<b>✓</b>																						< <	<b>/ /</b>
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK											~	/				~	/		✓					✓		
Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI		<b>~</b>	,	✓	· 🗸	· •	✓				~		✓	✓ .	/	~			✓		✓,	< <		✓	<b>~</b>	
浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H		<b>~</b>	,	<b>√</b>		· •	✓	~		✓	~	/	· •	✓ .	/ •	·   •	/	,	✓	✓	✓,	< <	· •	✓	~	
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H				<b>~</b>		· •	~	~		✓	~	/	· •	✓ .	· ·	/ /	· •	,	<b>✓</b>	<b>✓</b>	✓ .	< <	, <b>,</b>	<b>✓</b>	<b>~</b>	
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	<b>~</b>		/ /																			I			✓	✓
Bathroom (1) 浴室(1)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	<b>√</b>	· •																							✓	✓
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	<b>√</b>	· /	· •																						✓	

46

	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI											✓	✓
Bathroom (2) 浴室(2)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓									✓	✓
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H												<b>~</b>
Bathroom (3)	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI											<b>√</b>	
浴室(3)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H											<b>√</b>	
Bathroom (4) 浴室(4)	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H											✓	
Store Room 儲物室	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5			✓		<b>√</b>			<b>~</b>				
Lavatory inside Store Room 儲物室內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H			✓		<b>✓</b>			<b>✓</b>				<b>~</b>
	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5	~											
Store Room (1)	Washing Machine 洗衣機	Miele	WMV 960 WPS	< <	· •									<b>√</b>	< <
儲物室(1)	Dryer Machine 乾衣機	Miele	TMV 840 WP	< <	· •									✓	<b>✓ ✓</b>
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54C	<b>✓</b>	<b>✓</b>										
Lavatory inside Store Room (1) 儲物室(1)內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	< <	· •									<b>√</b>	
Powder Room	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	< <	· •										< <
化妝間	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	~											

### Notes 註:

2. 3.

- 4/F, 13/F and 14/F are omitted.

- 4F, 13F and 14F are omitted.
  不設 4 樓 、13 樓及 14 樓。
  "1.2, ......" denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.
  "1.2, ......" 表示提供於該住宅單位內的裝置數量。
  "✓" means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
  "✓" 表示此說備於該住宅單位內提供或安裝。
  Refrigerator marked with "#" contains an ice maker. To use the ice maker a water supply point has to be connected to such refrigerator. No water supply point is/will be provided for connecting such refrigerator in the actual unit. The Vendor does not represent or warrant that the purchasers can install water supply point in the actual unit for connecting such refrigerator.
  標有 "#" 之雪櫃設有製冰器。此等雪櫃便接駁供水方能使用製冰器。實際單位並無 / 將無設置供水接駁點予此等雪櫃使用。賣方也不陳述或保證買方能於實際單位中設置予此等雪櫃使用的供水接駁點。

## Appliances Schedule 設備說明表

													Tov 第												
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號	G/F & 1/F (Duplex) 地下及 1 樓(複式)				2/I 2 核	妻						3/ 3 模		20/F 20∤						21/F 21 樓		
				В	Α	ВС	D	Е	F	G	Н	J	Α	В	СП	E	F	G I	H J	Α	В	C D	Ε!	F G	i H J
			RAS-10N3KV-HK1	1																					
			RAS-13N3KV-HK		1								1							1					
			RAS-18N3KV-HK		1	1		1			1		1		1	1			1	1		1	1		1
	Split Type Air-conditioner Indoor Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-22N3KV-HK	2		1			1	1				1			1	1			1			1 1	
Living and Dining Room,	分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E			1	1	1	1	1		1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1 1	1
Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2), Bedroom (3),			RAS-B13N3KV2-E			1		1	1	1				1		1	1	1			1		1	1 1	
Master Bathroom,		Toshiba	RAS-B16N3KV2-E	2																					
Bathroom & Store Room		東芝	RAS-B22N3KV2-E				1					1			1				1			1			1
客飯廳、主人睡房、睡房 (1)、睡房(2)、睡房(3)、主人			RAS-10N3AV-HK1	1																					П
浴室、浴室及儲物室			RAS-13N3AV-HK		1								1							1					П
	Split Type Air-conditioner Outdoor Unit		RAS-18N3AV-HK		1	1		1			1		1		1	1			1	1		1	1		1
	分體式冷氣機(室外機)		RAS-22N3AV-HK	2		1			1	1				1			1	1			1			1 1	П
			RAS-3M26S3AV-E	1		1		1	1	1				1		1	1	1			1		1	1 1	Ш
			RAS-5M34S3AV-E				1					1			1	1			1			1	П		1
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner)	TGC	TRJB11MT-C			✓			✓	1				✓			✓	✓			✓			<b>√</b> ✓	,
	嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	Miele	CS 1018 G	✓																					
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners)	TGC	TRJB12S-C			✓			✓	✓				✓			✓	✓			✓		,	/ /	
	嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	Miele	CS 1013-1	✓																					
Kitchen	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Gorenje	IT321BSC		✓	<b>~</b>	<b>'</b>	· •			✓	✓	✓		< <	<b>/ /</b>		,	/ v	<b>′ √</b>	,	/ /	✓		<b>√ √</b>
廚房	Telescopic Cooker Hood		BHP623E13X		✓	<b>~</b>	<b>′ √</b>	· ✓			✓	✓	✓		< <	1		,	/ v	<b>/ /</b>	,	/ /	✓		<b>√ √</b>
	拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X			✓			✓	✓				✓			✓	✓			✓		Ι,	/ /	
	Cooker Hood 抽油煙機	Miele	DA 4298 W	✓																			Ш	$\perp$	
	Built-in Microwave Oven with Grill 嵌入式微波燒烤爐	Gorenje	BM235ORAW		✓	<b>~</b>	· •				✓	✓	✓		< <	/		,	/ v	<b>/ /</b>	,	/ /	Ш	$\perp$	<b>✓ ✓</b>
	Built-in Compact Steam Combination Oven	Gorenje	BCS547ORAW			✓			✓	✓				✓			<b>~</b>	✓			✓			/ /	

48

	嵌入式蒸焗爐	Miele	DGC 6800	✓																				
	2 in 1 Washer Dryer	Siemens 西門子	WD14D366HK			✓			✓	√ ·	/			✓		< v	/ /			✓		< <	. ~	Ī
	二合一洗衣乾衣機	Miele	WTH 120 WPM	✓																			П	
		Samsung 三星	RB33R8899SR/SH			✓			✓	√ ·	/			✓		< v	/ /			✓		< <	. <	
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Panasonic	NR-B182W		<b>✓</b>		✓	✓			<b>~</b>	<b>√</b>	✓	<b>~</b>	<b>^</b>			✓	<b>√ √</b>	,	/ /		,	/ /
		Miele	KFN 15943 D edt/cs	✓																				
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL			✓				< ·	/			✓		v	/ /			✓		~	· 🗸	
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	✓	✓		✓	✓	✓		~	<b>√</b>	✓	<b>√</b>	<b>~</b>	✓		✓	<b>√</b> ✓	,	/ /	✓	,	/ /
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B	✓		✓				< ·	/			✓		١,	1			✓		~	<b>/ /</b>	
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓	✓			✓				✓	✓		✓				< <		✓		П	~
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓	✓			✓				✓	✓		✓				<b>√</b> ✓		✓			~
Master Bathroom 主人浴室	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK		✓			✓				✓	✓		✓				< <		✓			<b>~</b>
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓	✓			✓				✓	✓		✓				<b>√</b> ✓		<b>~</b>			<b>~</b>
	Towel Heater Rail 發熱毛巾桿	Hydrotherm	H2/500-SC	✓																			П	
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK				✓				~			~	/			✓		,	/		1	/
Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	✓			✓		✓		~			<b>√</b>		✓		✓		,	/	✓	,	/
浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H						✓	<b>√</b>						✓ v	/					< <		
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	✓		✓	✓		✓	√ ,	/ /			< <	,	< v	/ /	✓		✓,	/	< <	<b>' '</b> '	/
Store Room (1) 儲物室(1)	Electric Water Heater 電熱水爐	Jenfort 真富	JHC 3.5	✓																				
Lavatory inside Store Room (1) 儲物室(1)內之洗手間	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓																				
Powder Room	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	✓																				
化妝間	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	✓																			П	

### Notes:

- 1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.
- "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.
- " $\checkmark$ " means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
- 註:
- 1.
- 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。 "1,2,....."表示提供於該住宅單位內的裝置數量。 2.
- 3. "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

### Appliances Schedule 設備說明表

															wer § 10										
Location 位置	Description 描述	Brand Name 品牌名稱	Model Number 產品型號				2/ 2 ‡	F 婁								20/F 20 樓						21/21	F 樓		
				Α	В	С	D	Е	F	G	Н	Α	В	С	D	E F	G	Н	A	В	С	D	E F	G	Н
			RAS-18N3KV-HK	1	1		1	1		1		1	1		1	1	1		1	1		1	1	1	
			RAS-22N3KV-HK			1					1			1				1			1				1
	Split Type Air-conditioner Indoor Unit 分體式冷氣機(室內機)		RAS-B10N3KV2-E	1		1	1	1	1	1	1	1		1	1	1 1	1	1	1		1	1	1 1	1	1
Living and Dining Room, Master Bedroom, Bedroom (1), Bedroom (2),	刀 腹式(才来)放(至的放)		RAS-B13N3KV2-E	1		1	1	1		1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1
Bedroom (3), Master Bathroom, Bathroom & Store Room		Toshiba 東芝	RAS-B22N3KV2-E						1							1							1		П
客飯廳、主人睡房、睡房(1)、睡房 (2)、睡房(3)、主人浴室、浴室及儲物 室			RAS-18N3AV-HK	1	1		1	1		1		1	1		1	1	1		1	1		1	1	1	П
Ξ.	Split Type Air-conditioner		RAS-22N3AV-HK			1					1			1				1			1				1
	Outdoor Unit 分體式冷氣機(室外機)		RAS-3M26S3AV-E	1		1	1	1		1	1	1		1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1
			RAS-5M34S3AV-E						1							1							1	ı	
	Built-in Gas Hob (Single Head Burner) 嵌入式煤氣煮食爐(單頭)	TGC	TRJB11MT-C				<b>✓</b>	✓							<b>✓</b>	✓						✓	<b>✓</b>		
	Built-in Gas Hob (Double Head Burners) 嵌入式煤氣煮食爐(兩頭)	TGC	TRJB12S-C				<b>✓</b>	✓							<b>√</b>	<b>~</b>						<b>√</b>	<b>✓</b>		
	Built-in Domino 2-Zone Induction Hob 嵌入式 2 頭電磁爐	Gorenje	IT321BSC	~	✓	~			<b>~</b>	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>		~	· •	· •	· 🗸	~	~		~	/ /	<b>√</b>
Kitchen 廚房	Telescopic Cooker Hood 拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP623E13X	✓	✓	<b>√</b>			✓	✓	✓	✓	✓	✓		~	· •	· •	· 🗸	<b>√</b>	<b>✓</b>		~	/ /	<b>✓</b>
	拉趙式抽油煙機	Gorenje	BHP923E13X				<b>✓</b>	✓							✓	✓						✓	✓		
	Built-in Microwave Oven with Grill 嵌入式微波燒烤爐	Gorenje	BM235ORAW		✓				<				✓			~	,			<b>✓</b>			~	/	
	Built-in Compact Steam Combination Oven 嵌入式蒸焗爐	Gorenje	BCS547ORAW				<b>✓</b>	✓							✓	✓						<b>✓</b>	1		

50

	2 in 1 Washer Dryer 二合一洗衣乾衣機	Siemens 西門子	WD14D366HK	✓		✓	✓	<b>√</b>		<b>✓</b>	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	<b>~</b>	<b>~</b>	<b>√</b>
	Two Doors Refrigerator 雙門雪櫃	Samsung 三星	RB33R8899SR/SH	<b>✓</b>		✓	✓	1		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	✓	✓		✓	<b>✓</b>	<b>/</b>	<b>√</b>	<b>~</b>
	雙門雪櫃	Panasonic	NR-B182W		✓				1				✓				✓				<b>✓</b>			~	-	
	Gas Water Heater 煤氣熱水爐	TGC	TNJW221TFQL				✓	✓							<b>✓</b>	✓							✓	<b>/</b>		
	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHM-6	<b>√</b>	✓	✓			<b>✓</b>	<b>✓</b>	>	<b>✓</b>	>	<b>~</b>			✓ ·	✓	✓	<b>✓</b>	✓	✓		*	/ /	~
	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT20-54B				✓	✓							<b>&gt;</b>	<b>~</b>							✓	<b>~</b>		
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK						✓								✓							٧	1	
Master Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI						<b>√</b>								✓							~		
主人浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H						<b>✓</b>								✓							*		
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H						✓								✓							*	_	
	Top Load Washing Machine 上置式洗衣機	Siemens 西門子	WP10R155HK		✓								<b>~</b>								✓					
Bathroom	Electric Water Heater 電熱水爐	Stiebel Eltron 斯寶亞創	DHE18/21/24 SLI	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>~</b>				<b>✓</b>	<b>√</b>	✓	<	✓				✓	✓	✓	<b>✓</b>	✓			<b>✓</b>	*
浴室	Exhaust Fan 抽氣扇	GELEC	DPT10-24H	<b>✓</b>			✓	<b>√</b>				✓			<b>\</b>	<b>~</b>				✓			✓	<b>~</b>		
	Thermo Ventilator 浴室寶	Panasonic	FV-40BE2H	<b>✓</b>	✓	✓	✓	✓		<b>√</b>	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	<b>✓</b>	✓	<b>✓</b>	/	1	٧

Notes:

註:

- 1. 4/F, 13/F and 14/F are omitted.
- 2. "1,2, ....." denotes the quantity of such provision(s) provided in the residential unit.
- 3. "\sqrt means such appliance(s) is/are provided or installed in the residential unit.
- 1. 不設 4 樓、13 樓及 14 樓。
- 2. "1,2,……"表示提供於該住宅單位內的裝置數量。
- 3. "✓"表示此設備於該住宅單位內提供或安裝。

### 附表 III Schedule III

就第9條而言,"對買方的警告"內容如下:

For the purposes of clause 9, the following is the "Warning to Purchasers":

- 1. 如你繼續進行購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以保障你的權益,和確保妥善完成購買本物業。
  Before you execute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your purchase you should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly completed.
- 2. 你可聘用你自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行事。
  You can instruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the Vendor's solicitor to act for you as well as for the Vendor.
- 3. **現建議你聘用你自己的律師**,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。

YOU ARE RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage of your purchase, to give you independent advice.

4. 倘若你聘用賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益,屆時你始終需要聘用你自己的律師,在此情況下,你 須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用你自己的律師的話會須支付的費用。

If you instruct the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the Vendor the solicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor anyway, in which case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had to pay if you had instructed your own solicitor in the first place.

5. 你可自由選擇。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。

You are free to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct your own independent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.

### VENDOR'S INFORMATION FORM 賣方資料表格

This Vendor's Information Form is provided by the Vendor.

本賣方資料表格由賣方提供。

	e and Location of The Development 項目的名稱與地點	SOLARIA, 16 I KONG 香港新界大埔科			RRITORIES, HONG
	Property	Tower		Floor(s)	Flat
物業		座數		樓層	單位
		3		7	A
The V	Vendor	MANFUL GLC	BAL	DEVELOPMENT LIMITED	
賣方		萬豐環球發展不	有限公	司	
(a)	The amount of the management fee that the Property 須就物業支付的管理費用的款額	is payable for	:	HK\$/每月港幣 \$5,106.00 per r	month
(b)	The amount of the Government rent (if a payable for the Property 須就物業繳付的地稅(如有的話)的	• /	:	HK\$/每季港幣 \$2,479.50 per o	quarter
(c)	The name of the owners' incorporation	(if any)	:	None	
, ,	業主立案法團(如有的話)的名稱			無	
(d)	The name of the manager of the Develop	pment	:	Chissay (Property Management	t) Limited
	發展項目的管理人的姓名或名稱	•		捷盛(物業管理)有限公司	
(e)	Any notice received by the Vendor from	n the	:	None	
	Government or management office cond	erning sums		無	
	required to be contributed by the owners				
	residential properties in the Developmen				
	賣方自政府或管理處接獲的關乎發展	項目中的住宅			
	物業的擁有人須分擔的款項的任何通	知			
(f)	Any notice received by the Vendor from		:	None	
	Government or requiring the Vendor to	demolish or		無	
	reinstate any part of the Development				
	賣方自政府接獲的規定賣方拆卸發展				
	分或將發展項目的任何部分恢復原狀	的任何通知			
(g)	Any pending claim affecting the Propert	ty that is known	:	None	
	to the Vendor			無	
	賣方所知的影響物業的任何待決的申	索			

Date of printing /印製日期: 28 September 2025 / 2025 年 9 月 28 日

I/We, the undersigned, hereby acknowledge and confirm that I/we have received this form and am/are fully aware of the above prior to my/our signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.

本人/我們,即下述簽署人,僅此確認在簽署上述物業之臨時買賣合約之前,本人/我們已收到此表格並完全獲悉以上事項。

Name of Purchaser(s)	買方姓名:	
Date 日期		

Signed by Purchaser(s) 買方簽署:

# <u>對買方的警告</u> <u>請小心閱讀</u> <u>WARNING TO PURCHASERS</u> PLEASE READ CAREFULLY

物業P	roperty:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第 <u>座</u> 樓 <u>單位</u> Flat on/F, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
		(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please insert the residential property(ies)offered to be purchased, which shall be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)
買方	-	HKID/Other ID/BR No.:
Purchas	ser(s):	HKID/Other ID/BR No.:
		HKID/Other ID/BR No.:
	-	HKID/Other ID/BR No.:
1.		厅購買本物業,你便須簽署正式買賣合約,在你簽立正式買賣合約之前,你應聘用律師,以 益,和確保妥善完成購買本物業。
	-	xecute the formal agreement for sale and purchase which you have to sign if you go on with your should instruct a solicitor to protect your interests and to ensure that your purchase is properly
2.	你可聘用你! 事。	自己的獨立律師,以代表你進行購買本物業,你亦可聘用賣方的律師以同時代表你和賣方行
		ruct your own independent solicitor to act for you to conduct the purchase or you can instruct the citor to act for you as well as for the Vendor.
3.	YOU ARE F	用你自己的律師,你自己聘用的律師能在你購買本物業的每個階段,向你提供獨立意見。 RECOMMENDED TO INSTRUCT YOUR OWN SOLICITOR, who will be able, at every stage ase, to give you independent advice.
4.	屆時你始終	賣方的代表律師同時代表你行事,如你與賣方之間出現衝突,該律師未必能保障你的權益, 需要聘用你自己的律師,在此情況下,你須支付的律師費總額,可能高於若你一開始便聘用 而的話會須支付的費用。
	Vendor the so anyway, in w	et the solicitor for the Vendor to act for you as well and if a conflict arises between you and the blicitor may not be able to protect your interests and you will then have to instruct your own solicitor hich case the total fees you will have to pay may be higher than the fees which you would have had had instructed your own solicitor in the first place.
5.	You are free	睪。請在決定聘用你自己的獨立律師或賣方的律師以保障你的權益之前,詳加考慮。 to choose whichever option you prefer. Please think carefully before deciding whether to instruct ependent solicitor, or the Vendor's solicitor, to protect your interests.
		收到此警告之副本及完全明白此警告之內容。 edge receipt of a copy of this warning and fully understand the contents hereof.
		the Purchaser(s):

### 物業參觀確認函 Acknowledgement Letter for Viewing of Properties

致To:		發展有限公司 (「 <b>賣方</b> 」) . GLOBAL DEVELOPMENT LIMITED (the " <b>Vendor</b> ")				
		香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第				
		NO. 16 FO CHUN ROAD, TAI PO, NEW TERRITORIES, HONG KONG				
該物業	The Property:	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please inser				
		the residential property(ies)offered to be purchased, which shall be the same as the				
		residential property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)				
		restaeman propertyties, ander me preminanty agreement for sale and purchase,				
	買方名	稱 Name(s) of Purchaser(s)  香港身份證/其他證件/商業登記號碼  HKID/Other ID/BR No(s).				
I/We, that agreemed if agreemed if agreemed if agreemed if agreement if a second in the second in t	ne undersigned ont for sale and p 下合適的空格加					
Please c	neck the approp	priate boxes below by 「✓」:				
	I/We hereby c	確認於簽署該物業之臨時買賣合約前,賣方已開放該物業供我/我們參觀。 confirm that the Vendor has made the Property available for viewing by me/us prior ning of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property.				
及 <b>A</b>	ND					
	I/we have view	下述日期,簽署該物業之臨時買賣合約之前參觀過該物業。 wwed the Property on the date stated below prior to my/our signing of the preliminary r sale and purchase of the Property.				
	參觀該物業日	日期 Date of viewing of the Property:				
或(	OR					
	I/We hereby c	確認我/我們同意在不參觀該物業的情況下,簽署該物業之臨時買賣合約。 confirm that I/we agree to sign the preliminary agreement for sale and purchase of without visiting the Property.				

日期 Date

買方簽署 Signature(s) of Purchaser(s)

### 附函 SIDE LETTER

### 備用第二按揭貸款 Standby Second Mortgage Loan

該物業 Property:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第 座樓單位
	Flat on Floor, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New
	Territories, Hong Kong
	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please inser the residential property(ies) offered to be purchased, which shall be the same as the residential
	property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)
賣方 Vendor:	萬豐環球發展有限公司 Manful Global Development Limited
買方 :	HKID/Other ID/BR No.:
Purchaser(s)	HKID/Other ID/BR No.:
	HKID/Other ID/BR No.:
	HKID/Other ID/BR No.:
臨時合約日期 Date	of PASP(由賣方填寫 to be completed by Vendor):
	*************************
於本文件中:	
In this document:	

- (a)「發展項目」指香港新界大埔科進路 16 號嘉熙;
  - "Development" means Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong;
- (b)「**買賣合約**」指按臨時合約簽立之該物業的正式買賣合約;及
  - "ASP" means the formal agreement for sale and purchase of the Property entered into pursuant to the PASP; and
- (c) 「**臨時合約**」指賣方與買方簽立關於該物業的臨時買賣合約。
  - "PASP" means the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the Property entered into by the Vendor and the Purchaser(s).
- 於簽署本附函同時,賣方與買方簽立該物業之臨時合約。買方享有備用第二按揭貸款優惠(「第二 按揭貸款」),惟受本附函之條款及條件規限。

Upon the signing of this Side Letter, the Vendor and the Purchaser(s) entered into the PASP in respect of the Property simultaneously. The Purchaser(s) is entitled to the benefit of Standby Second Mortgage Loan ("second mortgage loan"), subject to the terms and conditions herein.

- 2. 本附函的前提是買方須於簽署臨時合約後的5個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立物業的買賣合約。
  - It is a condition of this Side Letter that the Purchaser(s) having executed the ASP in respect of the Property within 5 working days after signing the PASP in accordance with the terms and conditions of the PASP.
- 3. 個人買方可向寶力有限公司或賣方指定之其他放債人(「指定放債人」)申請第二按揭貸款,基本條件和條款如下:

Purchaser(s) who is/are individual(s) may apply for a second mortgage loan from Polynice Limited or such other lender designated by the Vendor ("Designated Lender") subject to the following basic terms and conditions:

- 買方必須於付清買賣合約所列售價(售價在此定義為「成交金額」)餘款之日前不少於 60 天以 指定的申請書向指定放債人申請第二按揭貸款。
  - The Purchaser(s) shall by prescribed form apply to the Designated Lender for second mortgage loan not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Purchase Price of the Property under the ASP (Purchase Price herein defined as "Transaction Price").
- 第二按揭貸款最高金額為成交金額的25%,惟第一按揭貸款及第二按揭貸款總金額不可超過成交金額或該物業的估價(以較低者為準)的80%。

The maximum second mortgage loan amount shall be 25% of the Transaction Price, but the total amount of the first mortgage loan and the second mortgage loan shall not exceed 80% of the Transaction Price or the valuation of the Property, whichever is lower.

第二按揭貸款首24個月的年利率為香港上海滙豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率("P")減2.5% p.a. (P-2.5% p.a.);由第25個月起至第36個月的年利率為P;及其後的年利率則以P加2% p.a. (P+2% p.a.)計算。P為浮動利率。最終第二按揭貸款以指定放債人審批結果而定,賣方並無就其作出、亦不得被視為就其作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證。

The interest rate of the first 24 months of the second mortgage loan shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate ("P") quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.5% p.a. (P-2.5% p.a.); the interest rate from the 25th month to the 36th month shall be P; and the interest rate for the rest of the term shall be P plus 2% p.a. (P+2% p.a.). P is subject to fluctuation. The second mortgage loan will be subject to final approval by the Designated Lender. No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.

- 第二按揭貸款年期最長為 25 年或與第一按揭貸款同等年期,以較短者為準。
  The maximum tenor of second mortgage loan shall be 25 years or the same tenor of first mortgage loan, whichever is shorter.
- 買方須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供足夠文件證明每月還款總額(註:第一 按揭貸款分期加第二按揭貸款分期加其他借貸分期的還款總額)對收入比率,比率以香港金融管 理局按時規定的供款與入息比率要求為限。
  - The Purchaser(s) shall provide sufficient documents to prove his/her repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents to prove the total monthly repayment amount (i.e. installment amounts of the first mortgage loan plus the second mortgage loan plus any other installment loan(s)) to income ratio, such ratio must comply with the maximum debt servicing ratio requirement as issued by The Hong Kong Monetary Authority from time to time.
- 第一按揭貸款銀行須為指定放債人所指定之銀行,買方並須首先得到該銀行書面同意辦理第二按 据貸款。

The first mortgagee bank shall be one which is nominated by the Designated Lender. The Purchaser(s) shall obtain the prior written consent from the first mortgagee bank for the application of second mortgage loan.

- 第一按揭貸款及第二按揭貸款申請將由第一按揭貸款銀行及指定放債人各自獨立處理。
   The applications for first mortgage loan and the second mortgage loan will be processed by the first mortgagee bank and Designated Lender respectively and independently.
- 所有第二按揭貸款及其相關擔保之法律文件必須由指定放債人指定律師行辦理,買方及其擔保人(如有)須獨力支付所有第二按揭貸款及其擔保相關之律師費及雜費。
  - All legal documents of the second mortgage loan and its related guarantee shall be handled by the solicitors designated by the Designated Lender and all legal costs and disbursement relating thereto shall be solely borne by the Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any).
- 就第二按揭貸款批出與否及其條款,指定放債人有最終決定權,其決定與賣方無關,賣方亦無需為此負責。不論第二按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易及付清成交金額餘款。 The approval or disapproval of the second mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Designated Lender. The decision is not related to the Vendor and the Vendor shall not be responsible therefor. Regardless the second mortgage loan is granted or not, the Purchaser(s) shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the balance of the Transaction Price.
- 第二按揭貸款受其他條款及條件約束。
  - The second mortgage loan is subject to other terms and conditions.
- 買方需於申請時就申請第二按揭貸款向指定放債人繳交港幣\$7,500 不可退還的手續費。 Upon application, a non-refundable handling fee of HK\$7,500 shall be payable by the Purchaser(s) to the Designated Lender for the application of the second mortgage loan.
- 4. 若買方按買賣合約付清成交金額餘款並沒有向指定放債人申請第二按揭貸款,買方可獲賣方送出付清成交金額現金回贈。付清成交金額現金回贈的金額相等於成交金額的 1%。買方須按買賣合約付清該物業成交金額餘款之日前不少於 60 天以書面向賣方申請付清成交金額現金回贈,賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將付清成交金額現金回贈直接用於支付部份成交金額餘款或以賣方指定其他方式支付買方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方必須履行和遵守臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,並依照其條款或條件完成該物業之買賣。

If the Purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the Designated Lender for the second mortgage loan, the Purchaser(s) shall be entitled to a full settlement cash rebate offered by the Vendor. The amount of the full settlement cash rebate shall be equal to 1% of the Transaction Price. The Purchaser(s) shall apply to the Vendor in writing for the full settlement cash rebate not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Transaction Price of the Property under the ASP. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will apply the full settlement cash rebate for part payment of the balance of the Transaction Price directly or pay the full settlement cash rebate to the Purchaser(s) in any other manner as the Vendor may prescribe. Whether or not the Vendor pays the cash rebate

to the Purchaser(s), the Purchaser(s) shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contain therein.

- 5. 若買方未能遵守、履行或符合本附函、臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,賣方有權即時撤銷本優惠,且並不損害賣方於臨時合約、買賣合約或其他適用法律下之其他權利及濟助。
  - In the event that the Purchaser(s) fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Side Letter, the PASP or the ASP, the Vendor shall be entitled to cancel this benefit without prejudice to the Vendor's other rights and remedies under the ASP, the PASP or other applicable laws.
- 6. 本附函為一獨立於買方購買該物業、臨時合約及買賣合約之協議,本附函任何內容均不得視作取替或 更改臨時合約或買賣合約內的任何條款及/或條件。賣方於臨時合約及買賣合約下之所有權利及濟助均 不受本附函影響。本附函任何內容或本附函任何一方未能遵守或履行其於本附函下之任何責任均不會 以任何方式損害、變更或影響臨時合約或買賣合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或買賣 合約各方的權利、義務或責任。為免生疑問,若賣方未能履行其於本附函內之責任(如有)(不論基 於任何原因),買方仍須遵守及履行臨時合約及買賣合約的所有條款及條件及按臨時合約及買賣合約 的條款完成購買該物業,買方無權享有任何濟助或賠償,亦不得以此為理由終止或撤銷買賣合約或要 求降低該物業的成交金額。

This Side Letter constitutes an agreement independent from the purchase of the Property by the Purchaser(s), the PASP and the ASP and nothing in the contents of this Side Letter shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP or the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this Side Letter. Nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or comply with any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP or the ASP, or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP or the ASP. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder (if any) (due to any reason whatsoever), the Purchaser(s) shall remain liable to be bound to observe and comply with all the terms and conditions in the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the PASP and the ASP and the Purchaser(s) shall not be entitled to any remedy or damage whatsoever or to terminate or rescind the ASP or request for a reduction of the Transaction Price for the Property.

- 7. 所有根據本附函條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓、轉移、兌現為現金或任何其他優惠, 及只能由買方本人行使及享用。
  - All the rights and benefits conferred on the Purchaser(s) upon the terms and conditions of this Side Letter are non-assignable, non-transferable, not redeemable for cash or any other benefit and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser(s) personally.
- 8. 儘管本附函的某條款看來是賦予任何非本附函一方的人士一項利益,非本附函一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例»(第 623 章)強制執行本附函的任何條文或享有本附函的任何條文的利益。 Notwithstanding that a term of this Side Letter purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Side Letter, a person who is not a party to this Side Letter shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Side Letter.
- 9. 本附函之中文譯本僅供參考之用,如有爭議,將以英文本為準。
  The Chinese version of this Side Letter is for reference only and in case of dispute or conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

賣方簽署 Signed by the Vendor
經全面及謹慎地考慮本附函之內容後,我/我們同意接受本附函及受本附函所有條款及條件規限。 After due and careful consideration of the content of this Side Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.
買方簽署 Signed by the Purchaser(s)

\_\_\_\_\_ (由賣方填寫 to be completed by Vendor)

日期 Date ∶\_\_

# 財務計劃的資料("此文件") (備用第二按揭貸款)("第二按揭貸款")

# **Information of the Financing Plan (the "Document")** (Standby Second Mortgage Loan) ("the second mortgage loan")

物業 Property:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第 座樓單位 Flat on Floor, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please insert the residential property(ies)offered to be purchased, which shall be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)
買方 Purchaser(s)	香港身份證/其他身份證明/商業登記號碼 HKID / Other ID / BR No.
(1)	(1)
(2)	(2)
(3)	(3)
(4)	(4)

個人買方可向寶力有限公司或賣方指定之其他放債人(「指定放債人」)申請第二按揭貸款 基本條件和條款如下:

Purchaser(s) who is/are individual(s) may apply for a second mortgage loan from Polynice Limited or such other lender designated by the Vendor ("Designated Lender") subject to the following basic terms and conditions:

- 買方必須於付清買賣合約所列售價(售價在這定義為「成交金額」)餘款之日前不 少於60天以指定的申請書向指定放債人申請第二按揭貸款。
  - The Purchaser(s) shall by prescribed form apply to the Designated Lender for second mortgage loan not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Purchase Price of the Property under the ASP (Purchase Price herein defined as "Transaction Price").
- 第二按揭貸款最高金額為成交金額的25%,惟第一按揭貸款及第二按揭貸款總金額 不可超過成交金額或該物業的估價(以較低者為準)的80%。
  - The maximum second mortgage loan amount shall be 25% of the Transaction Price, but the total amount of the first mortgage loan and the second mortgage loan shall not exceed 80% of the Transaction Price or the valuation of the Property, whichever is lower.
- 第二按揭貸款首24個月的年利率為香港上海滙豐銀行有限公司不時報價之港元最優 惠利率("P")减2.5% p.a. (P-2.5% p.a.);由第25個月起至第36個月的年利率為P;及其 後的年利率則以P加2% p.a. (P+2% p.a.)計算。P為浮動利率。最終第二按揭貸款以指 定放債人審批結果而定,賣方並無就其作出、亦不得被視為就其作出任何不論明示 或隱含之陳述、承諾或保證。

The interest rate of the first 24 months of the second mortgage loan shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate ("P") quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2.5% p.a. (P-2.5% p.a.); the interest rate from the 25th month to the 36th month shall be P; and the interest rate for the rest of the term shall be P plus 2% p.a. (P+2% p.a.). P is subject to fluctuation. The second mortgage loan will be subject to final approval by the Designated Lender. No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.

- 第二按揭貸款年期最長為 25 年或與第一按揭貸款同等年期,以較短者為準。
  The maximum tenor of second mortgage loan shall be 25 years or the same tenor of first mortgage loan, whichever is shorter.
- 買方須提供足夠文件證明其還款能力,包括但不限於提供足夠文件證明每月還款總額(註:第一按揭貸款分期加第二按揭貸款分期加其他借貸分期的還款總額)對收入比率,比率以香港金融管理局按時規定的供款與入息比率要求為限。

The Purchaser(s) shall provide sufficient documents to prove his/her/their repayment ability, including but not limited to providing sufficient documents to prove the total monthly repayment amount (i.e. installment amounts of the first mortgage loan plus the second mortgage loan plus any other installment loan(s)) to income ratio, such ratio must comply with the maximum debt servicing ratio requirement as issued by The Hong Kong Monetary Authority from time to time.

第一按揭貸款銀行須為指定放債人所指定之銀行,買方並須首先得到該銀行書面同意辦理第二按揭貸款。

The first mortgagee bank shall be one which is nominated by the Designated Lender. The Purchaser(s) shall obtain the prior written consent from the first mortgagee bank for the application of second mortgage loan.

第一按揭貸款及第二按揭貸款申請將由第一按揭貸款銀行及指定放債人各自獨立處理。

The applications for first mortgage loan and the second mortgage loan will be processed by the first mortgagee bank and Designated Lender respectively and independently.

- 所有第二按揭貸款及其相關擔保之法律文件必須由指定放債人指定律師行辦理,買方及其擔保人(如有) 須獨力支付所有第二按揭貸款及其擔保相關之律師費及雜費。 All legal documents of the second mortgage loan and its related guarantee shall be handled by the solicitors designated by the Designated Lender and all legal costs and disbursement relating thereto shall be solely borne by the Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any).
- 就第二按揭貸款批出與否及其條款,指定放債人有最終決定權,其決定與賣方無關, 賣方亦無需為此負責。不論第二按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易 及付清成交金額餘款。

The approval or disapproval of the second mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Designated Lender. The decision is not related to the Vendor and the Vendor shall not be responsible therefor. Regardless the second mortgage loan is granted or not, the Purchaser(s) shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the balance of the Transaction Price.

- 第二按揭貸款受其他條款及條件約束。
   The second mortgage loan is subject to other terms and conditions.
- 買方需於申請時就申請第二按揭貸款向指定放債人繳交港幣\$7,500不可退還的手續 費。

Upon application, a non-refundable handling fee of HK\$7,500 shall be payable by the Purchaser(s) to the Designated Lender for the application of the second mortgage loan.

若買方按買賣合約付清成交金額餘款並沒有向指定放債人申請第二按揭貸款,買方可獲賣方送出付清成交金額現金回贈。付清成交金額現金回贈的金額相等於成交金額的 1%。買方須按買賣合約付清該物業成交金額餘款之日前不少於 60 天以書面向賣方申請付清成交金額現金回贈,賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將付清成交金額現金回贈直接用於支付部份成交金額餘款或以賣方指定其他方式支付買方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方必須履行和遵守臨時合約或正式合約內任何條款或條件,並依照其條款或條件完成該物業之買賣。

If the Purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the Designated Lender for the second mortgage loan, the Purchaser(s) shall be entitled to a full settlement cash rebate offered by the Vendor. The amount of the full settlement cash rebate shall be equal to 1% of the Transaction Price. The Purchaser(s) shall apply to the Vendor in writing for the full settlement cash rebate not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Transaction Price of the relevant residential property under the ASP. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will apply the full settlement cash rebate for part payment of the balance of the Transaction Price directly or pay the full settlement cash rebate to the Purchaser(s) in any other manner as the Vendor may prescribe. Whether or not the Vendor pays the cash rebate to the Purchaser(s), the Purchaser(s) shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the relevant residential property in accordance with the terms and condition contain therein.

我/我們謹此確認,在簽署該物業的臨時買賣合約前:

- 1. 我/我們已收到此文件之副本及已獲足夠時間閱讀此文件,並完全明白其內容;
- 2. 我/我們已獲賣方提醒,如對上述財務計劃的條款及條件、批核條件和申請手續有疑問, 應直接向指定放債人查詢有關詳情;
- 3. 就我/我們是否能夠獲得任何按揭、押記或貸款或任何有望取得的條款以資助購買物業, 賣方並無作出或授權任何地產代理或第三方作出任何明示或隱含之要約、陳述、承諾或保 證。

I/We hereby acknowledge and confirm that before signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property,

- 1. I/We have received a copy of the Document and have been given sufficient time to read the Document, and fully understand the contents hereof;
- 2. I/we have been reminded by the Vendor to directly enquire with the Designated Lender if in doubt about the details of the terms and conditions of the above financing plan, approval conditions and application procedures; and
- 3. The Vendor has not made or authorized any estate agent or third party to make any express or implied offer, representation, guarantee or warranty in respect of whether I/we will be able to secure any mortgage, charge or loan or any desired terms to finance my/our purchase.

買方签署 Signed by the Purchaser(s):

### 附函 SIDE LETTER

### 「輕鬆第一按揭貸款」 "Easy First Mortgage Loan"

該物業 Property:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第 座
	Flat on Floor, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong
	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please inserthe residential property(ies) offered to be purchased, which shall be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)
賣方 Vendor:	萬豐環球發展有限公司 Manful Global Development Limited
買方	HKID/Other ID/BR No.:
Purchaser(s):	HKID/Other ID/BR No.:
_	HKID/Other ID/BR No.:
_	HKID/Other ID/BR No.:
臨時合約日期 Date	e of PASP (由賣方填寫 to be completed by the Vendor) :
*******	*************************
於本文件中:	
In this document:	

- (a)「發展項目」指香港新界大埔科進路 16 號嘉熙;
  - "Development" means Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong;
- (b)「**買賣合約**」指按臨時合約簽立之該物業的正式買賣合約;及
  - "ASP" means the formal agreement for sale and purchase of the Property entered into pursuant to the PASP; and
- (c) 「**臨時合約**」指賣方與買方簽立關於該物業的臨時買賣合約。
  - "PASP" means the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the Property entered into by the Vendor and the Purchaser(s).
- 1. 於簽署本附函同時,賣方與買方簽立該物業之臨時合約。買方享有輕鬆第一按揭貸款優惠(「第一按 揭貸款」),惟受本附函之條款及條件規限。

Upon the signing of this Side Letter, the Vendor and the Purchaser(s) entered into the PASP in respect of the Property simultaneously. The Purchaser(s) is entitled to the benefit of Easy First Mortgage Loan ("first mortgage loan"), subject to the terms and conditions herein.

- 2. 本附函的前提是買方須於簽署臨時合約後的5個工作日內按臨時合約之條款及條件簽立該物業的買賣合約。
  - It is a condition of this Side Letter that the Purchaser(s) having executed the ASP in respect of the Property within 5 working days after signing the PASP in accordance with the terms and conditions of the PASP.
- 3. 個人買方可向寶力有限公司或賣方指定之其他放債人(「指定放債人」)申請第一按揭貸款,基本條件和條款如下:

Purchaser(s) who is/are individual(s) may apply for a first mortgage loan from Polynice Limited or such other lender designated by the Vendor ("Designated Lender") subject to the following basic terms and conditions:

• 買方必須於付清買賣合約所列售價(售價在此定義為「成交金額」)餘款之日起計最少 60 日前 以指定的申請書向指定放債人申請第一按揭貸款。

The Purchaser(s) shall by prescribed form apply to the Designated Lender for first mortgage loan not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Purchase Price of the Property under the ASP (Purchase Price herein defined as "Transaction Price").

- 第一按揭貸款最高金額為成交金額或該物業的估價(以較低者為準)的80%。
  The maximum first mortgage loan amount shall be 80% of the Transaction Price or the valuation of the Property, whichever is lower.
- 第一按揭貸款首12個月為免息免供期。利息由第13個月開始計算。由第13個月起至第24個月的年利率為香港上海滙豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率("P")減2% p.a. (P-2% p.a.);其後的年利率則以P加2.5% p.a. (P+2.5% p.a.)計算。P為浮動利率。最終第一按揭貸款以指定放債人審批結果而定,賣方並無就其作出、亦不得被視為就其作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證No repayment of principal and no payment of interest is required for the first 12 months of the first mortgage loan. The interest shall be calculated starting from the 13<sup>th</sup> month. The interest rate from the 13<sup>th</sup> month to the 24<sup>th</sup> month shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate ("P") quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2% p.a. (P-2% p.a.); the interest rate for the rest of the term shall be P plus 2.5% p.a. (P+2.5% p.a.). P is subject to fluctuation. The first mortgage loan will be subject to final approval by the Designated Lender. No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.
- 第一按揭貸款年期最長為 25 年。
   The maximum tenor of first mortgage loan shall be 25 years.
- 買方及其擔保人(如有)須提供相關文件,包括但不限於在指定放債人要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄以支持買方之申請。
  The Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any) shall provide relevant documents, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request of the Designated Lender in support of the application of the Purchaser(s).
- 第一按揭貸款申請將由指定放債人獨立處理。
   The applications for first mortgage loan will be processed by the Designated Lender independently.
- 所有第一按揭貸款及其相關擔保之法律文件必須由指定放債人指定律師行辦理,買方及其擔保人(如有)須獨力支付所有第一按揭貸款及其擔保相關之律師費及雜費。 All legal documents of the first mortgage loan and its related guarantee shall be handled by the solicitors designated by the Designated Lender and all legal costs and disbursement relating thereto shall be solely borne by the Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any).
- 第一按揭貸款批出與否及其條款,指定放債人有最終決定權,其決定與賣方無關,賣方亦無需為此負責。不論第一按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易及付清成交金額餘款。 The approval or disapproval of the first mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Designated Lender. The decision is not related to the Vendor and the Vendor shall not be responsible therefor. Regardless the first mortgage loan is granted or not, the Purchaser(s) shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the balance of the Transaction Price.
- 第一按揭貸款受其他條款及條件約束。
   The first mortgage loan is subject to other terms and conditions.
- 買方需於申請時就申請第一按揭貸款向指定放債人繳交港幣\$7,500 不可退還的手續費。 Upon application, a non-refundable handling fee of HK\$7,500 shall be payable by the Purchaser(s) to the Designated Lender for the application of the first mortgage loan.
- 4. 若買方按買賣合約付清成交金額餘款並沒有向指定放債人申請第一按揭貸款,買方可獲賣方送出付清成交金額現金回贈。付清成交金額現金回贈的金額相等於成交金額的 3.5%。買方須按買賣合約付清該物業成交金額餘款之日前不少於 60 天以書面向賣方申請付清成交金額現金回贈,賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將付清成交金額現金回贈直接用於支付部份成交金額餘款或以賣方指定其他方式支付買方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方必須履行和遵守臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,並依照其條款或條件完成該物業之買賣。

  If the Purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the purchaser of the purchaser of the purchaser of the purchaser of the price in accordance with the ASP without applying to the purchaser of the pur

If the Purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the Designated Lender for the first mortgage loan, the Purchaser(s) shall be entitled to a full settlement cash rebate offered by the Vendor. The amount of the full settlement cash rebate shall be equal to 3.5% of the Transaction Price. The Purchaser(s) shall apply to the Vendor in writing for the full settlement cash rebate not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Transaction Price of the Property under the ASP. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will apply the full settlement cash rebate for part payment of the balance of the Transaction Price directly or pay the full settlement cash rebate to the Purchaser(s) in any other manner as the Vendor may prescribe. Whether or not the Vendor pays the cash rebate to the Purchaser(s), the Purchaser(s) shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contain therein.

5. 若買方未能遵守、履行或符合本附函、臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,賣方有權即時撤銷本優惠,且並不損害賣方於臨時合約、買賣合約或其他適用法律下之其他權利及濟助。

In the event that the Purchaser(s) fails to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Side Letter, the PASP or the ASP, the Vendor shall be entitled to cancel this benefit without prejudice to the Vendor's other rights and remedies under the ASP, the PASP or other applicable laws.

6. 本附函為一獨立於買方購買該物業、臨時合約及買賣合約之協議,本附函任何內容均不得視作取替或 更改臨時合約或買賣合約內的任何條款及/或條件。賣方於臨時合約及買賣合約下之所有權利及濟助均 不受本附函影響。本附函任何內容或本附函任何一方未能遵守或履行其於本附函下之任何責任均不會 以任何方式損害、變更或影響臨時合約或買賣合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或買賣 合約各方的權利、義務或責任。為免生疑問,若賣方未能履行其於本附函內之責任(不論基於任何原 因),買方仍須遵守及履行臨時合約及買賣合約的所有條款及條件及按臨時合約及買賣合約的條款完 成購買該物業,買方無權享有任何濟助或賠償,亦不得以此為理由終止或撤銷買賣合約或要求降低該 物業的成交金額。

This Side Letter constitutes an agreement independent from the purchase of the Property by the Purchaser(s), the PASP and the ASP and nothing in the contents of this Side Letter shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP or the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this Side Letter. Nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or comply with any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP or the ASP, or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP or the ASP. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder (due to any reason whatsoever), the Purchaser(s) shall remain liable to be bound to observe and comply with all the terms and conditions in the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the PASP and the ASP and the Purchaser(s) shall not be entitled to any remedy or damage whatsoever or to terminate or rescind the ASP or request for a reduction of the Transaction Price for the Property.

- 7. 所有根據本附函條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓、轉移、兌現為現金或任何其他優惠, 及只能由買方本人行使及享用。
  - All the rights and benefits conferred on the Purchaser(s) upon the terms and conditions of this Side Letter are non-assignable, non-transferable, not redeemable for cash or any other benefit and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser(s) personally.
- 8. 儘管本附函的某條款看來是賦予任何非本附函一方的人士一項利益,非本附函一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例»(第 623 章)強制執行本附函的任何條文或享有本附函的任何條文的利益。 Notwithstanding that a term of this Side Letter purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Side Letter, a person who is not a party to this Side Letter, a person who is not a party to this Side Letter shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Side Letter.
- 9. 本附函之中文譯本僅供參考之用,如有爭議,將以英文本為準。
  The Chinese version of this Side Letter is for reference only and in case of dispute or conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

賣方簽署
Signed by the Vendor

經全面及謹慎地考慮本附函之內容後,我/我們同意接受本附函及受本附函所有條款及條件規限。
After due and careful consideration of the content of this Side Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.

賈方簽署
Signed by the Purchaser(s)

日期 Date:\_\_\_\_\_\_ (由賣方填寫 to be completed by the Vendor)

# 財務計劃的資料("此文件") (輕鬆第一按揭貸款)(「第一按揭貸款」)

# **Information of the Financing Plan (the "Document")** (Easy First Mortgage Loan) (the "first mortgage loan")

加

熽

留公

禾洪斩男士博利准败 16 账责配竿

物業 Property:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第座樓單位
	Flat on Floor, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai
	Po, New Territories, Hong Kong
	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同
	Please insert the residential property(ies)offered to be purchased, which shall
	be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement
	for sale and purchase)
買方	香港身份證/其他身份證明/商業登記號碼
Purchaser(s)	HKID / Other ID / BR No.
(1)	(1)
(2)	(2)
(3)	(3)
(4)	(4)

個人買方可向寶力有限公司或賣方指定之其他放債人(「指定放債人」)申請第一按揭貸款 基本條件和條款如下:

Purchaser(s) who is/are individual(s) may apply for a first mortgage loan from Polynice Limited or such other lender designated by the Vendor ("Designated Lender") subject to the following basic terms and conditions:

- 買方必須於付清買賣合約所列售價(售價在此定義為「成交金額」)餘款之日起計 最少60日前以指定的申請書向指定放債人申請第一按揭貸款。
  - The Purchaser(s) shall by prescribed form apply to the Designated Lender for first mortgage loan not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Purchase Price of the Property under the ASP (Purchase Price herein defined as "Transaction Price").
- 第一按揭貸款最高金額為成交金額或該物業的估價(以較低者為準)的80%。 The maximum first mortgage loan amount shall be 80% of the Transaction Price or the valuation of the Property, whichever is lower.
- 第一按揭貸款首12個月為免息免供期。利息由第13個月開始計算。由第13個月起至 第24個月的年利率為香港上海滙豐銀行有限公司不時報價之港元最優惠利率("P")減 2% p.a. (P-2% p.a.);其後的年利率則以P加2.5% p.a. (P+2.5% p.a.)計算。P為浮動利 率。最終第一按揭貸款以指定放債人審批結果而定,賣方並無就其作出、亦不得被 視為就其作出任何不論明示或隱含之陳述、承諾或保證。

No repayment of principal and no payment of interest is required for the first 12 months of the first mortgage loan. The interest shall be calculated starting from the 13<sup>th</sup> month. The interest rate from the 13th month to the 24th month shall be Hong Kong Dollar Best Lending Rate ("P") quoted from time to time by The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited minus 2% p.a. (P-2% p.a.); the interest rate for the rest of the term shall be P plus 2.5% p.a. (P+2.5% p.a.). P is subject to fluctuation. The first mortgage loan

will be subject to final approval by the Designated Lender. No representation, undertaking or warranty, whether express or implied, is given, or shall be deemed to have been given by the Vendor in respect thereof.

- 第一按揭貸款年期最長為 25 年。
   The maximum tenor of first mortgage loan shall be 25 years.
- 買方及其擔保人(如有)須提供相關文件,包括但不限於在指定放債人要求下提供信貸報告、收入證明及/或銀行紀錄以支持買方之申請。

The Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any) shall provide relevant documents, including without limitation the provision of credit report, income proof and/or banking record upon request of the Designated Lender in support of the application of the Purchaser(s).

- 第一按揭貸款申請將由指定放債人獨立處理。
   The applications for first mortgage loan will be processed by the Designated Lender independently.
- 所有第一按揭貸款及其相關擔保之法律文件必須由指定放債人指定律師行辦理,買方及其擔保人(如有) 須獨力支付所有第一按揭貸款及其擔保相關之律師費及雜費。 All legal documents of the first mortgage loan and its related guarantee shall be handled by the solicitors designated by the Designated Lender and all legal costs and disbursement relating thereto shall be solely borne by the Purchaser(s) and his/her/their guarantor(s) (if any).
- 第一按揭貸款批出與否及其條款,指定放債人有最終決定權,其決定與賣方無關, 賣方亦無需為此負責。不論第一按揭貸款獲批與否,買方仍須按買賣合約完成交易 及付清成交金額餘款。

The approval or disapproval of the first mortgage loan and terms thereof are subject to the final decision of the Designated Lender. The decision is not related to the Vendor and the Vendor shall not be responsible therefor. Regardless the first mortgage loan is granted or not, the Purchaser(s) shall complete the sale and purchase in accordance with the ASP and pay the balance of the Transaction Price.

- 第一按揭貸款受其他條款及條件約束。
  The first mortgage loan is subject to other terms and conditions.
- 買方需於申請時就申請第一按揭貸款向指定放債人繳交港幣\$7,500 不可退還的手續
   費。
  - Upon application, a non-refundable handling fee of HK\$7,500 shall be payable by the Purchaser(s) to the Designated Lender for the application of the first mortgage loan.
- 若買方按買賣合約付清成交金額餘款並沒有向指定放債人申請第一按揭貸款,買方可獲賣方送出付清成交金額現金回贈。付清成交金額現金回贈的金額相等於成交金額的3.5%。買方須按買賣合約付清該物業成交金額餘款之日前不少於60天以書面向賣方申請付清成交金額現金回贈,賣方會於收到申請並證實有關資料無誤後將付清成交金額現金回贈直接用於支付部份成交金額餘款或以賣方指定其他方式支付買方。無論賣方是否支付現金回贈予買方,買方必須履行和遵守臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,並依照其條款或條件完成該物業之買賣。

If the Purchaser(s) settles the balance of the Transaction Price in accordance with the ASP without applying to the Designated Lender for the first mortgage loan, the Purchaser(s) shall be entitled to a full settlement cash rebate offered by the Vendor. The amount of the full settlement cash rebate shall be equal to 3.5% of the Transaction Price. The Purchaser(s) shall apply to the Vendor in writing for the full settlement cash rebate not less than 60 days before the due date of payment of the balance of the Transaction Price of the Property under the ASP. After the Vendor has received the application and duly verified the information to be correct, the Vendor will apply the full settlement cash rebate for part payment of the balance

of the Transaction Price directly or pay the full settlement cash rebate to the Purchaser(s) in any other manner as the Vendor may prescribe. Whether or not the Vendor pays the cash rebate to the Purchaser(s), the Purchaser(s) shall still be obliged to perform and comply with all the terms and conditions of the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the terms and condition contain therein.

我/我們謹此確認,在簽署該物業的臨時買賣合約前:

- 1. 我/我們已收到此文件之副本及已獲足夠時間閱讀此文件,並完全明白其內容;
- 2. 我/我們已獲賣方提醒,如對上述財務計劃的條款及條件、批核條件和申請手續有疑問, 應直接向指定放債人查詢有關詳情;
- 3. 就我/我們是否能夠獲得任何按揭、押記或貸款或任何有望取得的條款以資助購買物業, 賣方並無作出或授權任何地產代理或第三方作出任何明示或隱含之要約、陳述、承諾或保 證。

I/We hereby acknowledge and confirm that before signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property,

- 1. I/We have received a copy of the Document and have been given sufficient time to read the Document, and fully understand the contents hereof;
- 2. I/we have been reminded by the Vendor to directly enquire with the Designated Lender if in doubt about the details of the terms and conditions of the above financing plan, approval conditions and application procedures; and
- 3. The Vendor has not made or authorized any estate agent or third party to make any express or implied offer, representation, guarantee or warranty in respect of whether I/we will be able to secure any mortgage, charge or loan or any desired terms to finance my/our purchase.

買方簽署 Signed by the Purchaser(s):
日期 Date:

# REMINDER TO PROSPECTIVE PURCHASERS

物業 Property:	香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第樓單位		
	Flat on/F, Tower, Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po,		
	New Territories, Hong Kong		
	(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同		
	Please insert the residential property(ies) offered to be purchased, which shall		
	be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement		
	for sale and purchase)		
買方	香港身份證/其他身份證明/商業登記號碼		
Purchaser(s)	HKID / Other ID / BR No.		
(1)	(1)		
(2)	(2)		
(3)	(3)		
(4)	(4)		

如你擬選用由賣方或其指定財務公司提供的財務計劃(例如按揭、押記或貸款),你應在簽 訂臨時買賣合約前:

If you intend to opt for any financing plan (such as mortgage, charge or loan) offered by the vendor or vendor's designated financing company(ies) (Designated FC), BEFORE entering into a preliminary agreement for sale and purchase (PASP), you should:

- 細閱有關價單和其他相關文件內列出的財務計劃資料(包括條款及條件等); a) **Study carefully** the information of the financing plans (including terms and conditions, etc) as set out in **the Price List(s)** and other relevant document(s);
- b) **不要輕信**地產代理等第三方的**口頭承諾**,例如保證獲得或易於取得按揭、押記或貸款 的批核,並注意在交易完成時是否仍有相關的財務計劃等。口頭承諾應**書寫下來**,並 經有關公司加簽,以避免爭議;

Always be **cautious about verbal undertaking**, for example, guaranteed or ease of approval of any mortgage, charge or loan, made by third party (such as an estate agent), whether the financing plan will be available at the time of completion of the transactions, etc. Verbal undertaking should be put in writing with endorsement from the company concerned to avoid dispute;

直接向賣方或其指定財務公司(視屬何種情況而定)查詢有關財務計劃的條款及條件 c) (包括任何提早還款的罰款)、批核條件和申請手續(包括有關財務計劃是否只在特 定時限內提供)等詳情;

Enquire with the vendor or Designated FC (as the case may be) direct about the details of the terms and conditions of the financing plan(s)(including any penalty on early redemption), approval conditions and application procedures, including whether there will be time limit within which the financing plan is available;

d) 在賣方或其指定財務公司(視屬何種情況而定)以書面形式確認根據財務計劃可取得 的貸款額及相關條款前,**切勿貿然簽訂臨時買賣合約**。在簽署任何文件前,應小心閱 讀合約文件內容, 並在有需要時徵詢法律意見;以及

Do NOT enter into PASP rashly before ascertaining from the vendor or Designated FC (as the case may be) in writing the amount of loan that can be obtained and the terms under the financing plan(s). Read the contractual documents carefully and seek legal advice if considered necessary before you sign any document; and

### e) 保持冷靜並審慎考慮以下事項:

**Remain cool-headed** and critically consider the followings:

- 留意任何有關最低入息水平、提供收入證明及通過壓力測試的規定。查看一按和二按的最長還款期、利率及貸款上限;
   Be mindful of any requirement on minimum income level, provision of income proof
- and passing of stress test. Check the maximum loan repayment period, interest rate and loan limit under the first mortgage and second mortgage;
- 注意在購買日與付款日之間財務狀況、批核準則和其他情況可能有變的風險, 因而影響你根據財務計劃取得貸款的能力; Be mindful of risk of change of financial condition, approval criteria and other circumstances that may occur between the date of purchase and date of payment and may affect your ability to obtain loan under the financing plan;
- 對按揭成數高的按揭貸款計劃要特別留神,尤其是擬選用建築期付款方式的準買家。如在此期間,住宅物業的市值跌至低於買入價或利率上升,你未必可以向賣方、其指定財務公司或銀行借得足夠款額以完成交易。如你並沒有額外資金完成交易,你的首期付款很可能會被沒收。
   Pay attention to mortgage loan plans with high loan-to-value ratio, particularly if you
  - Pay attention to mortgage loan plans with high loan-to-value ratio, particularly if you are selecting stage payment. Should the market value of the residential property fall below the original transaction price or when there is an increase in the interest rates during the interim period, you may not be able to borrow enough money from the vendor or Designated FC or bank to complete the transaction. If you have no extra funds to complete the transaction, your down payment will very likely be forfeited;
- 負擔能力與還款能力 在免息免供期完結後,按揭還款額及利息可能會大幅增加。鑑於利息處於上升周期,利息支出可能會進一步上升;以及 Affordability and repayment ability after the end of interest and repayment holidays, the mortgage repayment amount and the interest incurred may increase significantly. Taking into account the rising cycle of interest rate, the interest payable will likely increase further; and
- 就你在財務計劃和買賣合約方面的權利與義務徵詢法律意見。舉例說,如有關 財務計劃不再接受申請,或你未能根據有關計劃取得貸款,你有什麼選擇? Seek legal advice on your rights and obligations under the financing plan and the sale and purchase agreement. For instance, what are your options if the financing plan is no longer available or you are not able to obtain a loan thereunder?

我/我們謹此確認在簽署該物業的臨時買賣合約前已收到此提醒之副本及已獲足夠時間閱讀此 提醒,並完全明白此提醒之內容。

I/We hereby acknowledge receipt of a copy of this reminder before signing of the preliminary agreement for sale and purchase of the Property and that I/we have been given sufficient time to read this reminder, and fully understand the contents hereof.

買方簽署 Signed by the Purchaser(s):	
日期 Date:	

### 附函 SIDE LETTER

### 「代繳從價印花稅優惠」 "Ad Valorem Stamp Duty Benefit"

香港新界大埔科進路 16 號嘉熙第座樓單位
Flat on Fo, New Territories, Hong Kong  No.16 Fo Chun Road,
(請填上作出要約購買的住宅物業,須與臨時買賣合約下的住宅物業相同 Please inserthe residential property(ies) offered to be purchased, which shall be the same as the residential property(ies) under the preliminary agreement for sale and purchase)
萬豐環球發展有限公司 Manful Global Development Limited
HKID/Other ID/BR No.:
of PASP(由賣方填寫 to be completed by the Vendor):

- (a)「**發展項目**」指香港新界大埔科進路 16 號嘉熙已建成的發展項目;
  - "Development" means the completed development known as Solaria, No.16 Fo Chun Road, Tai Po, New Territories, Hong Kong;
- (b)「**買賣合約**」指按臨時合約簽立之該物業的正式買賣合約;及
  - "ASP" means the formal agreement for sale and purchase of the Property entered into pursuant to the PASP; and
- (c) 「**臨時合約**」指賣方與買方簽立關於該物業的臨時買賣合約。
  - "PASP" means the preliminary agreement for sale and purchase in respect of the Property entered into by the Vendor and the Purchaser(s).
- 1. 買方特此確認該物業之臨時合約及/或買賣合約(統稱「應稅協議」)之應付的所有印花稅,包括從價印花稅、買家印花稅及特別印花稅均由買方支付。然而,受制於本附函的條款及條件,於買方簽署該物業的買賣合約後,賣方將向買方提供「代繳從價印花稅優惠」,金額相等於按該物業的成交金額以第二標準稅率計算的應付金額,以用作支付應稅協議的從價印花稅(或其任何部分)。在有爭議的情況下,賣方擁有決定「代繳從價印花稅優惠」的金額的絕對權利,而該決定將是最終決定並對買方具有約束力。
  - The Purchaser(s) hereby confirmed that all stamp duty, including ad valorem stamp duty, buyer's stamp duty and special stamp duty, payable on the PASP and/or the ASP of the Property (collectively referred as the "Chargeable Agreement") shall be paid by the Purchaser(s). However, subject to the terms and conditions set out in this Side Letter, the Vendor will provide the Purchaser(s), after the Purchaser(s) has duly signed the ASP of the Property, with an "Ad Valorem Stamp Duty Benefit" for the payment of ad valorem stamp duty of the Chargeable Agreement(s) (or any part thereof), in the amount equivalent to the amount calculated in accordance with the rates at Scale 2 of ad valorem stamp duty. In case of dispute, the Vendor has the absolute right to determine the amount of the Ad Valorem Stamp Duty Benefit and such determination shall be final and binding on the Purchaser(s).
- 2. 在買方完全並按時遵守、履行及符合本附函、臨時合約及買賣合約內所有條款及條件的前提下,賣方將向買方提供「代繳從價印花稅優惠」。為免疑慮,賣方在根據本附函的條款提供上述「代繳從價印花稅優惠」後,賣方對買方有關「代繳從價印花稅優惠」的責任將完全完結,即使應稅協議之應付的印花稅的金額多於「代繳從價印花稅優惠」的金額。
  - Subject to the full and due observance and performance of and compliance with all terms and conditions

contained in this Side Letter, the PASP and the ASP, the Vendor will provide the Purchaser(s) with an "Ad Valorem Stamp Duty Benefit". For the avoidance of doubt, the Vendor's obligation to the Purchaser(s) regarding the "Ad Valorem Stamp Duty Benefit" will be fully discharged after the Vendor has provided the abovementioned "Ad Valorem Stamp Duty Benefit" in accordance with the provisions of this Side Letter, even if the payable amount of the stamp duty of the Chargeable Agreement is greater than the amount of "Ad Valorem Stamp Duty Benefit".

3. 為使賣方的代表律師可以完成應稅協議的加蓋印花程序及支付應稅協議的印花稅,買方於此同意並承諾會妥為向買方的代表律師提供足夠款項及確定買方的代表律師須將於臨時合約日期起的 8 個工作天內,向賣方的代表律師提供以下的銀行本票及文件: (a) 如應稅協議之應付的印花稅(包括從價印花稅,買家印花稅及特別印花稅)的金額多於「代繳從價印花稅優惠」的金額,抬頭為「The Government of the HKSAR」的銀行本票以支付差額;及(b)如適用,買方妥為簽署的法定聲明(關於申請以較低稅率(第2標準)繳納從價印花稅/豁免買家印花稅),及/或任何其他賣方律師為上述目的而可能要求提供的文件。買方須彌償賣方因為買方及/或買方的代表律師未能履行他們在本條款項下的責任而承受的任何損害。

In order to enable the Vendor's solicitors to complete the stamping process of the Chargeable Agreement and settle the stamp duty of the Chargeable Agreement, the Purchaser(s) hereby agrees and undertakes to duly provide sufficient fund to the Purchaser's solicitors and shall ensure the Purchaser's solicitors shall within 8 working days from the date of the PASP provide the Vendor's solicitors with the following cashier order(s) and documents:- (a) If the payable amount of the stamp duty (including ad valorem stamp duty, buyer's stamp duty and special stamp duty) of the Chargeable Agreement is greater than the amount of "Ad Valorem Stamp Duty Benefit", cashier order(s) made payable to "The Government of the Hong Kong SAR" to settle the difference; and (b) If applicable, the statutory declaration(s) (re application for charging ad valorem stamp duty at lower rates (scale 2) / exemption of buyer's stamp duty) duly signed by the Purchaser(s) and/or any such other documents as may be requested by the Vendor's solicitors for such purposes. The Purchaser(s) shall keep the Vendor indemnified for any damages sustained by the Vendor by reason of the failure of the Purchaser(s) and/or the Purchaser's solicitors in performing their obligations under this Clause.

- 為獲取「代繳從價印花稅優惠」,買方於此同意並授權賣方,當買方違反任何本附函、臨時合約及/或 買賣合約的任何條款,向稅務局申請退回已繳付的從價印花稅(或其任何部分)(統稱「退款」)。 買方在簽署買賣合約時,亦須向賣方代表律師遞交一份已簽署但無註明日期的印花稅條例(第 117 章) 第 29C(5B)條之下的印花稅退款申請書(表格 IRSD 125(E)),及任何其他賣方律師為上述目的而可能 要求提供的文件(包括但不限於一份經買方妥為簽立及向賣方授權的不可撤銷授權書(按賣方規定的 格式及不得作出任何修改),以便賣方申請退款。買方特此同意,不論當時應稅協議是否已經被取消 或終止,買方須立即採取一切賣方要求之步驟及行動協助賣方從稅務局取回退款,及須因應賣方的要 求簽署任何以容許賣方申請退款的相關表格及文件及/或授權賣方申請退款,及為該目的使用該表格 及文件並填上日期、填寫其他所需的表格及文件、及將之於任何賣方認為合適的時間遞交到稅務局。 To be entitled to the Ad Valorem Stamp Duty Benefit, the Purchaser(s) hereby agrees and authorizes the Vendor to apply for refund of the paid ad valorem stamp duty (or any part thereof) (collectively "Refund") from the Inland Revenue Department in the event that the Purchaser(s) in breach of any terms and conditions of this Side Letter, the PASP and/or the ASP. The Purchaser(s) shall at the time of signing the ASP, also provide the Vendor's solicitors with a signed but undated Application For Refund of Stamp Duty Under Section 29C(5B) of the Stamp Duty Ordinance (Cap. 117) (Form IRSD 125(E)) and any other documents as may be requested by the Vendor's solicitors for such purposes (including but not limited to an irrevocable power of attorney in favour of the Vendor enabling the Vendor to apply for the Refund (in such form as prescribed by the Vendor without amendment) duly executed by the Purchaser(s)). The Purchaser(s) hereby agrees that, irrespective of whether the Chargeable Agreement has been cancelled or terminated, the Purchaser(s) shall forthwith carry out all steps and actions as required by the Vendor to assist the Vendor to obtain the Refund from the Inland Revenue Department and shall upon the request of the Vendor, sign any relevant forms and documents for the purpose of enabling the Vendor to claim the Refund and/or authorizes the Vendor to apply for the Refund and for such purpose, date and use the aforesaid forms and documents, fill in such other forms and documents as may be required and submit them to the Inland Revenue Department at any time as the Vendor deems fit.
- 5. 若買方及/或買方的代表律師未能遵守、履行或符合本附函、臨時合約或買賣合約內任何條款或條件,賣方有權即時撤銷本優惠,且並不損害賣方於臨時合約、買賣合約或其他適用法律下之其他權利及濟助。賣方保留絕對權利向買方追討損害賠償。
  In the event that the Purchaser(s) and/or the Purchaser's solicitors fail(s) to observe, perform or comply with any of the terms and conditions contained in this Side Letter, the PASP or the ASP, the Vendor shall be entitled to cancel this benefit without prejudice to the Vendor's other rights and remedies under the ASP, the PASP or other applicable laws. The Vendor reserves the absolute right to claim against the Purchaser(s) for any damages.
- 6. 於任何情況下,無論因任何原因賣方延遲或逾期繳付/發放「代繳從價印花稅優惠」(或其任何部

分),賣方均無須就任何罰款或損失負責。

The Vendor will under no circumstance be responsible for any penalty or loss if there is any late payment / provision of "Ad Valorem Stamp Duty Benefit" (or any part thereof) by the Vendor.

7. 本附函為一獨立於買方購買該物業、臨時合約及買賣合約之協議,本附函任何內容均不得視作取替或 更改臨時合約或買賣合約內的任何條款及/或條件。賣方於臨時合約及買賣合約下之所有權利及濟助均 不受本附函影響。本附函任何內容或本附函任何一方未能遵守或履行其於本附函下之任何責任均不會 以任何方式損害、變更或影響臨時合約或買賣合約的運作、有效性或可強制執行性或臨時合約或買賣 合約各方的權利、義務或責任。為免生疑問,若賣方未能履行其於本附函內之責任(不論基於任何原 因),買方仍須遵守及履行臨時合約及買賣合約的所有條款及條件及按臨時合約及買賣合約的條款完 成購買該物業,買方無權享有任何濟助或賠償,亦不得以此為理由終止或撤銷買賣合約或要求降低該 物業的售價。

This Side Letter constitutes an agreement independent from the purchase of the Property by the Purchaser(s), the PASP and the ASP and nothing in the contents of this Side Letter shall be deemed to supersede or vary any terms and/or conditions of the PASP or the ASP. All the rights and remedies of the Vendor under the PASP and the ASP shall not be affected by this Side Letter. Nothing herein contained or any failure by any party hereto to observe or comply with any of its obligations hereunder shall in any way prejudice, vary or affect the operation, validity or enforceability of the PASP or the ASP, or the rights, duties or obligations of the parties to the PASP or the ASP. For the avoidance of doubt, if the Vendor shall fail to discharge its obligations hereunder (due to any reason whatsoever), the Purchaser(s) shall remain liable to be bound to observe and comply with all the terms and conditions in the PASP and the ASP and to complete the purchase of the Property in accordance with the provisions of the PASP and the ASP and the Purchaser(s) shall not be entitled to any remedy or damage whatsoever or to terminate or rescind the ASP or request for a reduction of the purchase price for the Property.

- 8. 所有根據本附函條款及條件賦予買方之權利及優惠均不能轉讓、轉移、兌現為現金或任何其他優惠, 及只能由買方本人行使及享用。
  - All the rights and benefits conferred on the Purchaser(s) upon the terms and conditions of this Side Letter are non-assignable, non-transferable, not redeemable for cash or any other benefit and can only be exercised and enjoyed by the Purchaser(s) personally.
- 9. 儘管本附函的某條款看來是賦予任何非本附函一方的人士一項利益,非本附函一方的人士無權根據《合約(第三者權利)條例»(第 623 章)強制執行本附函的任何條文或享有本附函的任何條文的利益。
  Notwithstanding that a term of this Side Letter purports to confer a benefit on any person who is not a party to this Side Letter, a person who is not a party to this Side Letter shall have no rights under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance (Cap.623) to enforce or enjoy the benefit of any provision of this Side Letter.
- 10. 與此附函任何條款有關的任何爭議,概由賣方享有最終決定權。 In case of any dispute in relation to any terms and conditions of this Side Letter, the Vendor shall have the right of final decision.
- 11. 本附函之中文譯本僅供參考之用,如有爭議,將以英文本為準。 The Chinese version of this Side Letter is for reference only and in case of dispute or conflict between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

賣方簽署
Signed by the Vendor

經全面及謹慎地考慮本附函之內容後,我/我們同意接受本附函及受本附函所有條款及條件規限。 After due and careful consideration of the content of this Side Letter, I/we agree to accept the same and be bound by all the terms and conditions herein set out.

買方簽署	
Signed by the Purchaser(s)	
	<del></del>
日期 Date:	( 中賣方墳穹 to be completed by the Vendor )